



ceaal

consejo de educación popular
de américa latina y el caribe

CURSO DE SISTEMATIZACIÓN EN LÍNEA

Grupo de Trabajo en Metodologías Emancipadoras

Del 15 de agosto al 14 de noviembre 2024.

- MEMORIA -

El curso de sistematización fue convocado desde el **Grupo de Metodologías Emancipatorias de CEAAL** y se llevó a cabo en línea del 15 de agosto al 14 de noviembre del 2024.

Equipo de formación docente:

- Rosa Elva Zúñiga López CEAAL / IMDEC
- Rosa María Cifuentes GT Metodologías
- Aranzazu Días GT Metodologías / ADECO
- Alfonso Torres Carillo GT Metodologías / DIMENSIÓN EDUCATIVA

Memoria elaborada por: Rosa Elva Zúñiga López.

Contó con el apoyo de financiero de:



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo



consejo de educación popular
de américa latina y el caribe

Así como con el apoyo de las personas e instituciones que se inscribieron al curso.

Contenido

| | |
|---|-----|
| Presentación. | 4 |
| I. SEMINARIO EN LÍNEA: MESA DE DIÁLOGO: SISTEMATIZACIÓN: UNA EXPERIENCIA DE VIDA. | 7 |
| II. PRIMER MÓDULO: CONTEXTO HISTÓRICO, SENTIDO Y SIGNIFICADO DE LA SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS. | 22 |
| III. SEGUNDO MÓDULO: PROCESOS METODOLÓGICOS EN LA SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS. | 38 |
| IV. TERCER MÓDULO: RECONSTRUCCIÓN DE LA EXPERIENCIA. | 61 |
| V. CUARTO MÓDULO: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN CRÍTICA DE LA EXPERIENCIA. | 74 |
| VI. MÓDULO V. COMUNICAR LOS PROCESOS DE SISTEMATIZACIÓN. | 88 |
| VII. SEMINARIO DE CIERRE DEL CURSO DE SISTEMATIZACIÓN. | 97 |
| Experiencia Articulación Nacional de Pescadoras (Brasil) | 99 |
| Experiencia Estrategias de educación popular ambiental de la red de afectados con metales tóxicos de la minería, de agosto 2023 a agosto 2024. | 104 |
| Sistematización del proceso de organización por la salud y la vida del Pueblo Kichwa 1980 – 2024. | 108 |
| Seminario de Movimientos Sociales, Estrategias y Alternativas para la Defensa del Territorio. EDUCA Oaxaca. | 114 |
| Sistematización de la Experiencia del Proyecto Soñar Crecer que se llevó a cabo en el municipio Consolación, en la Provincia de Pinar del Río, Cuba octubre 2023 a octubre 2024. | 118 |
| Sistematização de experiência da atuação do sindicato de trabalhadores rurais no Conselho Municipal de Saúde de Quixeramobim/CE. | 120 |
| Sistematização de experiência do projeto Obirin Ayó - reencontro ancestral na rota do autocuidado radical - na cidade de Salvador/BA | 123 |
| Red de Colectivos de Educación para la Emancipación. | 126 |
| Sistematización de la Experiencias de Alfabetización de Personas Jóvenes y Adultas en República Dominicana de 1990 al 2010 | 128 |
| Sistematización de la Experiencia de las FERIA de Trueke en Valdivia. | 132 |

Presentación.

El GT de Metodologías Emancipadoras de CEAAL convocó al Curso Virtual de Sistematización de Experiencias en Línea, el cual tenía como objetivos los siguientes:

- Conocer y profundizar en la propuesta de sistematización de experiencias desde un enfoque de educación popular como forma de aprender de la práctica y construir conocimiento crítico para el cambio.
- Construir un espacio de formación, diálogo y articulación solidaria desde perspectivas y enfoques emancipadores para comprender los elementos políticos, pedagógicos teóricos, metodológicos – técnicos, involucrados en la sistematización de experiencias.
- Fomentar la curiosidad como estrategia de investigación y la creatividad como estrategia de comunicación.
- Contribuir a la construcción y socialización de conocimiento colectivo, crítico y emancipador.

La estrategia metodológica constó de;

- Un seminario en línea inicial.
- Cinco módulos, cada uno integrado por una **sesión temática** de orientación general y **una sesión específica de tutorías** por experiencia (para avanzar paulatina y progresivamente en la sistematización de las experiencias o en el diseño de un plan de sistematización).
- Un seminario encuentro final de plenaria para socializar las sistematizaciones (o planes de sistematización) construidas durante el curso.

Los módulos que conformaron el Curso de Sistematización en Línea fueron los siguientes:

Seminario en línea.

- Mesa de Diálogo: Sistematización una Experiencia de Vida.

Fecha: 15 de agosto 2024.

Módulo Primero:

Contexto histórico, sentido y significado de la Sistematización de experiencias

Objetivo: conocer a las y los participantes, la propuesta del curso, y construir acuerdos iniciales sobre sistematización de experiencias.

Encuentro sincrónico en plenaria - 22 de agosto.

Tutoría en grupos de trabajo, por experiencias énfasis en delimitación de la experiencia, definición del tema, ejes y objetivos de la experiencia a sistematizar - 29 de agosto.

Producto: primera aproximación a la delimitación de la sistematización y a la contextualización de la experiencia.

Módulo Segundo:

Proceso metodológico de la sistematización de experiencias

Objetivo: compartir orientaciones sobre procesos de sistematización, aportar a visualizar alternativas para su desarrollo.

Encuentro sincrónico en plenaria - 5 de septiembre

Tutoría en grupos de trabajo, por experiencias - énfasis en plan de sistematización la experiencia -12 de septiembre

Producto: segunda aproximación a la sistematización, plan de sistematización.

Módulo Tercero:

Reconstrucción de la experiencia: actores y contexto

Objetivo: comprender características, condiciones y alcances de la reconstrucción de experiencias en la sistematización

Encuentro sincrónico en plenaria - 19 de septiembre

Tutoría en grupos de trabajo, por experiencias - énfasis en la reconstrucción, periodización, estrategias de representación, narración, línea del tiempo -26 de septiembre

Producto: tercera entrega que incluye la reconstrucción de la experiencia que se sistematiza, alineada con la depuración del proceso y avances anteriores.

Módulo cuarto:

Fundamentos para la interpretación crítica de la experiencia

Objetivo: aportar criterios y estrategias para el análisis e interpretación de la experiencia que se sistematiza.

Encuentro sincrónico en plenaria - 10 de octubre

Tutoría en grupos de trabajo, por experiencias - énfasis en análisis, interpretación, aprendizajes, recomendaciones -17 de octubre

Producto: Cuarta entrega que incluye análisis e interpretación de la experiencia en coherencia con el afinamiento y precisiones de las entregas anteriores.

Modulo quinto:

la comunicación y socialización en los procesos de sistematización

Objetivo: aportar recomendaciones y estrategias para la socialización, comunicación y potenciación de la experiencia que se sistematiza.

Encuentro sincrónico en plenaria - 24 de octubre

Tutoría en grupos de trabajo, por experiencias - énfasis diseño de estrategias comunicativas, productos de socialización sobre la experiencia sistematizada -7 de noviembre

Producto: Cuarta entrega que incluye análisis e interpretación de la experiencia en coherencia con el afinamiento y precisiones de las entregas anteriores.

Seminario de cierre en línea:

- Presentación de ejercicios o plan de sistematización / 14 de noviembre

HORARIOS:

Los módulos y las sesiones de asesorías durarán tres horas, los husos horario son los siguientes: 16 hrs México / Centroamérica; 17 hrs Ecuador, Perú, Colombia, Panamá; 18 hrs Bolivia, Caribe, Chile, Paraguay, Venezuela; 19 hrs Argentina, Brasil, Uruguay

I. SEMINARIO EN LÍNEA: MESA DE DIÁLOGO: SISTEMATIZACIÓN: UNA EXPERIENCIA DE VIDA.

15 de agosto del 2024



Link de acceso a la transmisión: <https://www.youtube.com/watch?v=1iwagw39kx4>

En este seminario fue un abreboca para el Curso de Sistematización en línea. En esta sesión contamos con la presencia de la Educadora Colombiana Lola Cendales; la educadora Salvadoreña Ana Bickel; y la educadora Raimunda de Oliveira da Silva de CEAAL. La moderación estuvo a cargo de Rosa Elva Zúñiga López de CEAAL / IMDEC.

Se inscribieron más de 80 personas, estuvieron presentes en la sesión 18 personas de México, Brasil, Bolivia, República Dominicana, Colombia, El Salvador y Perú. En el canal de youtube, se señala que 172 personas han visto la grabación.

El objetivo de esta mesa fue conocer en la voz de las educadoras un poco de su experiencia en Sistematización de Experiencias, esto fue lo que nos compartieron:

Experiencia de Raimunda de Oliveira Silva:



Este momento es muy importante y hoy estaba recordando la escuela de formación de la CONTAG, que es el espacio que me construyó como educadora. Mi relación con este espacio de campesinos se refiere a la agricultura familiar aquí en Brasil. Esta experiencia de la escuela cumplió ayer 18 años. Así que esta conversación

que les voy a traer está muy relacionada con esta experiencia. Me gustaría empezar diciendo que la primera vez que entré en contacto con este tema de la sistematización de experiencias, fue en el año 2009, con João Francisco de Souza,

quién es un educador social. Él contribuyó mucho a esta discusión de la educación popular, especialmente la sistematización en América Latina.

A partir de ese contacto, con João Francisco de Souza, yo ya estaba en ese espacio de la escuela. La escuela es un espacio de formación política, es parte de una confederación que trabaja con agricultores familiares aquí en Brasil.

En 2009, asumí la coordinación pedagógica de esta escuela. Esta escuela tiene un proceso de formación en varias regiones de Brasil, es una formación muy densa, compleja, con varias capas de actividades que se ha desarrollado a lo largo de diez años, que componen cada itinerario.

En aquel momento se planteó un desafío: que desarrolláramos el proceso de formación además de involucrar a los sujetos de la acción, a las personas que vivían la experiencia. Fue a partir de esta preocupación que conocimos a João Francisco de Souza y comenzamos a discutir con él algunas estrategias sobre cómo sistematizar esta experiencia, al mismo tiempo que la construíamos, porque ya la habíamos hecho una cultura muy fuerte.

Especialmente hicimos el recuento, que es la base de la construcción del conocimiento. La producción de libros, artículos, la descripción de experiencias, estaba muy limitado a las personas que estaban en el mundo académico o que sabían de eso. Estaba muy alejado, de la gente del campo, de las campesinas, de los campesinos. Era difícil para ellos poder escribir sobre su propia experiencia, generando un producto para el mundo a través de esta reflexión. Así que nos propusimos este reto.

João Francisco de Souza dijo que sí, que quería entrar en esta experiencia, y ser capaz de sistematizarla, eso se consiguió un año después. Se convirtió en una estrella, y nosotros no sabíamos qué hacer. Fuimos a buscar otros contactos con otras personas. Fue entonces cuando conocimos a Elza Falkembach y Oscar Jara. Fue entonces cuando nos acercamos a CEAAL.

Hasta entonces, no habíamos participado y no sabíamos mucho sobre CEAAL. Sobre el Programa de Sistematización de Experiencias, no teníamos contacto con este universo. A partir de este diálogo, nos dimos cuenta de que tanto Elza como Oscar tenían visiones un poco diferentes de las de João Francisco sobre esta idea de la experiencia, de cómo sistematizar la experiencia, nos sentimos muy próximos al universo de João Francisco, porque él planteó el tema de la sistematización de la experiencia como un proceso.

Un proceso que hacía que el sujeto, al reflexionar sobre su propia práctica, abordara y viviera su propia experiencia de manera más profunda, más articulada. Esta perspectiva de construirlo, a partir de lo que los propios sujetos estaban percibiendo, nos dio el proceso educativo. Tuvimos un diálogo muy cercano con Elza, ella ha contribuido mucho en América Latina.

Fue con estas personas de las que yo aprendí este desafío, de entender la sistematización de la experiencia y otras prácticas, de mirar la experiencia, entendiendo que la experiencia trae su poder, su manera de hacer las cosas, pero esta sistematización de la experiencia tiene mucho que ver con lo que nosotros queríamos construir.

La estrategia de la escuela es un conjunto de cursos integrados y articulados, que parte de un proceso que va por todo Brasil, nos dimos cuenta de que sistematizar significaba desencadenar un proceso educativo con un proceso de personas que venían a la densidad del proceso con este cuidado, con esta mirada específica, buscando entender a qué apuntaba esa experiencia, desafíos y cosas así.

Este grupo ya estaba viviendo y participando de actividades con este enfoque. A partir de este proceso de construcción, fue posible construir varios elementos, nos dimos cuenta de que el proceso formativo iba en una dirección que no nos habíamos dado cuenta. Después de que decidimos hacer estos libros, surgió un problema, que la gente tenía dificultades para leer.

Era necesario empezar a trabajar la lectura, cómo interpretar un texto, cómo percibir las ideas centrales del texto y luego ayudar a la gente a percibir las contradicciones, los procesos, su propia experiencia que intentaban revelar. Así fue como empezamos a escribir de manera colectiva. Así que todos los libros y producciones que hicimos en la escuela son siempre producciones colectivas, son textos colectivos que juntábamos y escribíamos.

Nos revelaron algunas cosas, como en el primer libro: *Repercussões da maneira de ver a escola*. Nos dimos cuenta de las relaciones que construye la experiencia. Era que al mismo tiempo que un grupo participa de un proceso de formación, con ese cuidado de mirar ese proceso de formación, sistematizando su experiencia, se construyen experiencias distintas de las otras personas que están en esa actividad. Porque se dan cuenta de las relaciones que se construyen entre ellos, así como de las relaciones que este proceso provoca en la enseñanza y el aprendizaje de todos.

Esto crea un cierto dilema entre forma y contenido en este proceso formativo de la educación popular. Por mucho que se intente equilibrar este ambiente, la metodología y la forma de trabajar con este contenido, siempre predomina el contenido. Nos dimos cuenta de esto cuando el equipo habló de las contradicciones, que se dieron en todo el proceso. Esto de hacer juntos era realmente un desafío para construir un espacio en el que todos tuvieran este espacio que no existía, eso es parte del proceso. Fue entonces cuando pensamos que a partir del proceso formativo se construyera una red de educadores populares. Fueron percibiendo el proceso, proponiendo la reconstrucción del proceso y se fueron apropiando de un lugar propio, maduro que los fue formando y les ayudó a reflexionar sobre las contradicciones del propio proceso.

Estoy contando una historia que duró tres años. Cuando nos dimos cuenta de que este proceso se multiplicaba en todos los territorios, continuamos con esta metodología, ero involucrando a otras personas que todavía no habían tenido esta experiencia, vivieran ese proceso de construcción de conocimiento, con el cuidado y reflexión a partir de la práctica. Fue entonces cuando produjimos otro libro titulado “Multiplicación Creativa, Entrelazando Prácticas y Saberes”, esa producción fue muy significativa, porque trae externa la paradoja de que la estrategia de la multiplicación es un proceso en el ámbito de la formación de formadores y cómo este proceso se vincula en su territorio, en su región, hay una postura de parte del educador, del lugar donde vive, del contexto que vive.

Cuando el proceso estaba tan articulado desde nuestro punto de vista, parecía muy bien articulado para multiplicarse. No creíamos que esta paradoja fuera a aparecer tan fuertemente. Fue un proceso que fue apuntando a un conjunto de potencialidades, desafíos que necesitaban ser reconstruidos a medida que esta estrategia fue dándose.

Hasta que la estrategia llega al territorio, que es el lugar donde la militancia produce su vida, que fue reproduciendo su vida y que hasta que llegó el momento. Cuando decidimos producir el tercer libro en esta misma estrategia, que se llama “Semeando saberes y faceres em comunidades rurais”, esto fue muy desafiador e instigante porque vimos que se producía este efecto multiplicador en las comunidades y con personas cercanas a este proceso y otras que lo habían vivido junto a nosotros.

La estrategia de producir libros, involucrando a las personas, instigando a las personas a leer y a escribir trajo muy buenos resultados. Varias personas que experimentaron esta estrategia con nosotros habían terminado la secundaria, otras no habían terminado la secundaria, otras se habían graduado, a partir de este proceso, muchas personas decidieron volver a la educación formal, volvieron a la escuela, volvieron a la academia. Quisieron volver a estudiar de nuevo. Les gustaba dar cuenta y que eran capaces de producir un artículo, escribir algo para un libro y leerlo, darse cuenta de su propia experiencia con sus etapas, sus contradicciones y reconstruirla siempre desde la perspectiva de la colectividad.

Hay algunas cuestiones que quedaron muy marcadas como aprendizaje es que la construcción colectiva de conocimiento tiene su propio tiempo. El tiempo para el espacio colectivo, la claridad de los tiempos que cada grupo necesita para comprender los procesos. Desde la sistematización se va construyendo la militancia y como forma de vida.

Se valoran los distintos saberes, los diferentes estilos de escritura, el lenguaje, su capacidad de entender ciertos temas desde el lugar desde el cual se coloca cada sujeto en el colectivo, darle voz a este tema es muy bonito, y la sistematización como espacio estratégico que recrea lo vivido. Elza nos provocaba y decía que la sistematización en sí misma se torna en una experiencia cuando el sujeto se deja llevar por su propia experiencia, y también cuando hay un interés por el

conocimiento que la propia experiencia genera, cuando se hace cualquier dispositivo de comunicación, como un libro, un artículo, un video, este retroalimenta los espacios de formación tiene un sentido muy especial en este proceso de construcción de conocimiento.

Para cerrar quiero leer una poesía que dice así:

*En la sistematización buscamos en la práctica
Y cuando emergimos, no sólo salimos impregnadas con sus elementos
Como dejamos fragmentos de sí,
En la construcción final, encontramos un nuevo yo.*

Experiencia de Ana Bickel:

Mi experiencia siempre ha estado vinculada a la Red mesoamericana de Educación Popular, Alforja. Más o menos desde 1995, desde nuestra propuesta político-pedagógica que venimos construyendo, deconstruyendo, reconstruyendo, en fin, desde los años 80. Tenemos un programa de sistematización de la red Alforja, desde los años 80 y que mantenemos hasta hoy como línea de trabajo, hoy es parte de nuestro programa de formación política.



Personalmente, yo me integré a la red en el 95, pero había participado en un curso de Cantera que me motivó a hacer una sistematización con la organización de padres con niños discapacitados en Nicaragua. Me llamó mucho la atención la capacidad que teníamos, a través de hacer pensar, reflexionar sobre la experiencia, a través de algunas técnicas creativas lo grabamos motivar a las personas a hablar de su experiencia. Hablar de uno mismo en sí, siempre motiva, sí se logra crear un ambiente de confianza en espacios seguros, las personas y sobre todo las mujeres, hablan.

Otra experiencia ha sido la sistematización que desarrollamos con la población desarraigada de Guatemala en Guatemala. Que fue con el programa regional de formación metodológica de la Red Alforja, de mayo a septiembre del 97, se basa sobre la experiencia en educación de organizaciones desplazadas y en resistencia durante la guerra en Guatemala. Fue una sistematización inmensa, con muchos sistematizadores, eran más de 60. Uno de los recuerdos que tengo todavía de esta sistematización es: como logramos recuperar los sentidos de una experiencia, y como esos sentidos han permitido después a comprometerse a futuro con las luchas del pueblo de Guatemala. En eso también la importancia y el reconocimiento y el

reconocimiento de parte de dirigentes que eran ex guerrilleros, de los saberes de los pueblos, y el reconocimiento de no haber podido integrarlos a las luchas, y al pensamiento de los movimientos guerrilleros en general en Guatemala. Eso fue muy importante, ese encuentro de repente entre las sabidurías de los pueblos y los revolucionarios, entre comillas, de esos momentos.

Luego fue la experiencia de sistematización de una experiencia de video comunitaria con una un Grupo de Uruguay que me permitió ver la relación entre la organización comunitaria y el video, como se fortalecen mutuamente estos dos espacios, tanto la comunicación popular como la organización comunitaria, la importancia de vincular los dos, para poder fortalecer también a las organizaciones que buscan la transformación de las comunidades y de su país.

Otro proceso fue el proceso del programa de sistematización del programa de transferencia de tierras que desarrollamos en el marco de los acuerdos de paz en el Salto, en El Salvador. Aquí me quedó mucho más claro esa frase que muchas veces usamos, de decir el estamos necesitados del recuerdo del futuro. Es decir, la sistematización es como un instrumento para construir futuro. No sistematizamos para poder lamentarnos de lo que hemos vivido para enorgullecer enorgullecemos también. Pero también para motivarnos y, sobre todo, para seguir escuchando, pero desde nuevas trincheras, nuevas formas para comprender la realidad, para eso nos ayudó esa sistematización. Vimos que los acuerdos de paz no son necesariamente la derrota del proyecto popular, sino, será una derrota si nosotros lo peor. Que hay mejores condiciones para pelear por más cambios y avanzar en ampliar las conquistas negociadas con lucha. Eso fue muy importante en ese momento para las organizaciones que participaron de ese proceso.

Luego acompañamos varias sistematizaciones con contrapartes de ciertas agencias. La sistematización se volvió un poco moda, incluso requisito para ciertas agencias de cooperación, y muchas veces terminaban en una gaveta de una historia. Pero hemos visto que aún, cuando es un proceso que no necesariamente es una demanda de la organización mínima, si se pueden hacer procesos colectivos de análisis crítico. el propio proceso de análisis permite nuevos aprendizajes, permite construir pensamiento común para asumir más responsabilidades con más claridad.

Luego hemos acompañado las sistematizaciones de organizaciones populares en la región, en línea, sobre todo después o en el momento de la pandemia. Y descubrimos las limitantes y las ventajas de lo virtual para hacer esos procesos de sistematización. Por un lado, a corta distancia, reduce gastos. Pero, por otro lado, dificulta el acceso el acceso a datos para poder participar, y no siempre es tan eficiente, la gente se distrae mucho más en línea. Veíamos que lo combinación de lo virtual con momentos presenciales se daría mejores resultados. Consideramos, que el hecho de hacer sistematizaciones o no simplemente cursos de sistematización y de los cuales hemos hecho múltiples desde la Red Alforja,

veíamos que eran más importante que las propias personas participantes de esos procesos de formación y sistematización quisieran sistematizar su propia experiencia. No solo como un ejercicio, sino una sistematización de verdad, que los obligaba a hacer una reflexión, pero también dar cuenta de ello, escribir sobre ello, es un elemento muy importante, aunque muy difícil. La gente le cuesta mucho dar cuenta de los debates, de las reflexiones más interesantes que hacen en sus experiencias.

En este momento estamos sistematizando una experiencia de psicodrama de la organización feminista Mélida Anaya Montes y la experiencia en incidencia política de la organización gremial de familias de niños, niñas y jóvenes con discapacidad. En estos 2 años, con estas sistematizaciones hemos tenido que aprovechar al máximo los pocos espacios de debate y reflexión colectivo que podríamos tener. Es uno de los problemas, .que las organizaciones no tienen necesariamente esa disposición o el tiempo que se necesita para hacer una sistematización.

Nosotros como Red Alforja, siempre hemos apostado a fortalecer y empoderar a las organizaciones populares de la región. Hemos buscado fortalecer las habilidades, conocimientos, sentidos para la organización y la acción política de organizaciones populares en lucha. Con la sistematización, hemos visto que podría ser un muy buen instrumento que puede servir para trazar nuevos caminos, pero la mayoría de los movimientos, en la medida que tiene más capacidad de lucha, menos tiempo ni espacio se dan para evaluar, reflexionar y aprender de sus experiencias. Lo cual muchas veces lleva a un activismo sin rumbo tan claro. A más compromiso y lucha, menos tiempo, menos espacios, menos disponibilidad para poner a una condición la capacidad técnica existente para hacer sistematización. No se dan cuenta, de que se pierde esa posibilidad de construir con conocimientos comunes. Es decir, pensamientos comunes que aportan a generar unidad desde la diversidad, no uniformidad. Pero hemos descubierto que una sistematización de una organización o entre varias organizaciones, puede generar, a aportar a unificar esfuerzos, aportar a un pensamiento común, no quiere decir que tienen que pensar todos iguales, pero para poder tener más fuerza y actuar juntos, necesitamos cierto pensamiento compartido, ciertas conclusiones y afirmaciones, compartidas. La sistematización no puede ayudar para eso.

Por lo tanto queremos decir que la voluntad y la necesidad para reafirmar y descubrir aprendizajes de procesos vividos de parte de una organización, no de la cooperación o de un equipo consultor externo, es fundamental para que realmente esa sistematización se la aprovecha y se vuelva útil y responda a la necesidad justamente de este nivel, y eso también nos permite en la medida que una organización, tiene claridad de sus necesidades políticas, metodológicas, estratégicas, etcétera, tiene la voluntad de entrar a un proceso de reflexión también nos permite definir ejes que sean útiles para hacer la propia sistematización.

Es importante que no se deje en manos de técnicos la responsabilidad de pensar y analizar la experiencia, siempre tienen que ser los propios participantes. Se necesita cierta capacidad de redacción y síntesis de información para poder dar cuenta de lo esencial de la reflexión, esto exige tiempo, paciencia, que no siempre existen. En todo caso, si un equipo de educadores se propone acompañar una sistematización es importante que tenga capacidad de análisis, provocación, generación de debates, que no tenga miedo a provocar verdad y que también pueda devolver alguna síntesis de lo que expresa la gente.

En ese sentido de siempre es importante escuchar, no imponer tesis, tenemos la idea de que un proceso ha tenido equis razones, y queremos elaborar tesis previas a haber desarrollado ese proceso, de reflexión crítica de la estrella. Es importante descubrir con los participantes de las razones de por qué se desarrolló una experiencia de esta u otra manera. Otro reto es saber combinar la complejidad y la sencillez. Pero siempre cualquier de los más simple. De lo más sencillo y luego complejizar con preguntas más profundas, más provocadoras. Y viceversa, devolver finalmente síntesis, conclusiones, aprendizajes que son sencillos, que se entienden fácilmente y que son útiles para para la organización.

En este momento está tan difícil promover procesos de reflexión, de profundización de análisis, que es muy importante poder aprovechar una experiencia para justamente ir al debate a interpretación crítica. En el mundo actual de la virtualidad, esos análisis profundos y críticos se ven como algo anticuado o desfasado, quizá, y reivindicar la comprensión de lo que nos pasa, de lo que hacemos en sí, ya es para mí subversivo. Reivindicar el análisis más dialéctico de la realidad, desde las contradicciones y transformarlas en oportunidades, las interrelaciones que nos permiten generar sinergias, y rechazar una visión simplista del mundo. La falta de reflexión da pie al crecimiento de ideas conservadoras, colonialistas, patriarcales y de los nuevos fascismos que nos están amenazando hoy. Para mí es un desafío poder transformar la sistematización en un instrumento para la lucha político-ideológica que nos permite fundamentar mejor nuestras ideas y defender la legitimidad de nuestras luchas. Por esto, el reto principal es cómo volvemos una práctica común, la reflexión y análisis crítico de nuestras experiencias en las organizaciones con las que estamos comprometidas y seguimos luchando por este otro mundo. En este sentido, la sistematización puede transformarse en uno de los instrumentos que aporta a la batalla de ideas que nos están esperando.

Experiencia de Lola Cendales.

En torno a la pregunta sobre la experiencia, me preguntaba ¿Cómo llegué y con qué llegué al campo de la sistematización? Creo que la ruptura grande para nosotros los educadores fue encontrarnos con Paulo



Freire. Su propuesta, de encontrar una denuncia de la opresión y un anuncio de la liberación. Yo creo que ese fue el cambio clave de donde partió el resto, porque nos permitió cambiar en la manera de ver la realidad, de entender la educación y de entender la investigación.

Estamos reflexionando en el ámbito de la investigación. Por eso retomó la investigación temática de Paulo Freire, que nos permitía entender de otra manera la investigación. Veníamos de la formación en el positivismo, en la tecnología educativa y toda la corriente positivista en cualquiera de las áreas. Nos encontramos con esta otra forma de ver la realidad y abordarla mediante la investigación temática para encontrar lo que llamábamos las palabras generadoras, mismas que tenían que ser significativas, implicar retos y llevar a compromisos.

Y eso no solo en la lectura, sino en la práctica. Yo lo aplicaba, seguía esto porque me parecía realmente una cosa muy importante que me formó y me permitió pasar hacia una visión mucho más crítica. Creo que el encuentro con esta propuesta y sobre todo con el diálogo como propuesta pedagógica, que después la retomaré.

Uno se forma también en los elementos locales que encuentra, en la formación local que encuentre y muy cercano a nosotros, a todos los educadores populares, estaba la propuesta de la sociología que en este momento tenía un cambio sustancial en la parte ideológica. Comulgamos con la propuesta de Orlando Fals Borda, con toda propuesta de la Investigación Acción Participante. En su propuesta de recuperación crítica y devolución sistemática encontramos que está a la base de la sistematización, al menos para mí.

Yo hice Investigación Acción Participativa, lo que era lo que en ese momento veíamos que teníamos que hacer. Entonces hay una cosa, la insistencia de Orlando en esta claridad de cómo este modelo investigativo rompe la relación sujeto objeto, es decir, ese hecho, que nos lleva a plantearnos el problema de la participación es clave porque ya no somos los investigadores los que planteamos los temas, no, es con las personas.

Otra cosa, en la que él insistió mucho fue en que los límites que nosotros, como educadores populares, encontramos en la sistematización. Estaba estableciendo un paso al paradigma de la participación. Era el paso del paradigma de la concientización al paradigma de la participación. Otra de las cosas que insistía es sobre la importancia de la praxis y su propuesta, que era la de la recuperación crítica y devolución sistemática que le da una base conceptual y práctica a la sistematización.

Hay una categoría que nos ayuda muchísimo. Esa categoría es que nuestro trabajo y nosotros tenemos que ser senti pensantes. Esta es una categoría que dice Fals Borda que la encontró en la costa, con los pescadores, ellos decían: nosotros pensamos con el corazón y amamos con la cabeza. Ese aspecto emocional, lo tiene que llevar el trabajo que realizamos. De hecho, Freire decía, toda educación es un

acto de amor y aquí en esto de lo senti pensante, nos vuelven a ubicar en esos elementos emotivos, afectivos, que conllevan toda inserción y todo cambio, que pretende la transformación.

Él también nos habló de que todo cambio que se pretenda hacer requiere de la investigación para saber qué es lo que una quiere cambiar, requiere de utopía para saber al hacia dónde orientar los cambios. Nos habló también de los efectos políticos de la investigación. Una investigación comprometida necesariamente debe tener efectos políticos. Bueno, en la sistematización siendo una posibilidad de seguir y continuar en la búsqueda de reconocer inconsistencias, errores cometidos. En términos de educación popular, superar una práctica que teníamos, que era la presentación de experiencias en la que compartíamos lo que estábamos haciendo, pero sin un análisis crítico, sin ninguna referente conceptual. Recuerdo que uno de esos intercambios, una persona me comentó que lo que más bien se hacía era un intercambio de ignorancias, no tenía ningún sustento, era un relato puro.

También hay que reconocer que es un espacio donde la creatividad, el compromiso político, la resistencia, tienen cabida, de lo contrario no justificaríamos como educadores meternos en este cuento. Nosotros no somos investigadores, somos educadores que hacemos investigación y como educadores que hacemos investigación tenemos en nuestra base el compromiso transformador. Entonces, ahí ubicamos la sistematización. Ahí vamos ubicando dentro de nuestros compromisos como educadores.

En términos de aprendizajes, cada experiencia es un aprendizaje porque como cada experiencia exige construir, en términos de las características de la población que desea hacer la sistematización; quiénes son, cuál es esa población, cuáles características tienen. Lo otro es qué objetivos persiguen y qué temáticas están involucradas. Hace poco hicimos Alfonso y yo una lista de los trabajos que habíamos hecho de recuperación histórica, vimos que no había dos experiencias iguales. Cada una constituye un reto y un aprendizaje.

Quizá el reto para mí más grande lo tuve con una población de bajísimos niveles de escolaridad, me tuve que enfrentar a la oralidad, pero no con la oralidad corriente que uno maneja en los procesos. No, me tocó entrar a la lingüística y estudiar en una cosa, en otra, para poder captar y poder trabajar desde ese ángulo, desde la desde la oralidad. Mi preocupación, era que los análisis no podían dárselos en un documento escrito, porque la mayoría de las personas no tenían la grafía, no tenían la escritura. Entonces el análisis debía quedar en el proceso oral, es decir, si ellos volvían a narrar la experiencia, deberían incluir los aspectos analíticos. La otra cuestión es que para esa población no necesitábamos la palabra sistematización. Decidimos hablar de la historia, aunque nosotros hiciéramos la sistematización de la experiencia. Lo que importaba era el proceso que nosotros pudiéramos adelantar, así no tuviera esa palabra, lo que importaba el proceso en ese proceso de

apropiación crítica de lo que estaban haciendo, y sobre todo el crecimiento de la cooperativa.

En la metodología el uso de los recursos de gnomos técnicos, que permiten identificar y relacionar, eso era clave, nos permitían hacer conciencia y amarrar el proceso. Había otra cosa, era lo oral. Sin embargo, no fui capaz de llevar eso a la expresión de devolución, son cosas de los vacíos y errores que una tiene.

En otro proceso que acompañé fue la participación política de las mujeres, las compañeras enviaron a dos secretarías, pensando que se trataba de hacer trabajo en las computadoras con la información. Lo que me quedó del trabajo con mujeres, es que, siendo un proceso de capacitación, es importante retomar el asunto de la metacognición, es decir, poder hacer el recuento del proceso vivido, rever cómo aprendimos lo que aprendimos. Porque, participar en un proceso nos supone comprenderlo, hay quienes me han dicho que no comprendían la dinámica que se da en el proceso, que no sabía para dónde íbamos. Pero con esta reconstrucción, vamos viendo lo que hicimos, dónde estuvieron los vacíos, los errores, donde pudimos realmente avanzar y comprender y analizar, pues ahí, con esto sí he comprendido el proceso. Es importante en la sistematización hacer un proceso de metacognición parcial y final.

Las mujeres hicimos una cosa que llamamos devolviendo el rollo, como devolviendo la película para ver cómo habíamos trabajado y encontrar pasivos y demás, fue muy productivo ese ejemplo. La otra cuestión, era que había ciertos desniveles, es decir, de mujeres que hacían lobby en el Congreso; políticas de género, hasta un grupo de mujeres que se habían ganado un espacio, después de muchas peleas en un Consejo Municipal. Entonces la formación era el eje central, por lo que declaramos el año de la formación y dimos dos alternativas: una era que cada persona se comprometía a debatir un texto en su organización y cuando llegaban aquí una persona debía dar elementos sobre el tema que nos permitiera poder avanzar. La formación era clave porque solo una ve y encuentra lo que sabe. Si no hay elementos conceptuales, no hay manera de encontrar nada distinto. La cuestión era superar la formación para poder tener un análisis mucho más consistente.

En torno a las dificultades que hemos tenido en los últimos años, quiero compartir que, trabajando con jóvenes en un contexto de altísima violencia, donde el problema psicosocial es muy fuerte. Encontramos un programa que permitía hacer trabajo psicosocial de joven a jóvenes. Después de un tiempo, nos planteamos hacer un trabajo de sistematización para ver por dónde van las cosas. Los muchachos que se involucraron estaban terminando o estaban en la carrera universitaria, eran trabajadores sociales, antropólogos o educadores, le aportaron mucha vitalidad al proceso y fue encantador. La cuestión fue que se nos atravesó la pandemia. Lo interpersonal, el estar con otros físicamente es insustituible, teníamos que sustituirlo por de todas maneras, lo virtual. Pero el encuentro personal lo habíamos disfrutado tanto y habíamos podido avanzar tanto, que era para nosotros insustituible al entrar

a la tecnología y también producir ahí. En torno a la producción de conocimiento le dimos tres vueltas a los escritos de los jóvenes, constatamos algunas deficiencias en la formación investigativa que dan las Universidades. En particular en lo que se refiere a dar el paso del dato a la teoría y la amalgama que hay que entre dato y teoría. El proceso fue muy deficiente.

En otra cuestión es que tiene la idea de sistematizar experiencias exitosas para divulgarlas, nos pidieron la sistematización de experiencias en unos colegios con el tema de la drogadicción. Entonces, les dijimos que, si lo haríamos, pero sólo si lo hacíamos con experiencias fallidas, que no resultaron, que fracasaron o que tuvieron dificultad, ni en capitales, ni experiencias exitosas. Finalmente nos aceptan. Allí el aporte y el reto era construir esos elementos inferenciales, es decir, aquello que encontrábamos en la experiencia, porque como experiencia dada, pues teníamos unas categorías deductivas. Pero, poder encontrar esa novedad. A mí me tocaron cuatro experiencias y es absolutamente increíble lo que pasa con ese tipo de cosas en provincia.

En todo caso, el asunto es que el fracaso también es un aprendizaje. Tanto reconocer en ellos, que no hay por qué temer a la equivocación, como en uno. Yo me acuerdo de que una vez me llamaron a que trabajara, no sé qué cosas, yo les dije, les trabajo las embarradas que yo he cometido. Después me dice alguien, a mí nunca me habían llamado a que me comentaran las embarradas que alguien había tenido, pero yo creo que ya estén enamorados que alguien había tenido. Les agradezco mucho la atención.

Preguntas del público:

- Qué hacer para que la compartida de experiencias sea más profundo y crítico.
- Uno de lo más complejo es la oralidad. Qué retos implica hacer IAP, Sistematización, cuándo sólo tenemos la oralidad.

COMENTARIOS A LAS PREGUNTAS.

Raimunda de Oliveira Silva

La sistematización nos provoca a construir una ciencia popular. La sistematización de experiencias provoca la construcción de un nuevo paradigma emancipatorio, más que la experiencia en sí. Lo que cambia del sujeto como ser social y construye los espacios colectivos, la sistematización como método y estrategia que combina la educación popular en cuanto práctica, una concepción y filosofía que construye un nuevo paradigma emancipatorio.

Estamos hablando de un conjunto de procesos, de posturas, de ideas, de relaciones, de estrategias que se expresa a partir de este instrumento que se llama Sistematización de experiencias. Lo que Luna trae sobre los varios lenguajes de expresión, de comunicar y hacer la sistematización. En Brasil tenemos muchas experiencias que están relatadas a partir de instrumentos visuales, las grabaciones, diseños, en varias modalidades de comunicar experiencias. Nuestra experiencia de producir libros vino de una necesidad de los propios sujetos de colocarse en ese lugar, de lectura, de escritura, de volver a la escuela formal, de ese encuentro con las letras. La Escuela como un lugar importante, más ese lugar de la escuela, como un lugar para hacer gestión y reconstruir a través de ese nuevo sujeto que se mira y se posiciona en el campo de la construcción de conocimiento. Esto me dio mucho sentido al escucharlas a ustedes dos hablando.

Ana Bickel.

Muchas gracias por las provocaciones. Con respecto a: cómo profundizamos, cómo provocamos, cómo profundizamos. Hay como 2 o 3 elementos que utilizamos para poder profundizar: siempre reflexionar la experiencia desde la esencia de las relaciones, desde las relaciones de poder, es decir, ver cómo en nuestras experiencias hemos tenido relaciones de poder que han facilitado o que han dificultado para poder avanzar en lo que se hace; por otro lado, siempre ver las tensiones que se han generado de la experiencia y tratar de explicar cuáles son, ver las contradicciones como una posibilidad de encontrar nuevas formas de resolver, o sea, ver nuevas formas y nuevos retos que nos permiten avanzar: por otro lado, confrontar conceptos construidos desde la experiencia vivida con conceptos más académicos que giren sobre los mismos temas y hacer un debate entre ellos para finalmente generar un concepto más propio para su experiencia, nadie para sus futuro.

Con respecto a la oralidad, nosotros hemos tenido una experiencia muy linda donde hemos trabajado el proceso de transferencia de tierras que eran mayoritariamente campesinos y campesinas. Hemos filmado toda la recuperación histórica y la devolvimos, o sea cada paso volvíamos a lo que ellos mismos habían producido, a partir de la filmación se provocaba una nueva reflexión, para poder profundizar también. Lo hicimos en tres momentos, con tres pequeños vídeos. Dos vídeos para devolver y finalmente un video final que sintetizaba todo el proceso.

Otra cosa que siempre hacemos es dibujar los momentos más importantes y sobre esos dibujos se ubican las contradicciones, las crisis, los momentos difíciles y también los logros, los momentos, los saltos de calidad, para poder entenderlo. Trabajar en modo taller, es una posibilidad de profundizar la reflexión, después con ellos, entender por qué pasó y cómo pasó lo que pasó. Comprender también cómo se ha resuelto o no resuelto en la experiencia para generar nuevos aprendizajes.

Es importante recuperar el aprendizaje que las mismas personas han tenido a través del proceso de sistematización.

Lola Cendales.

Respecto a la presentación de experiencias, una cosa importante es introducir la pregunta. Desde preguntas más sencillas, hasta las que nos llevan a la conceptualización, o aquellas que nos permiten ver que está detrás de esas prácticas. Reconocer las lógicas que se mueven en esas prácticas, por ejemplo, muchas veces creemos que son lógicas que se dan en los sectores rurales, pero se dan en otros sectores también. Hay lógicas con las que uno funciona. Entonces, hay que trascender la práctica permanentemente para llegar a unos niveles de conceptualización mayor, de mayor conciencia que fortalezcan lo que estamos haciendo.

Es decir, en la medida en que ayudemos a formular preguntas y a contestarlas, en esa medida también lograremos experiencias con mayores niveles analíticos, mayores niveles de compromiso y de incidencia, es decir, preguntarnos ¿Qué es lo que queremos hacer? ¿A dónde queremos llegar? Ver la prospectiva, saber a dónde puede conducir. Tal como lo decía Freire, es importante establecer la pregunta, y los distintos niveles de pregunta que contribuya a tener una comprensión mayor de lo que se está haciendo, y conciencia de los requerimientos para ese tipo de experiencias: conceptuales, prácticas, metodológicas, que surjan, no porque alguien se los dice, sino porque lo van a encontrar. Acompañar ese tipo de proceso analítico, es una de nuestras tareas.

Respecto a la oralidad, yo recuerdo haber leído sobre la oralidad en el caso de las religiones para analizar, para tener una lectura más allá de la simple expresión oral. También está la interpretación de la corporalidad, cuando la persona se pone de pie porque quiere hablar, cuando la persona gesticula de determinada manera, cuando la persona baja el tono, cuando bueno, todo ese tipo de cosas, la tonalidad, toda esa gama que hay. La cuestión es ¿Cómo entrar al análisis de esto e incorporarlo, tenerlo en cuenta en el proceso que se está adelantando? Hay una riqueza, que ser cultura ágrafa, por tener la escritura, pasamos por encima, porque nos parece natural, pero mentiras, Ahí hay una riqueza inmensa que nos da un campo de comprensión más allá de la escritura. La escritura nunca podrá traducir una sesión de reconstrucción histórica colectiva, donde el diálogo es el centro, es decir, es la forma de hacerlo. Eso es insustituible, eso es irreplicable. Nunca se puede repetir una cosa. Creo que el asunto como educadores, es profundizar en el problema del diálogo, que no hay otra forma de construir conocimiento colectivo manera participativa, y mucho menos en comunidades donde no hay mucho ejercicio de la escritura.

El CEAAL tiene una responsabilidad, como dar cuenta del andamiaje teórico de la sistematización hoy. Es una responsabilidad institucional. Dar cuenta de la sistematización en diferentes ámbitos. Reconocer las modalidades investigativas, lo cual supone tener claras las preguntas que tiene la educación popular, para definir con qué modalidad investigativa la podemos responder.

Saludos por parte de Néliad Céspedes, gracias por el frescor y reflexionar sobre nuestras embarradas. Se reitera la invitación para participar en el curso de sistematización en línea.



II. PRIMER MÓDULO: CONTEXTO HISTÓRICO, SENTIDO Y SIGNIFICADO DE LA SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS.

Profesora: Rosa Elva Zúñiga López – CEAAL / IMDEC

Se da la bienvenida al grupo y se comparte que en este primer módulo tiene dos objetivos:

- Presentar el programa general del curso, la metodología y la plataforma en la que se tendría acceso a los materiales que se fueron produciendo a lo largo del curso.
- Conocer a las personas que participan del Curso.

Se comparten los objetivos, la metodología y los contenidos de los módulos.

Se trabaja en grupo para responder tres preguntas:

- ¿Quiénes somos?
- ¿De dónde venimos?
- ¿Qué preguntas traemos en torno a la Sistematización?

Participantes del primer módulo de sistematización de experiencias.



Se presentan las participantes:

- Ana Claudia Chaves Teixeira - Brasil,
- Ana María García - México
- Berenice Moreno Vázquez - México
- Carlos Terán Puente - Ecuador
- Carolina Cortés Silva - Chile
- Clara Meyra Segura - México

- Frederico Viana Machado- Brasil,
- Gabriela Catalán Verdugo – Ecuador
- Gloria Elorza Noriega- México
- Ileana Rosa Barrera Castillo - Cuba
- Liliana Ariana Sorto Padilla - Honduras,
- María Trinidad (Trini) Claire Iturria – Perú
- Maritza Aguilar – Panamá
- Micaela Lorenzatti - Argentina
- Miriam Camilo Recio – República Dominicana,
- Nury García Córdova - Perú
- Renzo Oviedo Gorriti- Perú
- Rodrigo Silveira Pinto - Brasil,
- Rosa María - Colombia,
- Sandra Gallo – Argentina

Preguntas:

- ¿Qué es lo que se tiene que sistematizar? ¿Cómo se debe sistematizar? ¿Se debe sistematizar todo?
- ¿Cómo sistematizar sin escribir?
- Queremos actualizar nuestros conocimientos en educación popular.
- La diferencia entre sistematización de un evento o proyecto andando, y uno que ya haya terminado.
- ¿Si los espacios de formación aportan en el cambio de los movimientos de Oaxaca?
- ¿De qué hablamos cuando hablamos de sistematización en la educación popular?
- ¿Los espacios de formación han propiciado espacio de vida?
- Vemos el curso como una oportunidad para organizar nuestros procesos.

Se invita a lxs participantes a responder ¿Qué es para mí la Sistematización?



Aparecen palabras como: Comunicar, Aprender, Reflexionar, Compartir, memoria, aprender colectivo, visibilizar, potenciar, autoconocimiento, revisar, buena experiencia, recuperar aprendizajes, reflejar, fortalecimiento del grupo, desarrollo colectivo, recuperar la memoria, luchar por el cambio, reconstruir reflexivamente, producción de conocimiento, comprensión de un proceso, fundamentar la práctica.

Diferencias y similitudes con la Sistematización de Experiencias.



Aquí se puede ver el video completo. [Oscar Jara Holliday: La diferencia entre sistematización y sistematización de experiencias](#)

Óscar plantea que la diferencia entre la palabra sistematización como término general y la sistematización de experiencias esta situada en que la palabra sistematización implica ordenar, clasificar o catalogar, incluso hacer tipologías de un conjunto de datos e información dispersa.

Pero, como este término se uso en los años 60s vinculado al trabajo social y dentro de un proceso de trabajo de reconceptualización del trabajo social. La profesora Leila Lima, de la Universidad de Belo Horizonte de Brasil, que escribió una experiencia en el año 71 para un debate que había en el que decía que las experiencias de trabajo social tenían que producir un conocimiento sistemático para poder darle consistencia disciplinaria al trabajo social con relación a la sociología, a la economía, a la antropología que estaba surgiendo en ese tiempo. En su texto utiliza por primera vez diciendo que es importante producir conocimiento sistemático desde nuestras experiencias de trabajo social, y por eso debemos sistematizar experiencias.

Sistematizar experiencias que suponen un compromiso social, un compromiso político, un trabajo con distintos actores y actrices en contextos muy diversos, eso es mucho más que un conjunto de datos e informaciones dispersas y por lo tanto utilizamos la misma palabra, pero no en el mismo sentido.

Entendemos que sistematizar experiencias nos permite construir un proceso que nos permite construir y recuperar desde la historia vivida en las experiencias construir y recuperar aprendizajes, y que esos aprendizajes sean significativos y no sólo para dar cuenta de lo que pasó en las experiencias, sino sobre todo para orientar para dónde queremos impulsar las experiencias. Por eso, nos sirve para

apropiarnos del pasado vivido, pero fundamentalmente para apropiarnos del futuro que queremos construir. Se usa sistematización de experiencias, el énfasis central, no está reducido a la clasificación de datos o informaciones.

Posterior al video de Óscar, se invita al grupo a relacionar el video de Óscar con las palabras compartidas por cada uno en torno a qué es la sistematización.

- Cómo decía Óscar Jara, y como lo decía Lola Cendales, Ana Bickel y Raimunda de Oliveira, que la sistematización no es hacer algo al azar, sino que desde los procesos que estamos desarrollando, ir recuperando toda la información que nos va a servir, para identificar los errores que vamos cometiendo y sobre eso incidir más, para lograr el fin que deseamos. Desde nuestra experiencia siempre llevo la relatoría de los espacios que tenemos, después cuando hago la sistematización considero todo lo que hemos hecho. Para sistematizar partimos de los objetivos y de las actividades que se llevan a cabo. Ahí nos aporta para lo que tenemos que seguir trabajando y mejorar.
- Como primera impresión, me parece muy importante que la sistematización tenga como base la experiencia y los aprendizajes del camino recorrido, desde la comunidad y la organización. Algo nuevo, que reafirmo, es que no es sólo un acto de juntar datos, sino que se trata de ver a futuro, el cual nos abre una nueva mirada a visión transformadora y transformada.
- Lo relacioné con algo que se decía cuando nos presentamos, cuando alguien preguntó si se podría sistematizar sin escribir, pensé en cuando nos toca hacer procesos de formación con personas que no saben leer y escribir ellos tienen tanto derecho a participar en el proceso de sistematización, sobre todo en la construcción de conocimiento. Se trata de partir de las prácticas y saberes colectivos. La sistematización es algo intrínseco, debe ser parte sustantiva de los fundamentos de la educación popular. Sino sistematizamos, cómo podemos ir conociendo la práctica y generando este diálogo de saberes.
- Comparto la definición, de que la sistematización es un proceso en el que miramos nuestras experiencias. Yo soy trabajadora social y docente de la carrera de trabajo social. Soy de la generación, en la que en mi país (Argentina), después de la dictadura todas las carreras de trabajo social, con la democracia, se incorporan la sistematización en los planes de estudio. Mi primer acercamiento con la sistematización es desde la formación de trabajadores sociales. La diferencia, desde mi experiencia como trabajadora social es que en TS se convirtió en una metodología de reflexión de la práctica. No estoy deslegitimando la metodología, también nos pedían productos finales. Con mi acercamiento a la educación popular, que fue

cuando terminé la carrera de trabajo social a mi me parece que la educación popular, le pone plus dimensión, sino que la mete en coherencia con lo metodológico de la sistematización, sí o sí tiene que ser un proceso pedagógico y político desde la educación popular. Hay definiciones que son metodológicas, que tienen que ver con querer generar un proceso de aprendizaje colectivo, que el conocimiento que se produzca se socialice y para qué socializarlo. Que aporte al horizonte emancipador, el mirar el futuro para identificar que direccionar, que conversar entre todos los actores de la experiencia, porque si no, la sistematización termina siendo un objetivo en sí mismo. En realidad, debería estar aportando a los procesos sociales y político en los cuáles participamos.

- Tiene mucho sentido, sobre todo la importancia política que tiene la sistematización y que se diferencia de sólo evaluar la experiencia, incluye una evaluación, pero también incluye el rescate de aprendizajes. Para aprender de errores, así como para replicar las experiencias. La veo como una acción que nos permite compartir lo que se vivió, pasar por el corazón, rememorar y sobre todo el sentido político de nuestras experiencias, esa es una de las potencialidades que tiene.
- Para complementar lo que se ha dicho. Me llama la atención el rigor crítico sugerido. Como señaló Óscar, no es sólo organizar, sistematizar tiene que ver con una curiosidad epistemológica, se trata de comprender juntos y conversar con el ecosistema científico, identificar quién ya trabajo en ese tema, que aportes existe. Esto es lo que más me motiva para participar en el curso, cómo hacer ese vínculo para participar, vivir la experiencia. Hacer el análisis de la experiencia con el conocimiento científico.

Señalan cosas fundamentales, sistematizar no es sólo ordenar, ni datos, tiene que ver con procesos en los que están involucradas personas, saberes de personas que son parte de la experiencia. Sistematizar implica un rigor metodológico y epistemológico.

La sistematización de experiencia tiene como antecedente al trabajo social reconceptualizado: se abren las primeras rutas

“en el campo de las Ciencias Sociales, el servicio social era considerado una disciplina de bajo estatus profesional y de débil consistencia teórica. Por ello, el sentido inicial con el que se usó el término sistematización estuvo marcado por la intencionalidad de **recuperar, ordenar, precisar y clasificar** el saber del servicio social para darle un carácter científico-técnico a la profesión y elevar su estatus ante otras disciplinas”

Los primeros abordajes que surgen sobre la sistematización en América Latina provienen del campo del Trabajo Social

- a) La referencia a la particularidad del contexto latinoamericano y, por tanto, a la influencia de las perspectivas de transformación social que pasan a ser predominantes en el contexto teórico de ese periodo.
- b) La negación de una metodología neutra, que era lo que sostenían las corrientes norteamericanas dominantes en el periodo anterior.
- c) La centralidad de la práctica cotidiana y del trabajo de campo profesional como fuente de conocimiento.
- d) La necesidad de superar la dicotomía entre formación teórica y aprendizaje práctico.
- e) El interés por construir un pensamiento y una acción sustentados y orientados con rigurosidad científica.

La Sistematización de Experiencias Sociales.

Tiene que ver con procesos sociohistóricos complejos y dinámicos. Hablamos de que es participativa, porque es fundamental que, en el proceso de recuperación y reflexión de la experiencia social, estén involucrados los diferentes actores que vivieron la experiencia de manera activa y no sólo que participen como informantes, queremos trascender el hecho de considerar a la experiencia como un “dato” de la realidad. Hablamos de experiencias sociales porque estamos hablando de personas – actores que viven esos procesos desde sus propias contradicciones y complejidades como sujetos con diversas subjetividades.

Por ello, el punto de partida de una sistematización participativa es la práctica socio política que llevamos a cabo desde nuestro quehacer cotidiano. Aunque no se trata de un concepto acabado de sistematización participativa de experiencias sociales, para nosotros/as es una metodología que permite que los sujetos sociales se apropien de su experiencia y aprendan de ella.

Esta metodología sirve para hacer la recuperación ordenada, el análisis e interpretación crítica de la práctica de un actor social que busca comprender y transformar sus condiciones y posiciones de vida en un determinado contexto, con la intención de que mejore y perfeccione su práctica socio política futura.

Similitudes y diferencias entre sistematización, evaluación e investigación.

| SISTEMATIZACIÓN | EVALUACIÓN | INVESTIGACIÓN |
|--|---|---|
| Su propósito es realizar interpretación crítica del proceso vivido, para aprender de la experiencia. | Su propósito es conocer los resultados obtenidos por la experiencia. | Su propósito es reconocer la realidad en relación a otras experiencias o a algún aspecto desconocido de ésta. |
| Se centra en la dinámica de los procesos. | Centrada en los resultados. | Centrada en la comprobación de hipótesis de acción o preguntas problematizadoras. |
| Busca las relaciones entre lo que pensamos y lo que hacemos. | Busca la relación entre los objetivos y las metas con los resultados obtenidos. | Busca la relación entre los hechos, los procesos y las estructuras conceptuales. |
| Quien la realiza debe haber sido parte del proceso que se sistematiza. | Quien lo realiza puede o no haber sido parte del proceso. | Quien la realiza no necesita haber sido protagonista del proceso (hay mucho que decir en cuanto a la forma en que el investigador se involucra). |
| Expresa los aprendizajes alcanzados de los procesos vividos. | Expresa las brechas entre lo planeado y lo logrado. | Expresa nuevas formas de conocimiento sobre áreas específicas. |
| Se recomienda su realización al término de un ciclo de la experiencia, o haciendo cortes en el camino para reconocer como se va dando el proceso. | Depende de lo que se quiera evaluar: proceso, resultados, impacto. | Se realiza según el interés del investigador (pregunta); puede darse en varios momentos de un proceso. |
| <p>Los tres procesos de conocimientos tienen en COMÚN las siguientes características: Implican trabajo sistemático, riguroso, de reflexión y análisis = Método</p> <p>Los tres tienen que: Delimitar lo que se quiere conocer (ejes de sistematización, objetivos de la evaluación, preguntas problematizadoras). Ordenar información: organizar, estructurar, categorizar, conceptualizar. Analizar e interpretar la información.</p> | | |

Comentarios:

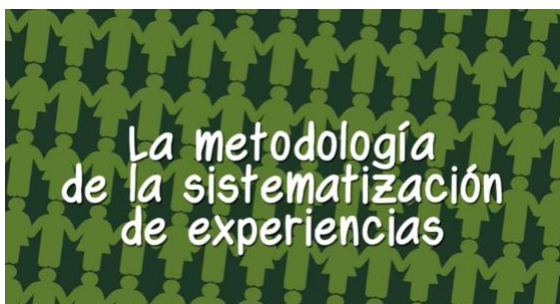
- En la medida en la que se va avanzando en el campo de la sistematización, de diálogo de saberes. Hoy día, de manera general, las universidades se han centrado en la investigación académica, se menosprecia la labor de sistematización. Las tareas de investigación se veían reservadas para los expertos, para investigadores teóricos, toda esa investigación positivista. En la medida en que hemos venido avanzando en la reflexión político-pedagógica de la educación popular, hemos asumido la sistematización como investigación. En las instituciones u organizaciones de la sociedad civil se hacen informes, memorias, pero eso no es la sistematización. En la sistematización tenemos la posibilidad de participación de todos los actores, como lo mencionaba Óscar. El rigor no lo da el hecho de que participen diversidad de actores, sino que se vaya abonando a la construcción colectiva de conocimiento.

La sistematización y la investigación se complementa y enriquecen, así como la importancia de la participación de los diversos actores.

Rosa María, plantea que está de acuerdo con lo que plantea Miriam. Hay diversas formas de pensamiento en la que se reafirma a la sistematización como investigación interpretativa. Alfonso Torres tiene algunos artículos sobre investigación interpretativa. En la bibliografía del curso, vamos a compartir artículos relacionados con ello. Es importante tener criterios, dependerá de las intenciones que tengamos, es una lógica funcional o de transformación social. La cuestión es desarrollarla con los rigores que requieren los procesos. En la sistematización se trata de aprender y construir aprendizajes, subjetividades, sentidos, poderes, ya son sólo conocimientos y saberes desde la experiencia. Estoy de acuerdo con el planteamiento de reducir la mirada dicotómica y polarizante, sino crear vinculaciones en torno a las prácticas, así como argumentar los criterios de cada una de las estrategias que vamos desarrollando. La sistematización tiene diferentes dimensiones.

Metodología en el Proceso de Sistematización.

Para este momento se comparte un video de Óscar Jara, en el que no habla en torno a la Metodología para la Sistematización de Experiencias.



Óscar Jara, plantea que la metodología para la sistematización de experiencias no es una receta. Desde la perspectiva de la Educación Popular, hablamos de momentos metodológicos generales:

1. **Primer momento:** Vivir la experiencia, sistematiza quien vive la experiencia.
2. **Segundo momento:** Elaborar un plan de sistematización. Proponer qué queremos sistematizar, para qué, en torno a qué aspecto principal, las fuentes de información que tenemos, así como cuándo y cómo lo vamos a hacer. Se pueden utilizar diferentes técnicas y procedimientos.
3. **Tercer momento:** La recuperación del proceso de la experiencia vivida. Esto implica reconstruir y re recorrer de nuevo el camino andado con una mirada analítica.
4. **Cuarto momento:** La interpretación crítica de la experiencia vivida. Para convertir el relato de lo vivido en aprendizajes significativos, lo cual implica hacer un relacionamiento de elementos.
5. **Quinto momento:** Comunicar y compartir los aprendizajes.

Aquí se puede ver el video: <https://youtu.be/Xu7aQdKkl0E?feature=shared>

Comentarios después de ver el video:

- Muy interesante lo que plantea Óscar, respecto a la importancia de estar dentro del proceso que se sistematiza.
- Me gustó mucho lo de los momentos metodológicos, da una flexibilidad amplia para ir viviendo los momentos. En cada momento hay diversos aspectos de carácter metodológico. El camino se va construyendo más amplio y rico.

EL PROCESO METODOLÓGICO PARA LA SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS.

Se comparte que en todo proceso de sistematización es importante tener claro el ¿Para qué se sistematizar?, el sentido profundo. Implica delimitar la experiencia que vamos a sistematizar, esto implica definir tiempo, lugar, tema, actores, contexto. Así como definir aspectos o ejes a sistematizar, lo cual se puede traducir en preguntas que le haremos a la experiencia.

A este proceso le llamamos delimitación del Plan de Sistematización.



La Ruta Metodológica en el proceso de Sistematización.

La primera cuestión en todo el proceso de sistematización es haber **vivido una experiencia**. Si no hemos vivido una experiencia, es difícil sistematizarla, fundamentalmente, porque no hay cosas para compartir.

Después se elabora **el plan de sistematización**, es necesario definir el sentido con el que vamos a hacer esa sistematización, es decir definir **el objetivo**. Aquí es importante preguntarnos *¿para qué se sistematiza? ¿A quién le va a servir?*

Otro momento importante es **la delimitación de la experiencia**. Es decir, identificar el **qué queremos sistematizar**. Para este momento nos puede ayudar que identifiquemos el tema, los actores involucrados, el lugar y tiempo en el que se llevó a cabo la experiencia.

También tenemos la tarea de definir **los aspectos o ejes** en los que se profundizará la experiencia. Al respecto podemos plantear los ejes a manera de preguntas. Por ejemplo, durante el taller, ustedes hicieron mención en torno a la dinámica que se da en las primarias, o ciertas cuestiones más técnicas, o procesos pedagógicos.

Después de definir el plan, es necesario identificar las **fuentes de información** con las que contamos, estas pueden ser archivos, actas, memorias, videos, fotografías. La clave para no perdernos en el mar de información será estar siempre recurriendo al objetivo y eje de la sistematización, así como de la delimitación de la experiencia misma.

Es importante definir cuánto tiempo le vamos a dedicar a este proceso, quiénes serán parte del equipo, es ideal que lo programemos dentro de nuestra planificación anual. Podemos definir algunas preguntas que nos ayudarán a recoger lo significativo de la experiencia y que nos ayudará a documentar lo que va sucediendo en el proceso.

Otro momento, es la reconstrucción de la experiencia, esto implica reconocer los momentos más significativos, identificar etapas y darles nombre. Los nombres de las etapas no responden al plan anual del proyecto, sino a lo que sucedió en esa etapa.

Posteriormente se hace necesario hacer la descripción de lo que sucedió en cada etapa, para ello se pueden utilizar las preguntas que compartimos en este taller, o pueden elaborar otras preguntas, la idea es que podamos dar cuenta de las diferentes miradas y acciones que se llevaron a cabo. Es importante estar siempre revisando si eso que estamos respondiendo responde al objetivo y ejes definidos, porque si no, nos podemos perder entre tanta información.

Después viene la interpretación crítica, implica que relacionemos los diferentes aspectos de la experiencia, identificar las causas, los caminos y decisiones que se tomaron, preguntarnos porqué se decidió eso y no otra cosa.

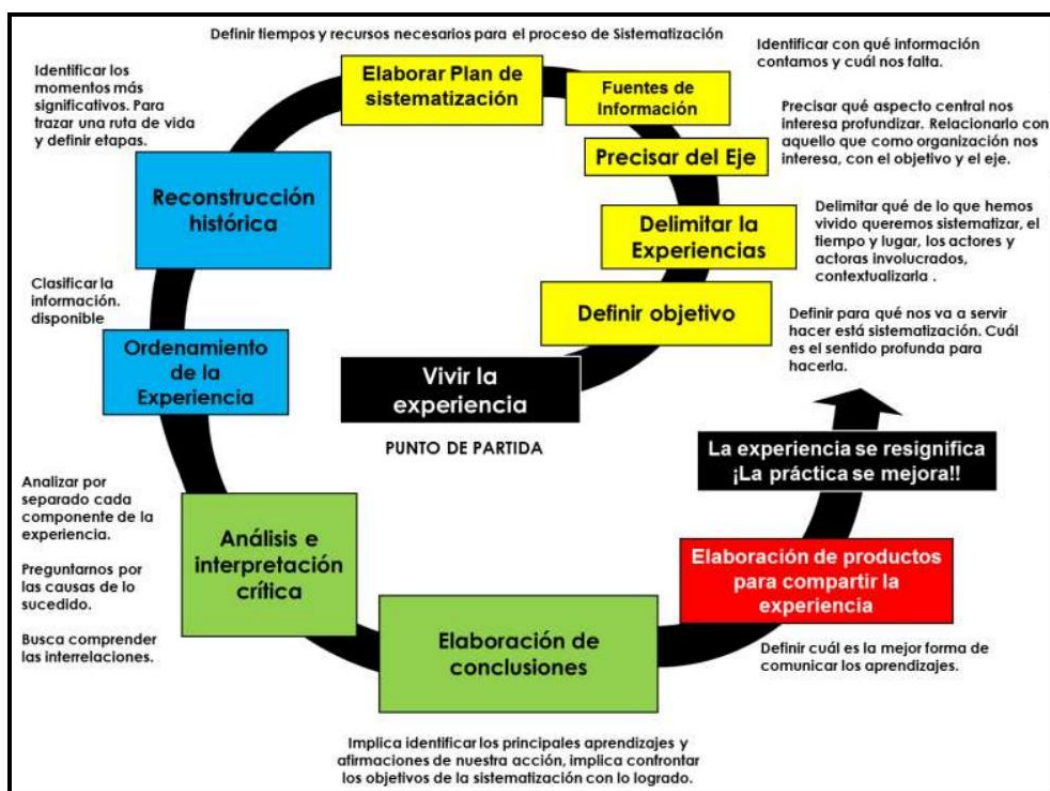
Para finalmente, reconocer los aprendizajes, recomendaciones, afirmaciones o conclusiones. Lo ideal es que esos aprendizajes no se queden con nosotras, sino que se compartan con las personas, equipos, comunidades que participaron de la experiencia, y fundamentalmente tomar decisiones sobre los procesos que acompañamos, no podemos seguir haciendo lo mismo, después de un proceso de sistematización.

Es ideal que cuando se haga la devolución se presenten los diferentes elementos de la sistematización: el qué, el para qué y los objetivos, la línea del tiempo, la presentación de la dinámica del proceso, las tensiones, contradicciones, los aprendizajes, las recomendaciones. Se genere un diálogo que retroalimente lo que se presenta, la validez del proceso que se sistematiza lo hacen los sujetos que vivieron la experiencia, no sólo el equipo que sistematiza.

El producto que se presente dependerá del sujeto al que se le presenta, puede ir desde un informe, un libro, un cuento, un festival, una obra de teatro. Depende de la creatividad de cada quién.

Para sistematizar experiencias, es necesario tener apertura y gran capacidad de escucha, confianza para compartir los procesos vividos.

Esta ruta la podemos ver gráficamente en este espiral.



Comentarios:

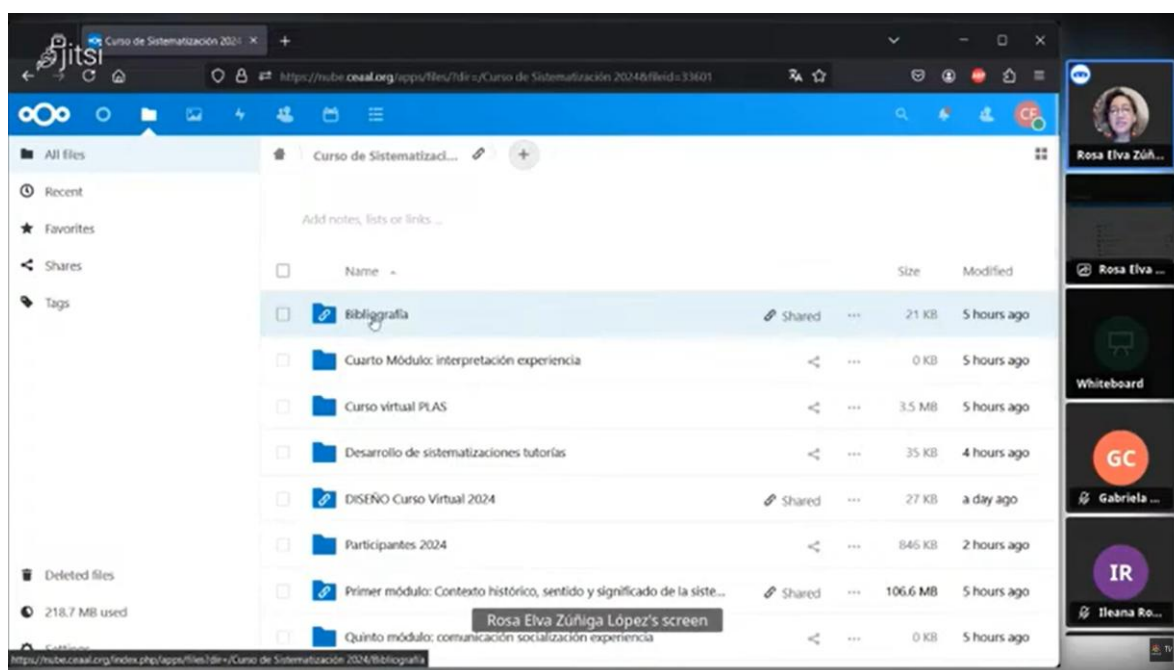
- Fue maravilloso el segundo momento con Óscar Jara y muy bello cuando menciona de ponerse en la piel de quien vivió la experiencia.
- Me parece importante la participación de los protagonistas en la sistematización de las experiencias, pero también es importante el acompañamiento de alguien más en este proceso. Óscar, tiene una gran experiencia de acompañamiento en los procesos de sistematización.

Traigo a cuenta un comentario que hizo Maritza, en la que decía que se sistematiza mientras se están en el proceso. Una puede sistematizar experiencias que ya terminaron, no tienen que estar vigentes, esto implica que definamos modos.

- Quiero compartir que me tocó acompañar una sistematización de un programa con productores rurales. Yo pensaba que no lo iba a poder hacer, sobre todo, porque la experiencia se llevaba a cabo en otro territorio y con una experiencia que no conocía. Sin embargo, el trabajo se fue haciendo juntxs.

LA PLATAFORMA VIRTUAL PARA EL CURSO DE SISTEMATIZACIÓN.

La plataforma que vamos a estar utilizando está en Next Cloud, se le dará acceso a cada uno de ustedes.



Sobre la **bibliografía** hay varios documentos históricos en materia de sistematización (<https://nube.ceaal.org/s/TFgjPH9rDwrl4jC>). Se recomienda revisar el documento que CEAAL le encargo a Diego Palma; está el libro de Óscar Jara, él habla de 8 prácticas; hay tres revistas de La Piragua, que hablan de sistematización (Piragua 1999, Piragua 23: 2006 y Piragua 44: 2018. También está la página del CEP Alforja: , y la página de ALBOAN:

Es material que es para consulta, no es para que lo lean todo, porque es demasiado.

- Se pide dará un tiempo para revisar la bibliografía, para decidir el plan de sistematización, verlo para el próximo encuentro.

El siguiente encuentro tendremos tutorías para avanzar en el proceso de sistematización, para ello se facilitó una propuesta que se irá trabajando poco a poco a lo largo del curso de sistematización.

MATERIAL QUE SE TRABAJARA A LO LARGO DE LAS TUTORÍAS.

AVANCES EN LA SISTEMATIZACION DE LA EXPERIENCIA

MODULO 1

1. IDENTIFICACION DE LA EXPERIENCIA A SISTEMATIZAR

Nombre de la experiencia

Ubicación geográfica:

Lugar y período de realización de la experiencia

Periodo de la experiencia que se cubrirá con la sistematización:

Participantes en el ejercicio de sistematización:

Otras personas que participarán en la sistematización

Tutor-a:

1. **CONTEXTO EN EL QUE SE DESARROLLA LA EXPERIENCIA** (elementos de coyuntura que pudieron influir en la experiencia a sistematizar, teniendo en cuenta el periodo delimitado para el ejercicio)

2. INFORMACIÓN GENERAL DE LA EXPERIENCIA A SISTEMATIZAR

Breve descripción de la experiencia:

Organización o personas que han realizado la experiencia:

Objetivos de la experiencia

Descripción de los momentos más importantes y significativos de la misma:

MODULO 2

3. ENFOQUE DE LA SISTEMATIZACION

(Criterios para la realización de esta)

4. PLAN DE LA SISTEMATIZACION

- **Objetivo** de la sistematización. Interés por el cual plantea sistematizar la experiencia.
- **Objeto** de la sistematización: ¿Qué experiencia vamos a sistematizar?
- **Aspecto central** a sistematizar: Ejes - Categorías de análisis
- **Productos** a elaborar para su divulgación:

9. PLAN DE SISTEMATIZACIÓN

| Objetivos específicos | Actividades | Fecha | Participantes | Responsables |
|---|-------------|-------|---------------|--------------|
| 1. Recuperación, y revisar contenidos de fuentes secundarias (registros de medios de comunicación, informes, investigaciones, etc.) | | | | |
| 2. Recuperación de fuentes primarias | | | | |
| 3. Análisis e interpretación crítica | | | | |
| 4. Aprendizajes | | | | |
| 5. Elaboración de material: para la comunidad, para la organización, etc. | | | | |
| 6. Elaboración artículo para publicar | | | | |

MODULO 3

1. INFORMACIÓN QUE TENEMOS DE LA EXPERIENCIA.

Texto sobre la información que ha encontrado al revisar los registros y huellas de la experiencia.

- Entrevistas,
- Talleres,
- Publicaciones,
- Videos,
- Memorias

2. RECUPERACIÓN DE LA EXPERIENCIA

- Identificación de Hitos y Momentos Significativos de la Experiencia
- Entrevistas,
- Talleres,
- Videos,

MODULO 4

3. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN CRÍTICA DE LA EXPERIENCIA

4. APRENDIZAJES Y RECOMENDACIONES

VALORACIÓN DE LA SESIÓN.

Se pide que se haga algún comentario valorativo de la sesión:

- Interesante, con ganas
- Con aprendizajes
- Compartir experiencias
- Muy buena la sesión
- Claridad
- Buenas propuestas
- Desafíos
- Compartir aprendizajes
- Horizonte
- Maravilloso
- Muy bueno conocernos e integrarnos.
- Ha sido una jornada esperanzadora.

III. SEGUNDO MÓDULO: PROCESOS METODOLÓGICOS EN LA SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS.

Profesora: Rosa María Cifuentes / GT Metodologías Participativas CEAAL

Este módulo fue coordinado por Rosa María Cifuentes, investigadora y educadora colombiana de larga trayectoria, ha sido parte del equipo de formación del curso virtual de sistematización de CEAAL desde hace varios años.

Nos comparte que retomará algunos elementos de la sesión pasada y los enlazará con este momento. En la presentación la estará acompañando Aránzazu Díaz de México. La presentación se hará en clave de diálogo. La idea es que puedan ir haciendo cualquier tipo de comentario, reacción, pregunta o lo que quieran en el chat. Podemos parar en algún momento y luego retomamos los comentarios que vayan haciendo.

En este módulo son los procesos metodológicos de la sistematización de experiencias y vamos a ver varios subtemas, así como los trayectos de la sistematización.

ceaal
consejo de educación popular
de américa latina y el caribe

Curso virtual 2024, modulo 2

**PROCESOS METODOLÓGICOS EN LA
SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS**

Rosa María Cifuentes Gil
investigacionbta@gmail.com

Tra yectos
Significados, Sentidos,
Criterios metodológicos
Procesos metodológicos

Diseño Gráfico
Pablo Correa González
antonioversao@gmail.com

Estoy jugando con las palabras separándolas. Los significados que tiene que ver más con conceptos, definiciones y los sentidos que tiene que ver con construcciones mentales sociales, sobre lo que estamos haciendo.

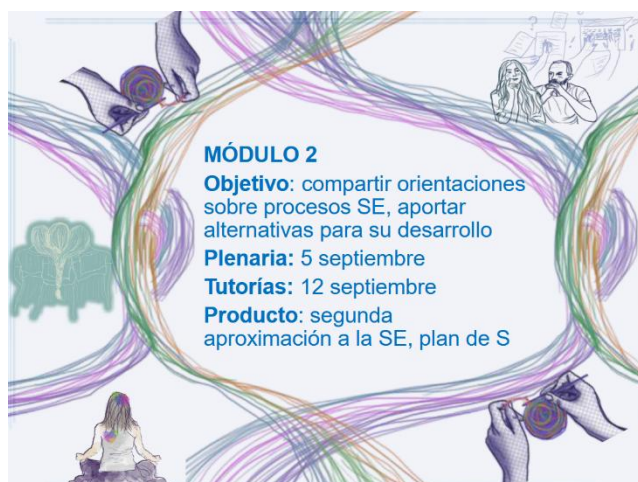
Estos temas iniciales fueron abordados en la sesión pasada. Por eso, hoy sencillamente van a ser como un repaso rápido para para continuar un tejido y los dos temas centrales los criterios y los procesos metodológicos.

En esta presentación hay muchos colores. Los colores tienen un significado y voy a hablarles del significado de los colores con el fin de que puedan seguirme en la presentación colorida. Uso los colores para diferenciar dimensiones. Estoy asumiendo que la realidad es compleja. Complejo es lo que tiene múltiples pliegues y esos pliegues son múltiples dimensiones y por lo menos estaremos trabajando una dimensión por color.

- El color azul tiene que ver con la dimensión pedagógica - didáctica. Es decir, con lo que tiene que ver con los procesos de educación, enseñanza, aprendizaje y asociados.
- El color naranja tiene que ver con la dimensión metodológica, técnicas, instrumentos, procedimientos, estrategias, actividades.
- El color morado tiene que ver con lo ético, político, ideológico, valores, apuestas, opciones, intereses.
- El color verde tiene que ver con la dimensión epistemológica. Procesos de conocimiento de pensamiento, actores de conocimiento, formas de conocimiento, tipos, niveles de conocimientos. Disciplina ciencias. Con todo lo que es la dimensión cognitiva, la epistemológica tiene que ver con lo cognitivo.
- El color fucsia tiene que ver con la dimensión estética. Asociada al arte, a lo bello, al cuerpo, a la cotidianidad, a la cultura.

Les estoy dando los códigos porque toda la presentación tiene colores y me parece importante que los vayamos habitando, entonces el desafío es como ver complejamente y ver multidimensionalmente. Esto nos pone en la idea de que la realidad es compleja, de que las cosas no son blancas o negras, que hay matices, que hay una policromía en toda la vida y así lo vamos a ver en la sistematización y en lo metodológico, la presentación no es solo naranja. Aunque yo esté hablando de lo metodológico, por ejemplo, vamos a pensar que lo metodológico es político; es epistemología; es ético. Cuando a una palabra está coloreada, es como un énfasis, pero también cada persona le podría dar colores diferentes según su posición, pensamientos o creencias.

El objetivo de esta sesión es compartir orientaciones sobre los procesos de sistematización de experiencias y aportar alternativas para su desarrollo. Ustedes van a hacer una sistematización o un plan de sistematización, un ejercicio de sistematización y en esta sesión vamos a avanzar un poco más en la concreción respecto al ¿Cómo avanzar en hacer ese proceso? Hoy tenemos sesión de plenaria y en 8 días las tutorías. El producto de este módulo va a ser tener un plan de sistematización.



Voy a estar trabajando la metáfora del tejido. Vamos a pensar lo metodológico como un proceso de tejer. De desatar nudos, de hacer puntadas, de corregir de la textura del tejido multicolor. Veremos mujeres que se trenzan, mujeres que nos unimos en los procesos, mujeres que reflexionamos, mujeres y hombres que estamos pensando en las experiencias en cómo documentarlas y demás.



Cuando estoy hablando de trayectos rápidamente estoy retomando una línea del tiempo. Cada vez más estamos hablando de hacer espirales del tiempo, porque el tiempo no es lineal.

El primer momento es la relación y el tránsito entre el servicio social latinoamericano y el trabajo social latinoamericano en la década del 60. Empezamos a hablar de sistematización, porque en estas disciplinas empezamos a hablar de construir teoría a partir de la práctica. Por esa razón, empezamos a hablar de sistematización.

Tenemos que empezar a ser creadores de nuestros propios conocimientos. Esto coincide con la entrada de las Ciencias Sociales críticas en América Latina, con la Revolución Cubana, con los movimientos guerrilleros para el caso de Colombia, la teología de la liberación, la educación liberadora, el boom de la literatura latinoamericana: la filosofía de la liberación; la teoría de la dependencia. Coincide con muchas prácticas en críticas en América Latina.

A finales de los 60s, 70s y 80s encontramos procesos de capacitación en sistematización, desarrollos de sistematizaciones específicas e intercambios de procesos de sistematización, que son apoyados por dos instancias internacionales: CEAAL y el CELATS (Centro de Educación de Trabajo Social en América Latina), que en esos momentos fueron financiados por organismos internacionales y son parte de una perspectiva crítica latinoamericana. Así como el taller permanente de sistematización de experiencias.

En la década del 90 empezamos a realizar conceptualizaciones, empezamos la práctica de capacitarnos. En 1992 CEAAL pidió a Diego Palma, hacer un estudio sobre el estado de la sistematización en América Latina, es un documento fundacional muy importante. Diego Palma dice que la sistematización es una práctica que se fue creando desde la educación popular y el trabajo social, que es una práctica específica de construcción de conocimiento que uno de sus objetivos que están más asociados a la investigación, en el caso del trabajo social, y más asociados a la educación y la comunicación, en el caso de la educación popular.

Por eso hablamos de conceptualizaciones que siguen desarrollando prácticas y experiencias desde diferentes organizaciones de base. En la década del 2000 se observan algunas interrogantes, desde la academia se habla de una década perdida en la sistematización. ¿Por qué razón? Porque se empieza a cuestionar lo que se hace con una sistematización. Se dicen, eso no es conocimiento “científico”, eso no tiene un nivel de conocimiento. Se empieza a desterrar, a cuestionar mucho la sistematización. A partir del 2010 empezamos a hablar de un reposicionamiento y dinamización de la sistematización. Empezamos a reconocerla en las organizaciones, se financian algunas experiencias, las organizaciones gubernamentales solicitan sistematizaciones también. Vuelve a las universidades, se empieza a asumir como modalidad de práctica o como modalidad de trabajo centrado a nivel de pregrado y a nivel de posgrado.

Óscar Jara nos afirma que hay 8 corrientes teórico prácticas renovadoras de interpretación y de intervención, que es otra característica de los procesos de sistematización, en la que estamos conjugando práctica, teoría, conocimiento, acción, poder e intervención, investigación. Alfonso Torres y Lola Cendales afirman que la sistematización de experiencias es un campo autónomo en las prácticas sociales alternativas, ya no solo de construcción de conocimientos, sino como prácticas sociales alternativas.

La sistematización es una práctica crítica, transformadora, emancipadora, en que estamos afirmando que el conocimiento es poder y por eso nos interesa conocer para construir poder en las experiencias.

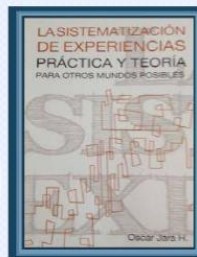


En el 2010, se acepta, casi casi una hija legítima de los procesos de construcción de conocimiento en la Universidad y se usa más en programas sociales, educación, trabajo social, enfermería, esto con relación con las Universidades, los programas de Extensión Universitaria de vinculación. Se retoma la sistematización en las organizaciones internacionales como UNICEF, se plantea como una condición para financiar proyectos. Esto posiblemente haga que se desnaturalice su carácter crítico y emancipador, porque en muchas ocasiones se confunde sistematizar con la elaboración de un informe.

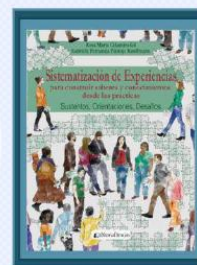
Óscar Jara, dice, a pesar de todo y como se ha venido desarrollando, el camino se sigue haciendo al andar, y Alfredo Guiso nos dice, que es importante que evitemos la cooptación y la desnaturalización de la sistematización, es decir, que no la confundamos con informes, que no la confundamos con organizar información.

2 SE:SIGNIFICADOS

Interpretación crítica de una o varias experiencias a partir de su ordenamiento y reconstrucción, se descubre o hace explícita la lógica y sentido del proceso vivido: factores que incidieron, cómo se relacionaron entre sí y por qué de ese modo. Posibilita producir conocimientos y aprendizajes significativos, apropiarse críticamente de las experiencias vividas (saberes y sentires), comprenderlas teóricamente y orientarlas al futuro, con perspectiva transformadora: marco dialéctico, interpretativo, crítico e histórico; enfoque de género (Oscar Jara, 2010 – 2012)



APUESTA Y PROPUESTA para construir socialmente conocimientos situados, específicos, particulares, perspectivas, transformadores; saberes, poderes, aprendizajes, desaprendizajes, rupturas, cambios. Investigación cualitativa crítica y prospectiva sobre, desde y para aprender de experiencias, responsabilidad con ellas. Desarrollo de procesos metodológicos que posibilitan reflexionar y crear procesual y participativamente, diferentes niveles y tipos de conocimientos. Perspectivas críticas, hermenéuticas, constructivistas, complejas (Rosa M Cifuentes, 1999, 2010, 2019, 2021, 2023)



Elza Falkenbak (2014)

Problematicar racionalidad técnico científica moderna, nuestro tiempo, lugar político, social, cultural y epistemológico; nuestras prácticas. Reconocer: cómo operan dispositivos de poder, en casos singulares, en la cultura, condiciones que los hacen posibles; efectos de poder - saber que producen; cómo desde nuestras prácticas, podemos actuar para transformarlos



Fabiola Bernal (2013)



Reivindicar lo popular como fuente principal de construcción de nuevas visiones en América Latina; pensar como nosotros para ser nosotros mismos

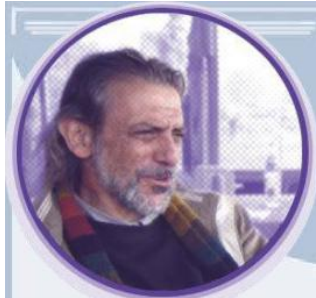




Es imposible **conocer** despreciando la **intuición**, los **sentimientos**, los **sueños** los **deseos**; mi **cuerpo entero** **conoce** **socialmente**. No puedo en nombre de la **exactitud y del rigor**, negar mi **cuerpo**, **emociones**, **pensamientos**
(Educación en la ciudad)

Cuanto más **pienso críticamente**, **rigurosamente** la **práctica** de la que participo o la de otros, más tengo posibilidad de **comprender** la **razón de ser** de la propia práctica; me voy volviendo **capaz** de una **práctica mejor**.
Rigurosidad **metódica** es **coherencia ética** (Pedagogía de la Autonomía)

**APORTAR A CONSTRUIR CONDICIONES
PARA EL TRABAJO INTELECTUAL**



Alfredo Ghiso Argentina
Colombia
(2006)

“Sujetos emancipados capaces de plantear - se críticamente problemas, de **usar** sus **saberes** sin aferrarnos a **conocimientos** tradicionales, **institucionales** o previamente regulados, para distanciarnos de **conceptos**, planteamientos ciertos, supuestamente acabados”



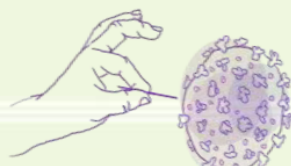
Conocemos y actuamos; interrogamos, cuestionamos, construimos **saberes particulares** para **comprender, ser y hacer mejor**

**AUTONOMÍA, CRITERIO
en procesos de conocimiento**

Boaventura de Sousa
Santos
Renovar la teoría crítica e
y reiventar la emancipación
social (2006) CLACSO



La cruel pedagogía del
virus. Boaventura De
Sousa (2020) CLACSO



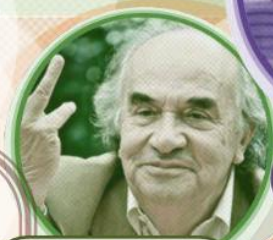
Las ciencias sociales que heredamos -las disciplinas, las metodologías, las teorías y los conceptos- no dan cuenta de nuestro tiempo adecuadamente... se requiere la refundación o reconstitución profunda de las que hemos vivido en los últimos 150 años; una nueva teoría de la historia que de cabida a muchas experiencias sociales que hoy son desperdiciadas, marginadas, desacreditadas, silenciadas, por no corresponder a lo que, en el momento es consonante con las monoculturas del saber y de la práctica dominante

- **Incapacidad** de estados de responder a emergencias: crisis pandémicas, desastres ambientales, colapsos financieros
- El brote viral pulveriza el sentido común y evapora la seguridad
- Democracias vulnerables a fake news
- **Imaginar soluciones** basadas en **democracia participativa**, en vecindarios, comunidades, y educación cívica, orientada a solidaridad y cooperación
- **Trascender marcos eurocéntricos**, **reconocer** **plurales de modos de construir**

Sur epistemológico múltiple ¿Qué conocimientos potenciales provienen de las experiencias?

Transgredir y derrumbar *matriz colonial renovada*, presente en nuestras vidas "crear otras condiciones de poder, saber, ser, estar y vivir, que apunten a **convivir** en un nuevo orden y lógica desde la **complementariedad de parcialidades** sociales

Pensar epistémico, colocación: formar pensamiento como **postura, actitud**. Destacar protagonismo sujetos, su condición de agencia, actores sociales; significados e intersubjetividad. Los discursos son básicos en procesos sociales y devenir histórico



Hugo Zemelman
(2010)

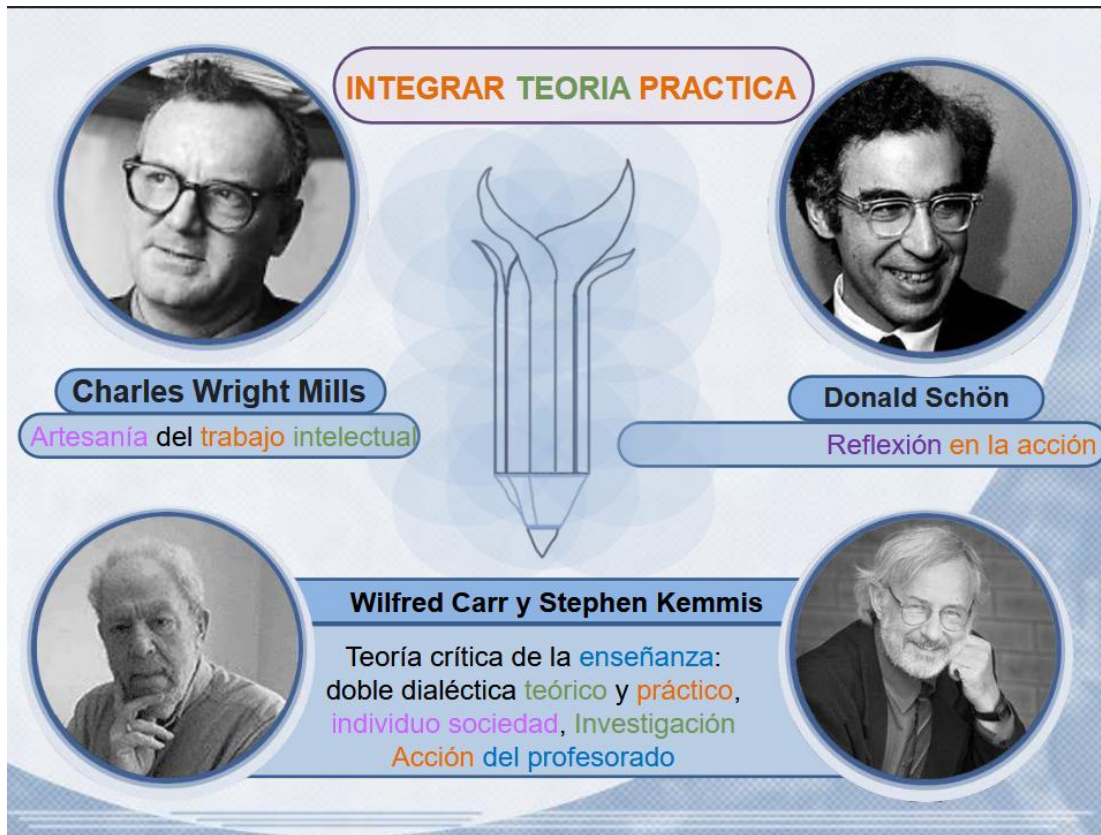


Catherine Walsh



Silvia Rivera
Cusicanqui

Construyamos potenciadores **PLURIALOGOS**



Comprender multidimensionalmente

Pensar complejamente en la acción cotidiana cualquier aspecto de la experiencia humana de forma multifacética

Edgar Morin, 1996



SE: Proceso de conceptualización de prácticas, ejercicio ético y estético: expresar sensibilidades acordes a procesos investigativos y pedagógicos autónomos; integrar saberes y ciencias, fomentar conocimiento comprometido con transformación; relacionar creatividad, arte, conocimientos; desde experiencias, recuperar aprendizajes, interioridad. Vivir poéticamente, develar relaciones para descubrir orden y desorden, bien y malpensar de organizaciones y estructuras complejas



Cecilia Díaz Flores (2008)

Se abre un momento para el diálogo con las personas que participan del curso.

- Súper interesante tu exposición me resuena muchas cosas, hay mucho que todavía me confunde. Son muchos conceptos, ideas que se encuentran, que se van tejiendo y que hay que ir descifrando e ir sintiendo en base a lo que vayamos trabajando de la experiencia. Algo que me llamó mucho la atención fue el tema de las sensaciones. Como desde la emoción podemos construir conocimiento.

Excelente, porque que debemos creernos, asumirlo y hacerlo de que somos sujetos de conocimiento, somos juez y parte. Importante reconocer que soy en la experiencia en mí y también en otros. Es algo que no se va a quedar en mí, pero parte de mí, tengo un lugar en la experiencia. Por eso utilizamos el concepto de colocación de Hugo Zemelman.

- También agradecerles, aunque nos llenan la cabeza de muchas cosas a considerar. Los gráficos de alguna manera lo demuestran, de que tampoco tenemos que hacer un esfuerzo de que cuando hacemos el trayecto de la experiencia aparezcan todas esas cosas, así como si fueran indicadores. Creo que se trata de corrernos del paradigma descriptivo, me parece interesante esto, porque lo que planteas son sentidos y significados, todos sabemos, al menos los que trabajamos en lo social, que nuestras experiencias son sociales, culturales, políticas, regrese. Eso es muy difícil de develarlo. Entonces, es una cuestión a tener en cuenta que todo esto viene tramado en la misma experiencia.

Sí, definitivamente es un desafío el cómo comunicar “linealmente o mejor”, o más claramente lo que es esa maraña. Cómo tejer destejer, anudar, desanudar. En el año en el 2022, Mercedes Inés Pérez Rilke venezolana, hizo toda una presentación de construcción de conocimiento desde el arte. En la Piragua 44, Iara Duarte hace un artículo sobre él mándala como una técnica de construcción de conocimiento también. También se puede recurrir a la música para co crear.

- Estoy pensando mucho en la idea de sistematización, con un tejido pensando en los colores. Me estoy preguntando mucho en cómo hacer este entramado sin perder el objetivo, abordar todas las dimensiones, pero sin abrumarnos en el camino.

Hay que diseñarlo, hay que pensarlo. Pero definitivamente esas técnicas participativas con hilos y demás de que en que además se generan sensaciones, sentimientos.

- Estos enfoques implican resignificar preguntas y pensar nuevas preguntas sobre nuestras experiencias, digo tomando como referencia la pregunta generadora de procesos y aprendizajes desde la educación popular. Pienso

que me tengo que preguntar otras cosas que a lo mejor no me lo hubiera preguntado.

La participación es fundamental, el diálogo, las voces, la oralidad, hay que pensar cómo se registra, cómo se documenta. Pueden indagar en los aportes que hizo German Mariño, un educador popular colombiano que aportó demasiado en su tránsito por esta vida. Él tiene un blog: <https://www.germanmarino.org/index.php> Él habló mucho sobre el diálogo de saberes, diálogo intercultural. La colectiva Dimensión Educativa tiene 3 números dedicados a la Sistematización, al igual que la Revista La Piragua. En la página del CEP Alforja podrán encontrar mucha información sobre sistematización, videos, textos (<https://cepalforja.org/>). Así como en la página de Alboan (<https://www.alboan.org/es>).

La construcción metodológica es procesual y es social, la vamos construyendo, o sea el objetivo ahorita no es tener un plan terminado, es ir armando ese plan.

CRITERIOS METODOLÓGICOS Y DE PROCESOS METODOLÓGICOS.

Quise pensar en criterios y en políticas de la acción, a partir de planteamientos que hace Alfredo Guiso y que también están presentes en la Revista La Piragua, criterios en lo ético.



RESISTIR – RE EXISTIR

Empatía, sororidad afectiva e intelectual

Memoria política: imbricar la cultura, anudar, trenzar: **subjetividad, saber, poder;** contexto, **sujetos, procesos,** proyectos; pasado, presente, futuro; **saberes ancestrales y populares;** Inter, pluri, trans, in **disciplinariedad:** deconstruir anatomías explicativas; **comprender, analizar y construir alquimias de democracia y de paz**



Hacemos **humano** el **tiempo** si lo articulamos en modo narrativo; la narración cobra significación si se convierte en condición de existencia (Ricoeur). El poder habita el significado: luchemos por el significado: rescatemos voces y propuestas de quienes han vivido... la altura moral, fuerza ética del **testimonio**. Reflexionemos **conjuntamente** sobre construir paces en territorios, **acompañando** víctimas. Ahondemos **propuestas pedagógicas de cultura de paz,** desafíos y compromiso con el presente y futuro
(Martha Nubia Bello, 2016)



Sis tematizar compleja, multi dimensional mente



METODOLÓGICA:
Desarrollar
Participativamente
Procesos
situados

EPISTEMOLÓGICA:
Saber - intelectual
conocer pertinente
potenciador

PEDAGÓGICA:
Aprender de los procesos
mejorarlos

ESTÉTICA:
Afectiva, sensiblemente
conocer desde y con
el cuerpo-deseo

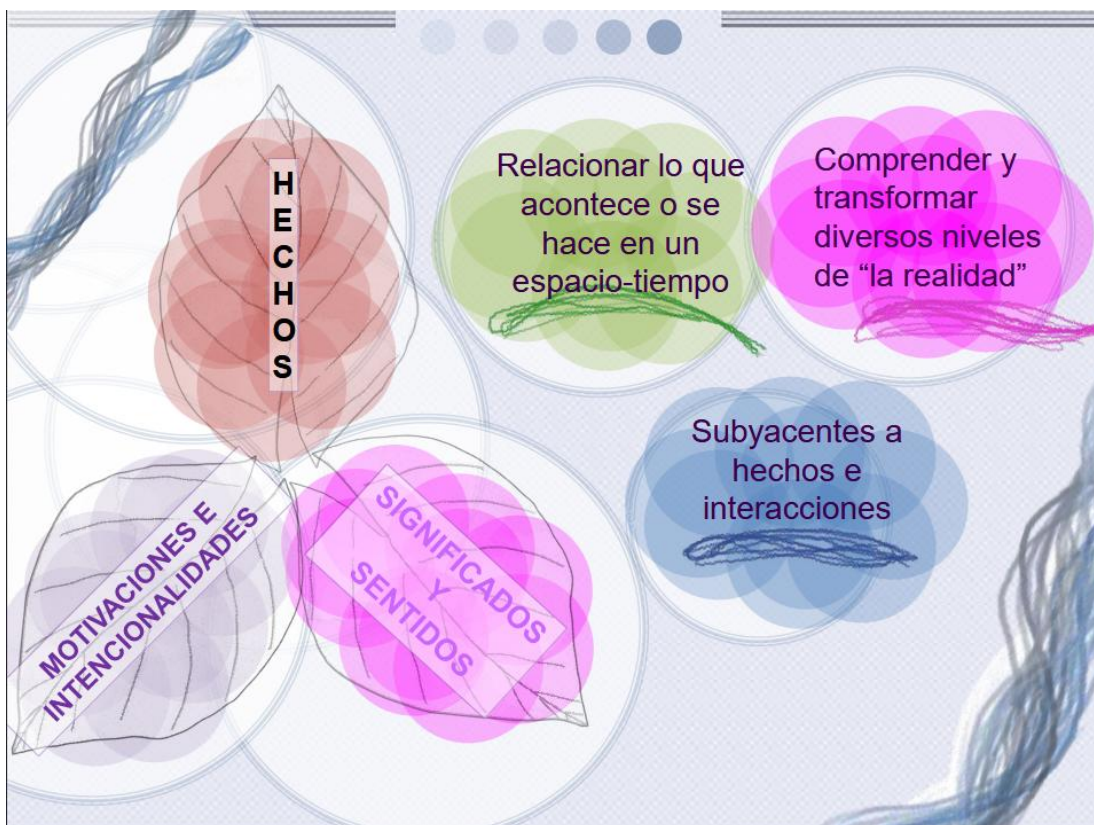
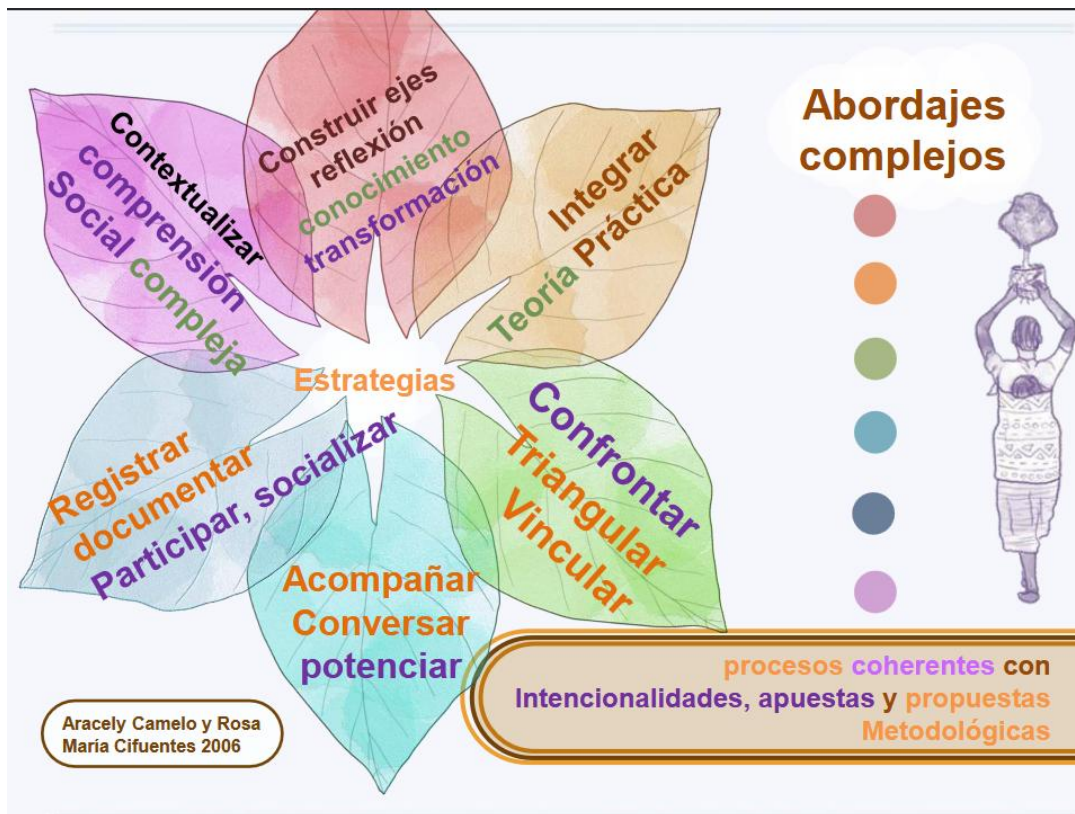
ÉTICO POLÍTICA:
Optar: Ética/Política/Volitiva
Vivir coherentemente
intencionalidades

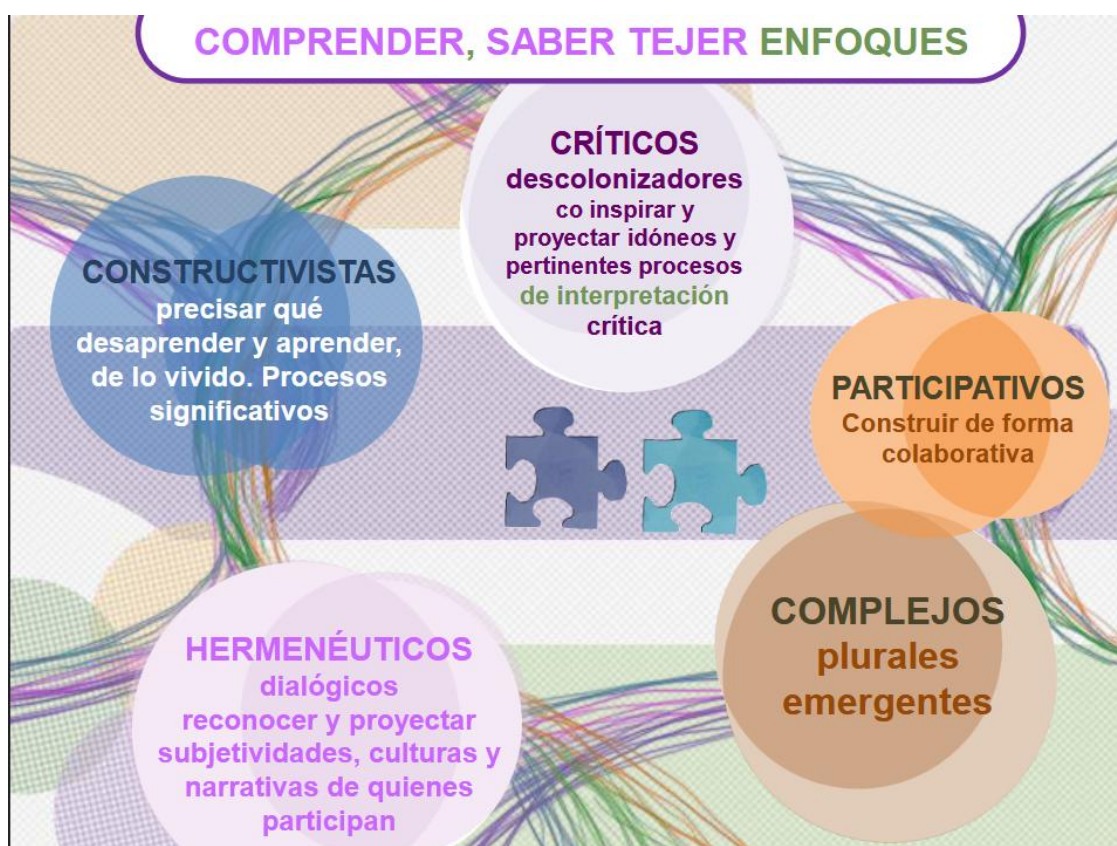
CONTEXTUAL:
Comprender
Críticamente
La historia

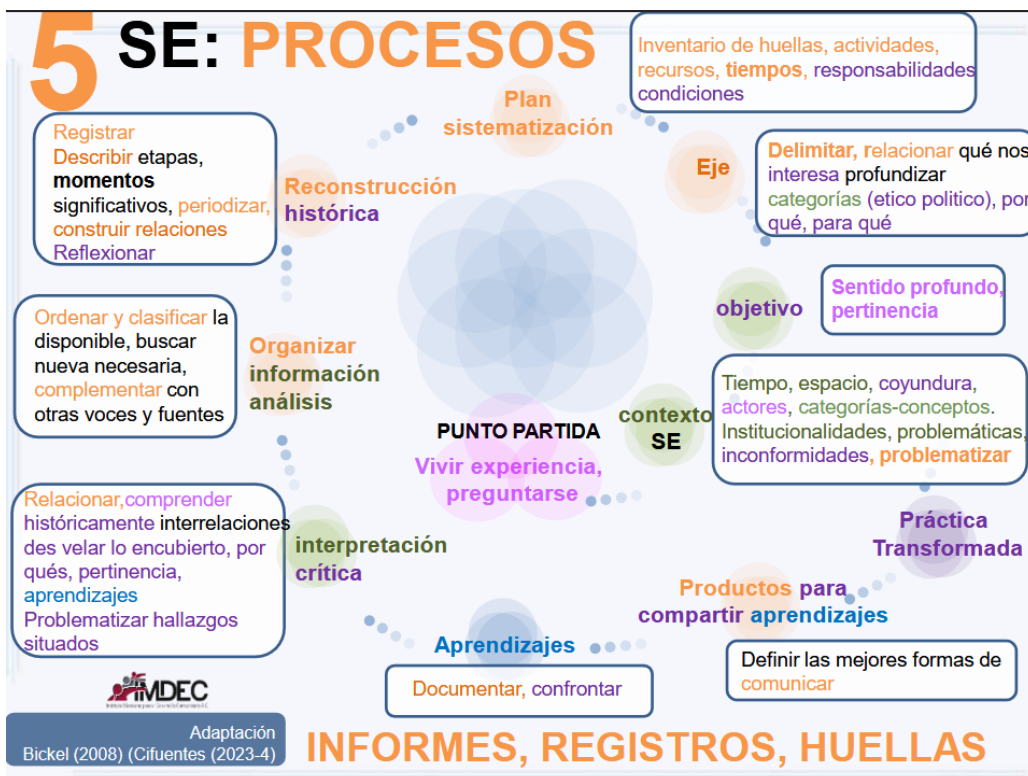
IDEOLÓGICA:
Posicionar
Horizontes
transformadores

ESTÉTICA SIN ÉTICA ES COSMÉTICA (Ulay, 2010)



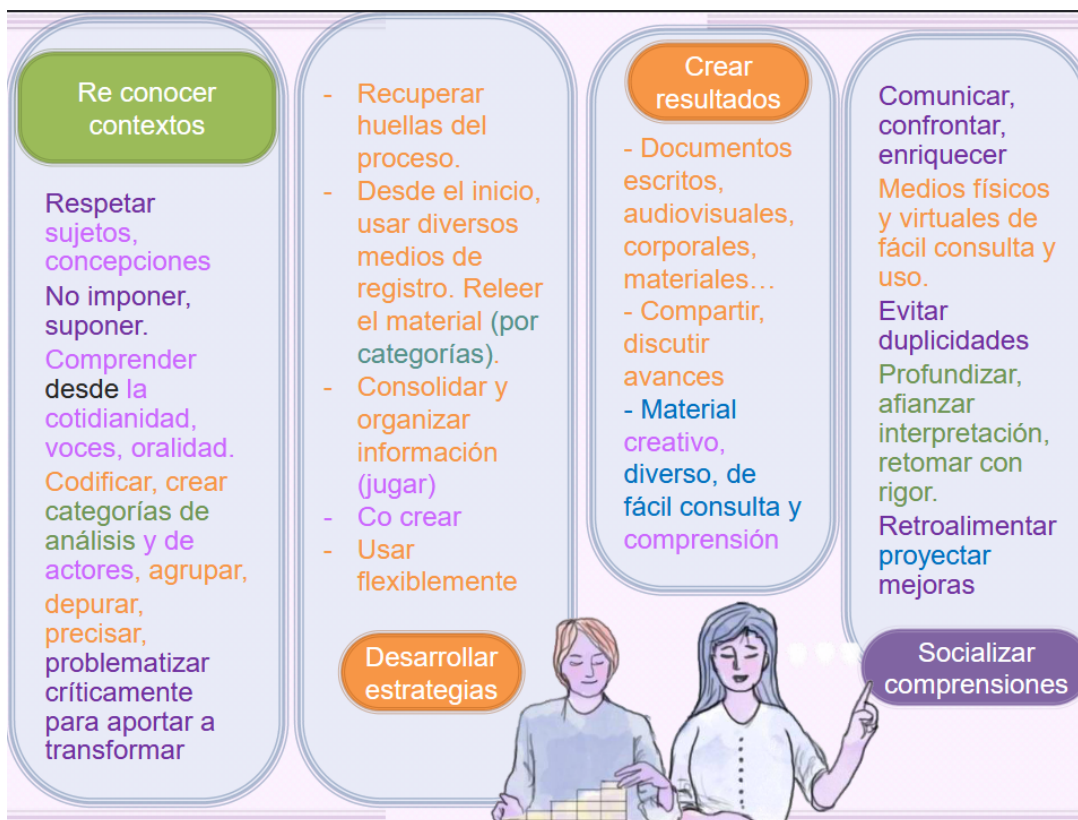


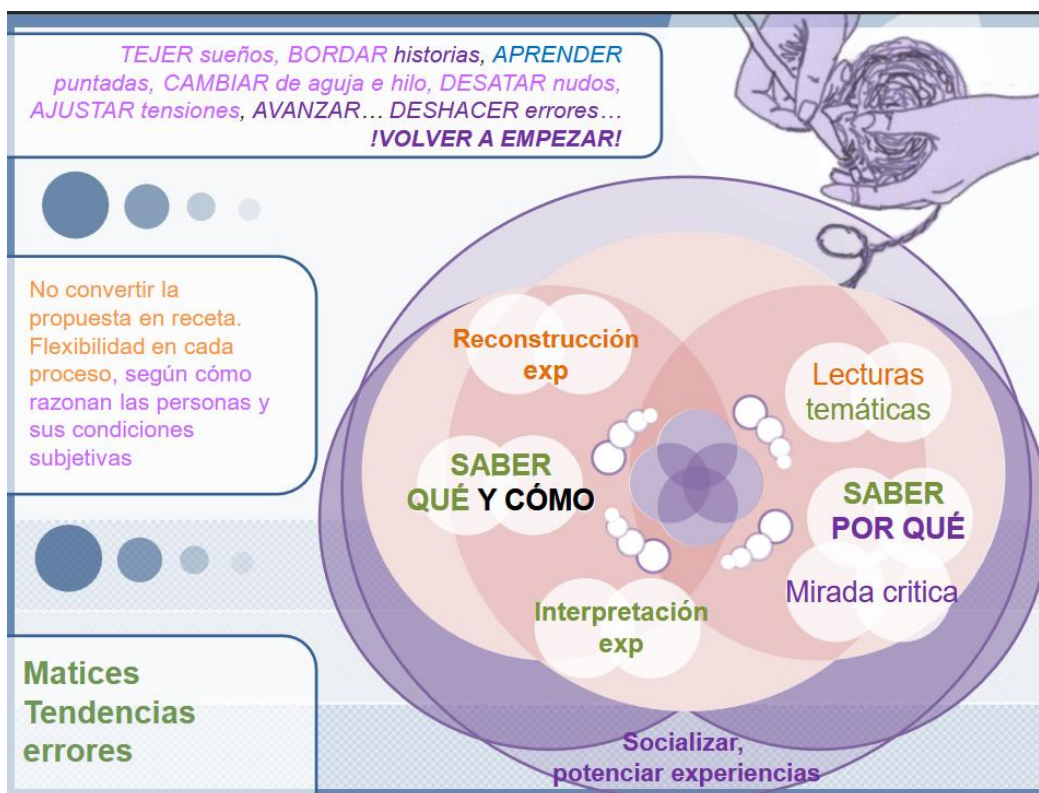




INFORMES, REGISTROS, HUELLAS







Participación: ¿quiénes sistematizan?



yo (asesor, consultor, técnico)
sistematizo tu práctica:
instituciones convocan, consultor
sistematiza. Queda en escritorio;
participantes no apropian lo
construido

**Tú conmigo y mis herramientas
metodológicas, sistematizamos**
tu práctica desde tus intereses y
expectativas. Consultor aporta
saber al servicio de intereses. Ellos
deciden cómo realizar proceso; el
asesor se involucra y aporta lo que
sabe

**yo sistematizo tu práctica,
consultándote, interpretándote.**
Escucho, transcribo, interpreto y
concluyo con meta interpretación

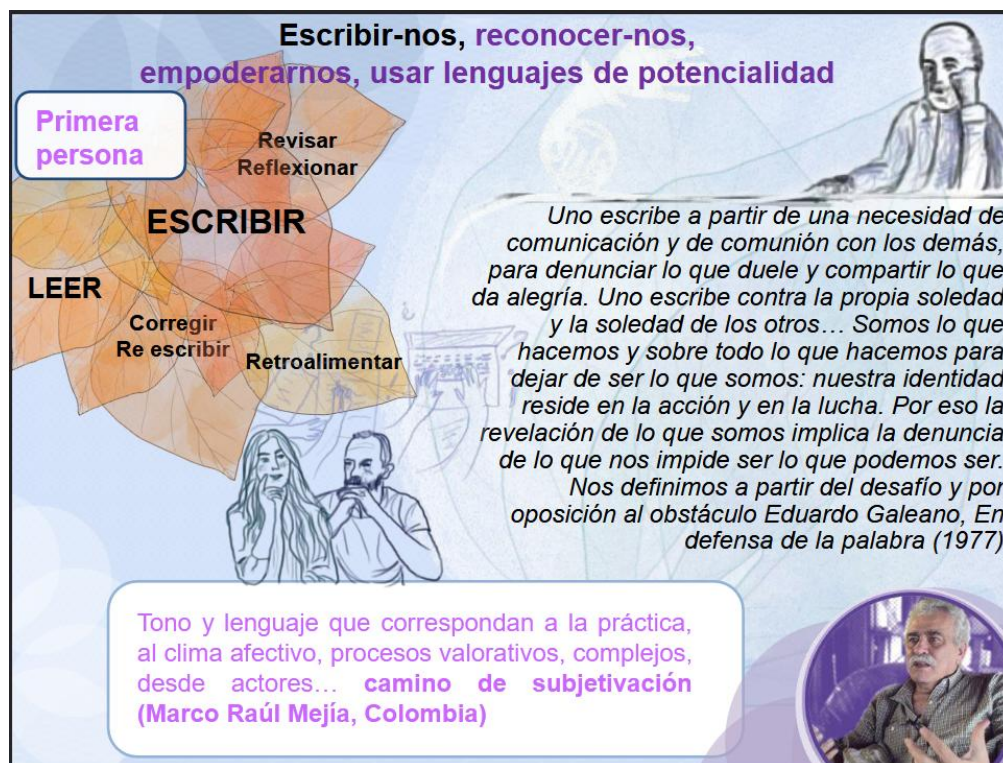
**Nosotros sistematizamos
nuestras prácticas**

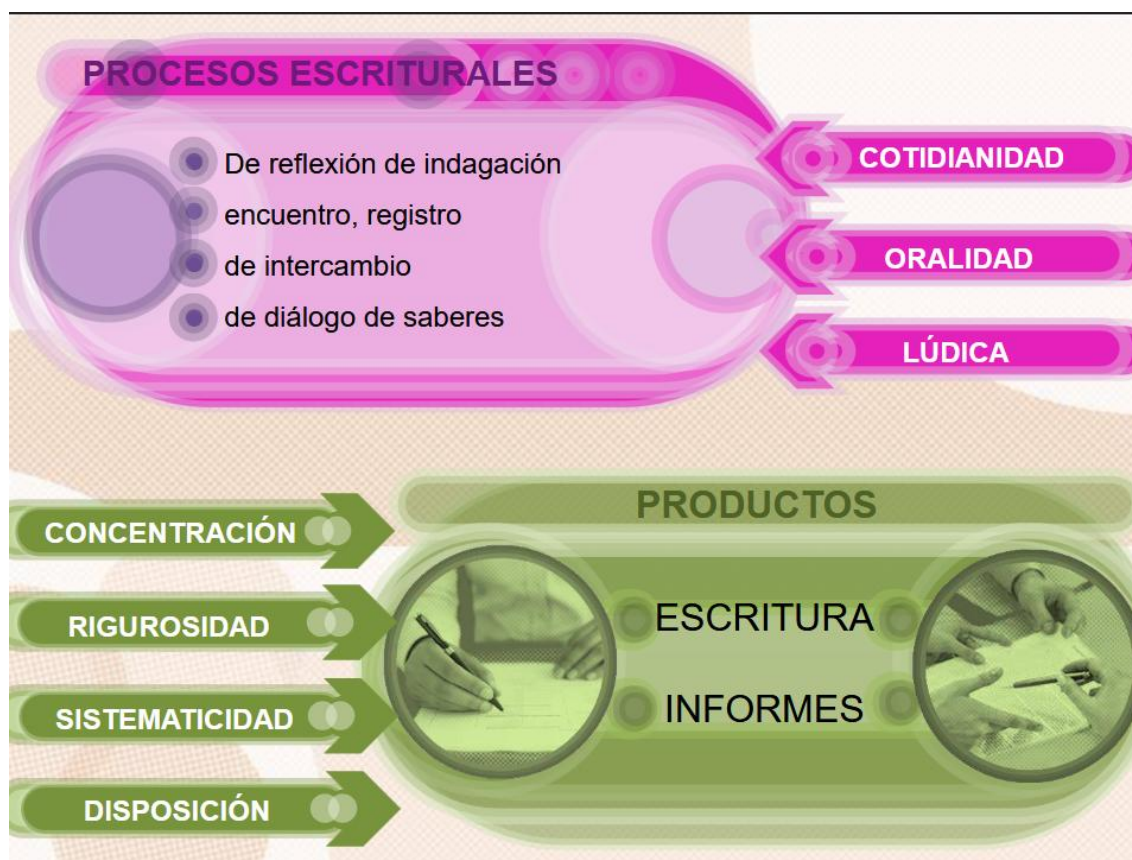
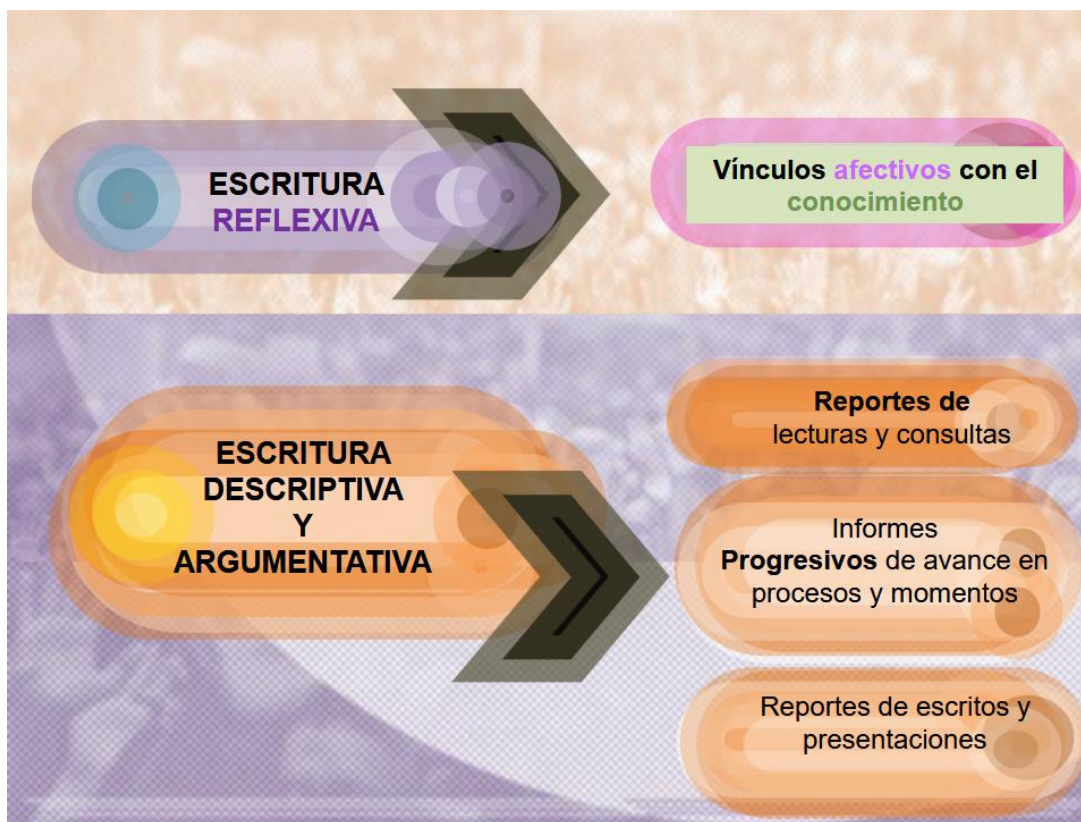
(Alfredo Ghiso, Argentina, 2011)

1. Yo nombro lo que tu haces en mi lengua
2. Tu nombras lo que haces en tu lengua; yo la traduzco a la
mía, legítima: te escucho, traduzco
3. Tú aprendes mi lengua y luego puedes nombrar lo que tu
haces en mi lengua, legítima
4. Nosotros construimos una lengua común; conversamos
entre lenguas para nombrar lo que tu y yo hacemos (Jorge
Larrosa, España, 2011)



LA ESCRITURA EN LA SISTEMATIZACIÓN.





Complejidades metodológicas



La **subjetividad** da carácter diferente a cada proceso y producto
Reconocer en “otros” su calidad de Interlocutores protagonistas, **no borrarlos detrás de las técnicas**, **visibilizar** distintos **tejidos, texturas**; tendencias y matices (María de la Luz Morgan, Chile, Perú, 2010)

Somos parte de la realidad que queremos comprender, desde el margen, borde, liminal, abajo, con importa del hacer (Alfonso Torres, 2016)

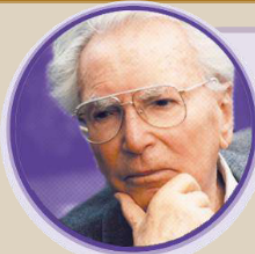


Considerar limitaciones de la lógica teórica (Claudia Bermúdez, Colombia 2008, 2018)

La **teoría** no es el punto de partida; es un intertexto, un referente, que permite **comprender críticamente la experiencia** para transformarla



Pertinencia **metódica**

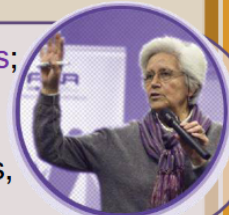


Quien tiene un por qué
Siempre tendrá un cómo
Victor Frankl, Austria (1946)



Construir visiones fílmicas de la **dinámica**, más que estáticas de la estructura (Carlos Rodríguez Brandao, Brasil, 2017)

Construir colectivamente metodologías alternativas; acompañar experiencias de **producción de conocimientos y formación de educadores e investigadores; producir materiales** (Lola Cendales, Dimensión Educativa, Colombia)

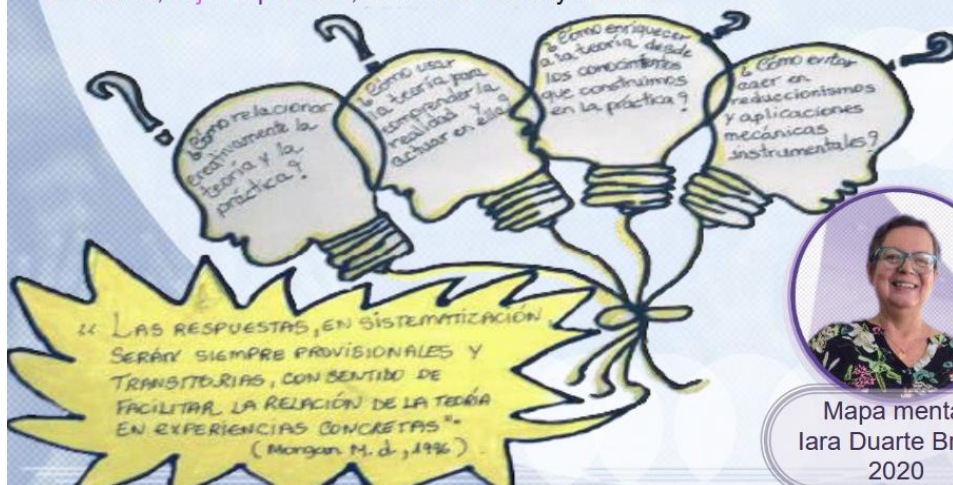


Sistematizar Sistematizaciones

DECONSTRUIR EPISTEMICIDIOS. Desaprender neutralidad y objetividad de visiones racionalistas, teoricistas, cientificistas, positivistas: deslegitimación

CONSTRUIR argumentar, sustentar, desarrollar con rigor, integridad, coherencia

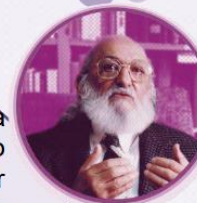
RECONSTRUIR Conocimientos, saberes, aprendizajes, tejido social: de actores a autores, sujetos políticos, de conocimiento y cambio



Mapa mental
Lara Duarte Brasil
2020

Esperanza crítica

Necesitamos la esperanza crítica como el pez necesita el agua incontaminada. Pensar que la esperanza sola transforma el mundo y actuar, movido por esa ingenuidad, es un modo excelente de caer en la desesperanza, en el pesimismo, en el fatalismo. Pero prescindir de la esperanza en la lucha por mejorar el mundo, como si la lucha pudiera reducirse exclusivamente a actos calculados, a la pura cientificidad, es frívola ilusión. Prescindir de la esperanza que se funda en la verdad y en la calidad ética de la lucha, es negarle uno de sus soportes fundamentales. Como necesidad ontológica, necesita anclarse en la práctica, para volverse historia concreta. Sin un mínimo de esperanza no podemos comenzar el embate Paulo Freire.



CONFIAR

“Uno siembra la semilla pero ella tiene su propia dinámica” Orlando Fals Borda, Colombia



DESDE NUESTROS **TRA** - YECTOS, COMPROMETÁMONOS A
TRANSFORMAR RE - FLEXIONES **EN PRO** - YECTOS Y PRODUCTOS



- Se pide que se coloquen las referencias señaladas en el chat del curso.
- Creo que necesitaba las estrategias para tener mayor claridad y confianza en el proceso.

Es importante que reconozcamos que es tan importante el proceso como el producto, y que no violentemos el proceso por tener un fin, que valoremos las condiciones que tenemos en de tiempo y las que tienen en su vida.

- Veo difícil esta cuestión de la sistematización, las personas con quienes nosotros estamos trabajando, no tienen mucho tiempo, ni muchas herramientas y algunas no saben leer ni escribir. Son realidades muy desiguales entre nosotros los apoyadores y las personas que viven la experiencia.

Sí, también hay que pensar que no todos participan en todo. Es necesario definir quienes participan el plan, puede haber un equipo base en la sistematización. Se necesita tiempo para la reflexividad, no es un hábito que tengamos muy instalado. Necesitamos darnos tiempos de reflexión en lo individual, en lo colectivo. No necesariamente todos tienen que escribir, hay otras formas de expresarse, tenemos otras formas de registro. No es agrupar cuatro informes, no se trata de cortar y pegar.

Es necesario que todxs regresemos al plan de sistematización, remirar y afinar. Implica situar la experiencia, esto implica ubicar el contexto en el que se lleva a cabo, los tiempos, reconocer quiénes se involucraron, el énfasis desde el cuál vamos a hacer las búsquedas. Responder las preguntas: ¿A qué le va a abonar? Implica que definamos los tiempos con los que contamos y lo que podemos hacer en el marco del tiempo del curso. Cada persona debe pensar sus tiempos y avanzar a su propio ritmo.

- Agradecer todo lo que nos compartió Rosa María.
- Yo podré tener para noviembre el plan, mi experiencia abarca 20 años. Lo que se ha compartido implica procesarlo. A cada asunto que me plantea Rosa María en la tutoría implica tiempo. Estoy contenta de estar aquí.

IV. TERCER MÓDULO: RECONSTRUCCIÓN DE LA EXPERIENCIA.

Profesora: Aranzazú Díaz, ADECO – GT Metodologías Emancipadoras CEAAL

Curso en línea sistematización de experiencias 2024



Módulo III Reconstrucción de la experiencia

Facilita Aranzazú Díaz

Se inició la sesión con la recapitulación de lo visto en las sesiones anteriores del curso de sistematización. Aquí se podrá ver la grabación de la sesión:

<https://www.youtube.com/live/gpeDIXpXWXM>

Objetivo de la reconstrucción de la experiencia



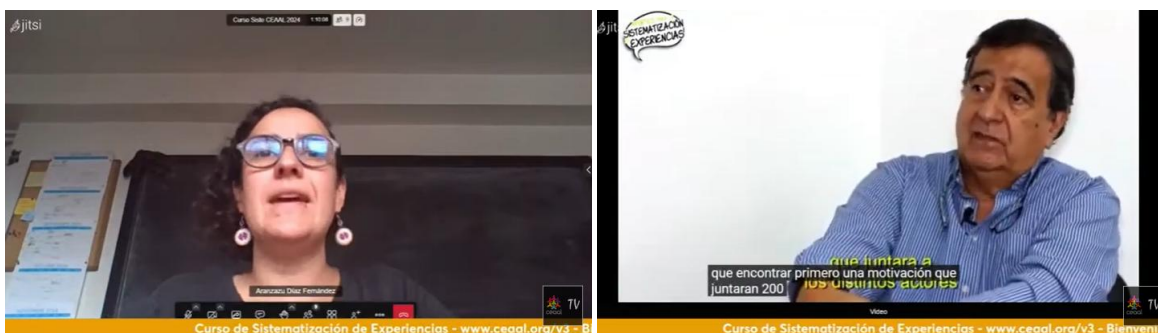
Iniciar con el proceso de recuperación cronológica de la historia de la experiencia que permita ubicar los cambios y transformaciones a partir de los hechos y situaciones que se han vivido durante el desarrollo de la experiencia.

- Dimensión participativa
- Recuperación de diversas voces y miradas de la experiencia
- La experiencia colectiva como una forma de construir conocimiento colectivos para el aprendizaje

Video Oscar Jara

<https://www.youtube.com/watch?v=3BsNSppZJNQ&t=11s>

Se presenta un video en el que se habla en torno a la dimensión participativa en los procesos de sistematización: <https://www.youtube.com/watch?v=3BsNSppZJNQ&t=11s>



Óscar nos plantea en la importancia de la participación de los diferentes actores en los procesos de sistematización. Es importante que haya motivación e interés para que se involucren en las diversas tareas propias del proceso de sistematización. El nivel de participación será variable según la complejidad de la sistematización. Es importante considerar a la sistematización como parte de un proceso de investigación.

Momentos de la recuperación histórica



1. Recuperación colectiva de la historia
Espiras del tiempo o río de la vida
2. Periodización de la experiencia por etapas
3. Elaboración de la narración



¿Cómo y de donde arrancamos?
¿Qué aspectos o principios guiaron el trabajo?
¿quiénes fueron los actores importantes?
¿Cómo lo vivimos, cómo lo sentimos?
¿Qué crisis vivimos y como salimos de ellas?

1. Recuperación colectiva

Espiras de tiempo o río de la vida

- Señalamos los momentos o acontecimientos relevantes que modificaron sensiblemente el rumbo de la experiencia y los momentos que incidieron decisivamente
- Buscamos identificar hechos o acontecimientos **"analizadores"**, porque permiten dar cuenta de los momentos claves y trascendentales de la experiencia



Recuperación colectiva

Pistas metodológicas

- Es importante que cuando realicemos el río de la vida de la experiencia, organicemos un grupo base con las personas con más trayectoria y participación.
- Para hacer este ejercicio de manera colectiva una estrategia es que cada participante escriba en un papel un suceso y el año en que se realizó, luego pasé a ubicarlo en la línea. Es interesante observar qué acontecimientos son marcados por dos o más participantes, para valorar el peso que tienen.
- Este ejercicio, además de ser parte de la sistematización, permite comunicar la historia a personas con menos tiempo dentro de la organización.
- Para fortalecer e ir completando aporta el inventario de huellas, que incluye documentos de años anteriores y/o a entrevistar a personas que hayan vivido esa experiencia.

2. Periodización de la experiencia

- Momento de organizar y estructurar la experiencia
- Identificamos etapas / periodos de tiempo importantes par ala experiencia
- Se definen con claridad los aspectos a recuperar para el análisis
- Mantener a la vista el objeto y eje de la sistematización para no perdernos en la anécdota
- Recuperación del contexto

Herramienta
Matriz o cuadro de periodización



Ejemplo de cuadro



| Aspectos a recuperar Ejemplo Hoy aquí alfabetizando una experiencia de educación popular | Etapas 1: 1982-2003 "De dónde venimos" | Etapas 2: 2004-2005 "Hacia nuevos derroteros" | Etapas 3: 2005-2008 "Impulso desde el trabajo colectivo" | Etapas 4: 2009-2013 "Reconstrucción de estrategias educativas con visión comunitaria" |
|--|--|---|--|---|
| Datos importantes del contexto: recuperar algunos acontecimientos que influenciaron la experiencia de la organización. | | | | |
| Objetivos: qué perseguíamos en esta etapa, cuáles eran los énfasis de nuestra acción. | | | | |
| Principales acciones o iniciativas que se impulsaron. | | | | |
| Principales logros o conquistas que se vivieron. | | | | |
| Principales dificultades, conflictos, debilidades. | | | | |
| Personas/grupos clave (tanto adherentes como opositores). | | | | |
| Aspectos específicos del eje temático de la sistematización. | | | | |
| Otros aspectos que se consideren relevantes de la etapa. | | | | |

¿Cómo nos fuimos co-construyendo?

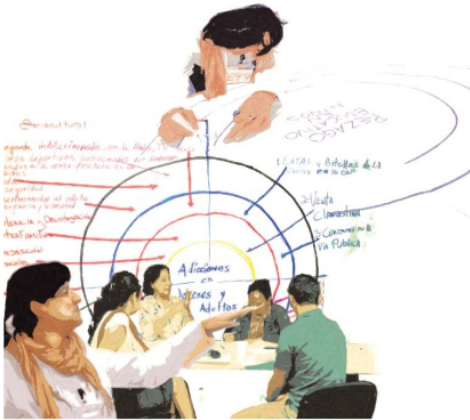
3. Elaboración de la narrativa



- Construcción cronológica de la historia,
- Vamos hilando los hechos, acontecimientos y contexto
- Escribimos el desarrollo de la experiencia, narramos los procesos, contamos la historia
- Partimos del eje temático
- Recuperamos testimonios

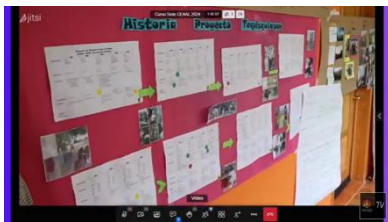
En la construcción histórica de la experiencia es visible la dialéctica entre la descripción y la interpretación. Ilustramos la descripción con el río de la vida y esbozamos la interpretación con la periodización de la experiencia y con la narrativa al plasmar las razones a las que aludimos para significar cada hecho analizador.

Compartiendo un proceso de sistematización colectiva



Comunidad de aprendizaje e incidencia CAI
20 organizaciones de México

<https://www.youtube.com/watch?v=rLIMwNMTw9o&t=96s>

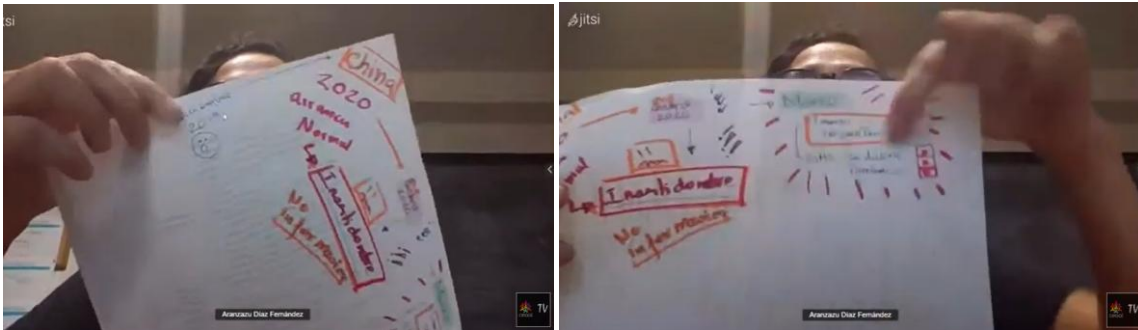


Comunidad de aprendizajes e incidencia CAI – 20
organizaciones de México:

<https://www.youtube.com/watch?v=rLIMwNMTw9o&t=96s>

Se elabora una **Actividad Colectiva**, se tomó como punto de referencia la experiencia que vivimos en el Covid. Se hizo la periodización de la experiencia vivida.

- Había mucha incertidumbre, había poca información.
- Llegaban noticias de China, casos en Italia y Perú.
- El 11 de marzo, la OMS declara el Covid como pandemia.
- En el caso de Brasil se decretó en febrero, al igual que en Ecuador. Sin embargo, en el caso de Brasil el carnaval no se detuvo.
- Muchas personas que llegaron de Italia a nuestros países fue la punta de contagios en nuestros territorios.



- Perú fue el país con más casos, muchos médicos y enfermeras fueron de los primeros muertos.
- En dominicana para los más pobres el impacto fue mayor, mucha gente vivía con lo que vendía con las ventas que hacía en la calle, la pasaron difícil. Muchas familias no tenían condiciones para tener a los hijos en casa. Había muchas afectaciones emocionales. Fue hasta el 2021 que se logró llevar las clases a la televisión. En mayo hubo elecciones, se vivió en medio de la pandemia. Las primeras vacunas llegaron de China, esto se favoreció debo al restablecimiento de relaciones entre este país y RD.
- En el caso de Brasil, para Bolsonaro la pandemia no era una prioridad, esto llevo a que muchas personas fallecieran.
- Trumo y Bolsonaro no creyeron en los efectos de la pandemia.
- En Brasil, se hablaba de dos pandemias, la del Covid y Bolsonaro.
- En el caso de Chile y Ecuador, había mucha movilización social, que se ve fuertemente afectada por el Covid. En el caso de Plaza Dignidad había mucha movilización. Deberíamos tener una lectura política de esta situación.
- El movimiento feminista estaba en su momento más álgido, en Guadalajara marchamos unas 50 mil personas, la pandemia paralizó mucho al movimiento social.

En esta lectura, vemos cómo se van interrelacionando el contexto con la experiencia. Para estos momentos se requiere hacer investigación para documentar de mejor manera lo que va sucediendo en las experiencias.



Se invita a darle nombre al periodo de tiempo, desde el 2019 y hasta el momento en que se decreta que la pandemia terminó. Ahora, sólo vamos a detectar las etapas.

Ejemplo de cuadro



| Aspectos a recuperar Ejemplo Hoy aquí alfabetizando una experiencia de educación popular | Etapas 1: 1982-2003 "De dónde venimos" | Etapas 2: 2004-2005 "Hacia nuevos derroteros " | Etapas 3: 2005-2008 "Impulso desde el trabajo colectivo" | Etapas 4: 2009-2013 "Reconstrucción estrategias educativas con visión comunitaria" |
|--|--|--|--|--|
| Datos importantes del contexto: recuperar algunos acontecimientos que influenciaron la experiencia de la organización. | | | | |
| Objetivos: qué perseguíamos en esta etapa, cuáles eran los énfasis de nuestra acción. | | | | |
| Principales acciones o iniciativas que se impulsaron. | | | | |
| Principales logros o conquistas que se vivieron. | | | | |
| Principales dificultades, conflictos, debilidades. | | | | |
| Personas/grupos clave (tanto adherentes como opositores). | | | | |
| Aspectos específicos del eje temático de la sistematización. | | | | |
| Otros aspectos que se consideren relevantes de la etapa. | | | | |

Cada persona trabaja por país y lo elaborado se comparte en plenaria.

Plenaria de las líneas del tiempo.

Experiencia en Ecuador, presentada por Gabriela Catalán.

- **Etapas I Prepandemia**, que va de septiembre a octubre 2019. Movilización contra el alza de combustible y la exigencia del FMI. En la que también hay cierta quietud social, sobre por parte de la población que se movilizó y en la que se lograron ciertas cosas y hay cierto contento de la población que se movilizó. Sin embargo, muchas personas quedaron descontentas. La movilización estuvo encabezada por la CONAI (Organización de Pueblos, Comunidades y Nacionalidades Indígenas), que tiene mucha fuerza.
- **Etapas II Amenaza lejana**, que va de diciembre 2019 a enero 2020. Aparece el nombre del Covid, pero se ve como una amenaza distante, pero no se hace nada.
- **Etapas III Llega la pandemia a Ecuador**, en febrero del 2020. Hay miedo, extrañeza, desconocimiento. Se utilizan mascarillas en espacios más abiertos y cerrados.
- **Etapas IV El encierro**. Desde marzo en adelante. Es la etapa más brutal porque llega la muerte. Hay imágenes que recuerdo, ver cuerpos de personas fallecidas. Fue muy complejo el nivel de contagio, la muerte fue muy desgarradora, en particular en Guayaquil. Ahí llega la persona con el primer contagio. La obsesión de limpiarlo todo, el cloro, la limpieza, la neurosis colectiva. Hay cierre de mercados en el campo y populares. Hay crisis alimenticia, las personas van de las comunidades a las ciudades. Se potencia mucho el trueque de productos, la agricultura familiar. Sin embargo, la policía genera multas. La policía autoriza salidas de autos según número de placas, se castiga a quienes están fuera de casa sin permiso.
- **Etapas V. Flexibilización de medidas**. De julio a septiembre del 2020. Se abren mercados, cambiar el semáforo de rojo a amarillo, se incorpora la fase de llegada del virus al Ecuador, se utiliza la mascarilla. Hay vigilancia social, de quién usa y quién no usa.

La Covid en Oaxaca. Presentado por Gloria Elorza

- En 2019, se llega una alerta de que llegará una enfermedad y se da información del primer caso en China.
- El 23 de marzo, la Secretaría de Salud Pública, da el aviso del quédate en casa y el distanciamiento. En Oaxaca se busca que los alumnos tengan acceso a la educación, Algunos maestros llevaban materiales, cuadernillos, otros hacían uso de la tecnología. Sin embargo, muchos alumnos no tenían maneras de acceder a un aparato.
- Otro momento, es cuando empieza la vacunación en Oaxaca, el cual inicia el 28 de abril. Se hace un refuerzo, el 12, 13 y 15 de enero del 2022.
- Se calcula de 235 docentes murieron por causa del Covid, sin embargo, esto pasó así por las enfermedades que tenían los maestros.

La periodización de la pandemia de COVID-19 en Brasil. Ana Claudia CEAP.

- **Llegada y alerta** (marzo de 2020) - Primer caso confirmado: 26 de febrero de 2020.
- **Pico inicial** (abril a junio de 2020) - Aumento significativo de casos y muertes. - Bolsonaro X científicos, salud: la economía no puede parar - Bolsonaro fuera - Ayuda

de emergencia - Colapso del sistema de salud en algunas regiones, especialmente Manaus. - Aplicación de medidas más estrictas de distanciamiento social.

- **Perfeccionamiento de las medidas** (julio a diciembre de 2020) - Surgimiento de protocolos sanitarios y aumento de las pruebas. - Debate sobre el uso de mascarillas y otras medidas de protección. - Algunas regiones comienzan a reabrir con precaución.
- **Vacunación y optimismo** (enero a julio de 2021) - Comienza la vacunación en enero de 2021. - El aumento de la vacunación genera expectativas de control de la pandemia.
- **Segunda oleada y desafíos** (agosto a diciembre de 2021) - Aumento de casos debido a la variante Delta. - Comienzan a aplicarse nuevas campañas de vacunación y refuerzos.
- **Transición y nuevas variantes** (2022) - Avances en la vacunación, incluyendo dosis de refuerzo. - Reducción de restricciones, pero con vigilancia continuada de variantes como Omicron. - Foco en campañas de concienciación y prevención. Bolsonaro pierde las elecciones.
- **Endemia y adaptación** (2023) - COVID-19 se considera una enfermedad endémica, con la población adaptándose a la nueva realidad. - Continuación de las campañas de vacunación y refuerzo. - Discusiones sobre salud pública y preparativos.

Experiencia de Perú ante el Covid. Renzo Oviedo.

En Perú había una crisis sanitaria tremenda. La capacidad médica instalada no era suficiente para atender a las personas enfermas. Esto en el 2019, lo cual se agrava con la política. Había noticias de corrupción y de comprar votos.

- **Primera crisis sanitaria– 2019**
- **Agudización y complicación de la salud en Perú** en el 2020. Hemos tenido un período de 5 ó 6 presidentes con vacancia. Una crisis en todos los aspectos, tanto en salud, educación y política.
- **Crisis política – 2021 – 2022.** La corrupción existente en Perú no permitió que muchas personas no se vacunarán.

Hemos estado en crisis constante.

Situación del Covid en República Dominicana.

- Etapa inicial. Gestación de la pandemia, información – de información. Crisis sanitaria que coincide con una campaña electoral y un proceso electoral fallido. Marzo
- De Marzo hasta agosto del 2020- Crisis política y sanitaria. Se trato de resolver con programa asistenciales, sobre todo para la población que vive en situación de pobreza extrema

- De agosto a finales del 2020. Respuesta a la crisis política. El nuevo gobierno mantuvo los programas sociales que el anterior gobierno había instalado. Se quería abrir el país a los turistas.
- De marzo a agosto del 2021, llegaron un millón y medio de vacunas desde China. El nuevo gobierno, se encontró que ya se estaba gestionando la crisis sanitaria. Se fue dando respuesta a la situación educativa por la vía que era posible. El personal técnico se mantuvo activo y comunicado a través de plataformas que se dispusieron desde el Ministerio de Educación. Se conformaron algunos 15 o 20 grupos de chat para dar seguimiento del personal técnico a nivel nacional. Los centros de educación de adultos y bachilleratos mantenían un nivel de comunicación.
- Entre 2021 y 2022, hubo respuesta crítica al tema de las vacunas. Había mucho cuestionamiento a las vacinas que se estaban comprando. En el 2022, se hizo inversión en equipos tecnológicos para la educación a distancia. Pero la gente con mayor situación de vulnerabilidad era muy complicado apoyar a las personas que estaban en condición de estudiar. Se medio una millonada en programas de radios, televisión, se pasó hasta en semana santa, pero no dieron respuesta a la población estudiantil.
- En el 2023 se fue regularizando el tema de las vacunas. Acá se les dio más atención a los turistas. Con la educación se hicieron buenas inversiones.

Situación del Covid den México.

- **Contexto de Crisis social y Política y Prepandemia, en 2019.** Nos tocó vivir de cerca la situación de crisis que se vivía en Ecuador frente a la política energética. Coincidimos en un Encuentro Internacional de Educación Popular en Colombia y el compañero Iván no pudo salir de Colombia, por el bloqueo de aeropuertos que había en Ecuador. Coincide también con el contexto de República Dominicana, porque junto con Miriam estábamos coordinando un proceso de consultoría en torno a la EPJA, pero por el contexto electoral que se vive en RD no logramos concretarla. Después se truncó con la pandemia.
- **Ahí viene el Covid.** Nos llegan noticias desde China en el 2019.
- **La Covid se truncan planes de CEAAL.** En el 2020 nos encontramos en Cuba para planear el Encuentro de Formación Política de CEAAL, así como la Asamblea General, sin embargo, la tuvimos que posponer por el Covid. Junto con ello, también se truncan los preparativos del FSM, que sería en México. Se asesina a George Floyd en EEUU y en Guadalajara se asesina a Giovanni, el 5 de junio por no utilizar cubrebocas. Se hace una gran movilización. En diciembre del 2020 llega la vacuna a México. Como CEAAL llevamos a cabo el proceso preparatorio en línea. Las plataformas de reunión en línea hacen su negocio.
- **Lo presencial se pospone y lo cambiamos todo en línea. 2021** El trabajo nos lo llevamos a nuestras casas. Fue un momento en el que tuvimos que hacer todo en línea. El Foro Social Mundial se lleva a cabo en línea. Celebramos el centenario de Paulo Freire en línea.

La recuperación histórica se trata de hacer preguntas de manera colectiva, se trata de preguntar a los archivos que tenemos, se trata de deshilar para volver a hilar. No se sistematiza por sistematizar, tiene que haber un objetivo claro, sino nos podemos perder. Las experiencias que sistematizaciones tomar diferentes enfoques y miradas. Es importante tener en cuenta los ejes definidos para no perdernos entre tanta información.

¿Cuál es la diferencia entre los ejes y las categorías para analizar la experiencia?

La cuestión de la categoría son las preguntas específicas que le hacemos a la experiencia. Por ejemplo, si tomamos la experiencia de los adultos mayores, podemos preguntar desde la salud, desde un enfoque de género, político. Se entrelazará en la siguiente sesión de taller.

V. CUARTO MÓDULO: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN CRÍTICA DE LA EXPERIENCIA.

Profesor. Alfonso Torres Carillo, Dimensión Educativa / GT Metodologías Emancipadoras CEAAL

Este módulo estuvo a cargo de Alfonso Torres, quien es Doctor en Estudios Latinoamericanos por la UNAM, y Profesor por la Universidad Pedagógica Nacional de Colombia.



A la sesión asisten 12 personas, entre las que destaca la participación de:

- Ana María García de México
- Ileana Rosa Barrera Castillo - Cuba
- Ana Claudia - Brasil
- Gloria Elorza - Ecuador
- Miriam Camilo – República Dominicana
- Alfonso Torres - Colombia
- Rosa María Cifuentes - Colombia
- Gabriela Catalán - Chile
- Nury García - Perú
- Maritza Aguilar Saldaña - Panamá
- Rosa Elva Zúñiga López – México
- Aranzazú Díaz - México

Objetivo:

Aportar elementos reflexivos y operativos para realizar análisis e interpretación de las prácticas que están realizando los participantes de este curso.

Para ello, buscamos que los participantes,

1. Valoren la importancia del análisis e interpretación crítica dentro de la experiencia.
2. Adquieran criterios y herramientas analíticas propias del análisis de información cualitativa.
3. Fortalezcan la capacidad interpretativa y reflexiva de los participantes con respecto a las sistematizaciones que están realizando.

Ruta metodológica:

Actividades previas al encuentro:

1. Leer el contenido de este módulo.
2. Seleccionar una entrevista, un testimonio o documento sobre la práctica que están sistematizando. Puede provenir de una fuente previa o del uso de alguna técnica de reconstrucción narrativa de la experiencia.

Actividades durante el evento:

- 1) Diálogo inicial entre los participantes y el orientador con respecto a la lectura realizada. Identificación de principales inquietudes.
- 2) Exposición sistemática del orientador.
- 3) Taller práctico de análisis de relatos.
- 4) Aportes complementarios sobre el proceso interpretativo reflexivo.

El Proceso Metodológico de la Sistematización.¹



¹ Del libro La Sistematización como Investigación Interpretativa Crítica. Barragán y Torres (2017), Capítulo 4.

Análisis e interpretación crítica de la práctica

- ▶ Una vez reconstruida narrativamente la práctica a partir de las preguntas y empleando las fuentes y técnicas escogidas, es necesario ir más allá: producir una lectura profunda y crítica de la misma.
- ▶ Ello requiere acudir a diferentes procedimientos analíticos que permitan desglosar, tematizar, Hacer tipologías, relacionar y organizar la información obtenida para producir una versión analítica de la práctica.
- ▶ Y realizar una lectura profunda de los hallazgos del análisis que reconozca interacciones, causalidades, sentidos y significados y otros aspectos que ayuden a explicar y comprender la singularidad de la práctica.
- ▶ Y a partir de ello, inferir aprendizajes y orientaciones para fortalecer la práctica.

El análisis de datos y relatos

Conjunto de operaciones realizadas con el conjunto de datos y narrativas producidos con las técnicas usadas; Se orientadas a organizar los hallazgos de la investigación y disponerlos para la interpretación

Algunas operaciones analíticas:

1. Categorización y codificación
2. Ordenación y clasificación
3. Establecimiento de relaciones
4. Elaboración de redes, flujogramas, mapas semánticos y modelos analíticos



La categorización:

Las categorías son construcciones de sentido que sirven para clasificar y agrupar datos con propiedades o atributos comunes.

Deductiva

Las que se definen a partir de las preguntas de investigación y de los conceptos o referentes teóricos previamente definidos.

Por ejemplo: ¿Cuáles **transformaciones** se han venido generando a partir de la implementación del proyecto?

Categoría: **transformaciones**

Subcategorías: personales, grupales, organizativas...

Inductiva

Las que se definen a partir de la lectura recurrente de la información de campo, es decir, retomar el marco lingüístico o cultural del grupo o práctica estudiada.

Ejemplo:

"A lo largo del proceso organizativo se dieron muchas **rupturas** frente a las maneras de concebir la política"

"La lucha que llevamos nos permitió hacer **rupturas** con la institucionalidad"

Categoría: **rupturas**

Sino tenemos preguntas previas, sino tengo claro lo que estoy buscando, no voy a poder identificar la información que estoy buscando en un relato, en una entrevista lo que me interesa, esto para el caso de la sistematización deductiva. Por ejemplo, si un profesor quiere sistematizar su experiencia de diez años que trabaja con migrantes venezolanos, desde propuestas productivas en los procesos de transformación. Un buen comienzo es definir los aspectos que nos interesan mirar. En la sistematización partimos de las preguntas definidas. Podríamos identificar dos categorías: Transformaciones / Evaluación. La idea es identificar unidades de sentido a partir de los ejes o categorías definidas.

En la diapositiva siguiente, aparece una ficha en la que se plasman algunos documentos en los que se analizan texto, entrevistas o libros. Se transcribe el discurso y a la derecha aparece la categorización. En la dicha de la derecha, se invierte el orden, se va acomodando la información en torno a las categorías que se identificaron. Es una posibilidad de aprovechar toda la información que se nos presenta en el proceso de sistematización.

Categorías y subcategorías

| Nº | FUENTE: |
|------|--|
| 13.1 | VILLAVECA Jorge. Los nuevos discursos de Jorge Elorza Gubien. Bagaña, Edit Margal. 1991. |

| CATEGORÍAS | SUBCATEGORÍAS | FRASES CODIFICADAS |
|-------------------------------|-------------------------------|--|
| B. Estrategias pedagógicas | D3. Compromiso Profesional | descalabro porque significó dejar cursos solos y salir es complicado ahora que los cursos son numerosos, los dos son sobre treinta y cinco alumnos y treinta y tres, entonces el trabajo se hizo dentro del colegio 1. en dos meses bien rigurosos, trabajando tratar de no perder clases y haciendo que la actividad se hiciera completa tal como venía, ahí faltaba algo, recuperar la semana siguiente y así con lo menos con un grupo. 2. Con el otro, el tercero D la situación era distinta; aquí había que estar yo decía me encima pero si, está permanentemente dando vuelta en la sala 3. no sé si debo decirlo 1. la actividad completa yo le evalué con tres calificaciones; una calificación de uno de los compañeros y la otra una autoevaluación y en la calificación de los compañeros se notó la apreciación de los compañeros para ese grupo, o sea ellos les colocaban un cuatro y tanto, o sea, a lo más generalmente y no es porque el grupo haya hecho el trabajo mal, sino es una cosa de actitud |
| C1. Modalidades | C1. Modalidades | no nos faltar tiempo las actividades como veían propuestas casi siempre me ocurría que el período de clase no era suficiente para que alcanzaran a terminarla actividad me gustó, se trabajó bastante bien creíamos como demasiado simple hablando del tema y se le propone si preferían mejor trabajamos con un video y después de controlarnos, vemos situaciones que sé yo si no si no lo hacíamos tal como venía propuesto (ahí sí) y ellos también optaron por la relación 6. eché de menos la unidad anterior el tema de drogas y el tema de sistema nervioso que se había terminado de ver en la unidad anterior; me parece que hay una conexión ahí que no hicimos; quedó como pendiente, quedó como inconcluso, se termina cuando yo que era la primera unidad sistema nervioso, neuroanatomía, qué se yo temas como bien específicos y de ahí pasamos al tema de drogas, pero no hicimos conexión entre alumnos 7. me pareció que quedó demasiado inconexo |
| C2. Actividades-Método | C2. Actividades-Método | |
| C. Evaluación | C. Evaluación | |

| CATEGORÍAS | SUBCATEGORÍAS | FRASES CODIFICADAS |
|---------------------|-------------------------------|---|
| DIMENSIÓN SOCIAL | DIMENSIÓN SOCIAL | "entonces yo concluiría de acuerdo con la tesis que ya es - sustituye, y que abre mejor que pone su evidencia, que nos va contrastando con funciones ideológicas y funciones democráticas con órganos dictatoriales. Yo sé que "la constitución jurídica hay un órgano dictatorial, algo que se llama la dictadura del proletariado, y que, por consiguiente, desde ese punto de vista no podemos llamarla democrática, pero en cuanto a la función, en esto de conseguir que los hombres puedan ascender sólo por virtud de su capacidad y sólo por su propio trabajo, es un puro enunciado democrático, lo que éste tiene como misión defender la dignidad." (p. 270) |
| DIMENSIÓN ECONOMICA | DIMENSIÓN ECONOMICA | "La democracia conquistó dos de las libertades: la libertad política y la libertad de conciencia. Vase a resumir esas o ellas No, pero la democracia he trascurrido en el tercer aspecto o esa libertad económica la idea del destino le dice que requiere un revuelto fundamental en el tercer aspecto, porque la vida es condicionada y porque la libertad de pañales o la libertad de pensamiento pueden ser antitelesicas sin contenido vital al falta la libertad económica." (p. 284) |
| DIMENSIÓN POLITICA | DIMENSIÓN POLITICA | "que la Democracia supone esencialmente ante el hecho de que haya un partido que gobierne, una fuerza gobernante, y que haya una fuerza que ejerce la oposición y por medio de la oposición controle, limite, oriente y beneficie al país, evitando los errores, demagogas y exageraciones de la fuerza que gobierna." (p. 285) |
| OBSERVACIONES: | ELABORADA POR A. J. Villaveca | |

77

Se hace una pregunta desde Cuba: La pregunta ¿Cuál fue el impacto de la metodología de los kits para adolescentes utilizada en el trabajo con lxs adolescentes del proyecto? ¿Puede ser una pregunta de sistematización?

Alfonso, pregunta se esta es una pregunta general, o es el gran tema.

Ileana: Mi pregunta es, so esta es una pregunta correcta.

Alfonso, ¿el centro son los impactos? Te interesa conocer la metodología de los kits. Así como los impactos, si esta es la pregunta central, se refiere más a una evaluación. Desde la sistematización nos enfocamos más en los procesos. Hay que tener cuidado de no querer evaluar desde la sistematización.

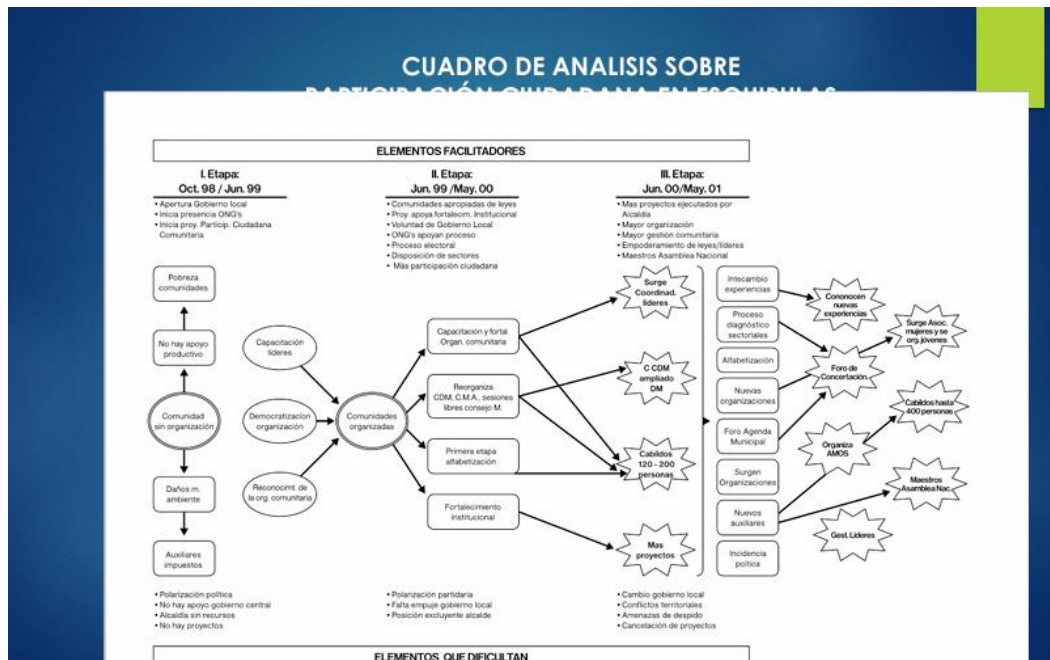
El arte de preguntar es clave. Cuando tenemos buenas preguntas se refieren a un aspecto, un tópico de la realidad, que se refiere a categorías que se van construyendo de forma deductiva o inductiva. Nos interesa ver las nuevas miradas que tenemos de la misma experiencia. Cuando nos enfocamos en las preguntas, podemos ir revisando la información a partir de esas preguntas, tópicos o categorías.

También podemos utilizar matrices para relacionar diferentes tipos de información, categorías, o perspectivas de actores, esto lo podemos ver en la siguiente diapositiva.

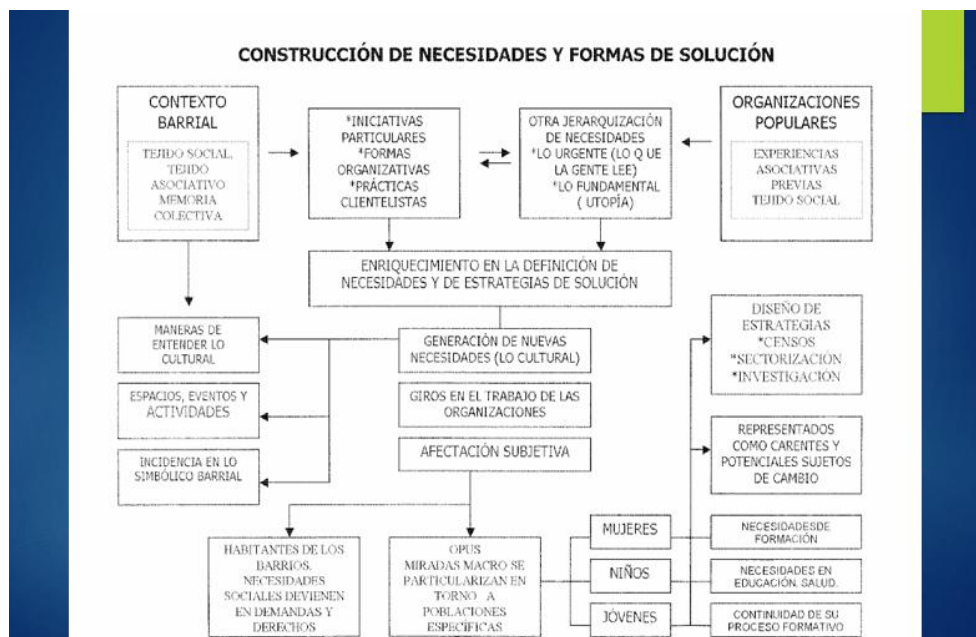
| Matrices relacionales | | | | |
|--------------------------------|--------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------|
| Periodos | Antecedentes | Orígenes de la organización | Consolidación de la organización | Periodo actual |
| Aspectos | 2005-2006 | 2007-2009 | 2010-2016 | 2017 - |
| Contexto local | | | | |
| Acontecimientos significativos | | | | |
| Propósitos | | | | |
| Dinámicas internas | | | | |
| Relaciones con otros actores | | | | |
| Procesos formativos | | | | |

En las columnas tenemos momentos del proceso organizativo, cuando se trabaja en el río de la vida, una identifica hitos, se puede ver el contexto en las diferentes etapas, los acontecimientos significativos, propósitos, dinámicas internas, relación entre actores, los procesos formativos. Ver que podemos correlacionar.

En este esquema se relaciona la información con diferentes actores. Se pueden ver como la información se va organizando por categorías.



En la siguiente diapositiva, se muestra el análisis de cinco experiencias con más de veinte años de vida. Se encontró una categoría recurrente, eran las necesidades. Se logró una lógica subyacente relacionada con el trabajo organizativo.



La mirada de conjunto es la condición ideal para reconocer hallazgos. Esto es parte del proceso analítico, identificar las dinámicas, vacíos, recomendaciones.

La interpretación es la búsqueda de lecturas críticas y comprensivas de los hallazgos, de lo que sucedió en la práctica.



Es importante poner en diálogo nuestras reflexiones, hallazgos con otros estudios, experiencias y prácticas. El punto de confrontación es en los propios territorios. Ideal atrevernos a construir categorías propias a partir de lo que sistematizando.



Para las labores de interpretación, es importante tener la capacidad de mirar retrospectivamente, ver la experiencia en sus diversas dimensiones.

Interpretación crítica de la práctica reconstruida

Pautas para interpretar datos y relatos

Los investigadores deben:

- ✓ Capacidad para mirar de manera retrospectiva y analizar el proceso críticamente
- ✓ Reconocer la tendencia de sesgos
- ✓ Pensar de manera abstracta
- ✓ Ser flexibles y abiertos a la crítica constructiva
- ✓ Sensibilidad a las palabras y acciones de los que responden a las preguntas
- ✓ Sentido de absorción y devoción al trabajo

Se comparte un texto que narra una experiencia en un barrio, en una primera parte se hace un relato y en la segunda parte, se hace una interpretación temática.

EL ORIGEN DEL TELECENTRO Y LOS JÓVENES COMO LÍDERES EN LOS GRUPOS COMUNITARIOS

Los jóvenes estábamos organizados en varios grupos. Algunos participábamos de varios de ellos. Uno se llamaba Fuerza y dinamismo juvenil con Jesús, en donde hacíamos reciclaje y teníamos una papelería, allí también hacíamos parte de las Comunidades Eclesiales de Base, no todos. Este grupo duró dos años y por pugnas personales por el liderazgo se fue acabando. Con cinco jóvenes del grupo anterior se conformó la JUV (Juventud Unida por la Vida). Éramos hijos de asociados de la nueva cooperativa. Con la JUV hacíamos recreación a los niños de los asociados a la cooperativa, celebrábamos el día de las brujas, hacíamos teatro y participamos en la Asamblea Nacional de las CEB en Medellín o en la Semana por la paz con obras que nos inventábamos o adaptábamos.

Otro era el grupo la Sede, que hacía recreación con niños. Este grupo fue formado por jóvenes de la Parroquia

Otro era el grupo la Sede, que hacía recreación con niños. Este grupo fue formado por jóvenes de la Parroquia San Juan de Ávila de estratos 5 y 6 que querían hacer su experiencia de trabajo con la comunidad. Ellos eran recreadores y llegaron al barrio Horizontes para trabajar por un tiempo con jóvenes en recreación y les fue gustando. Llegaron a tener hasta 60 muchachos. Este grupo se constituyó en la Corporación Horizontes. Ellos empezaron a realizar con jóvenes diferentes actividades y una de ellas era la semana por la paz.

PRESENTACIÓN

Aunque el anterior relato de la historia de Copevisa incluye las reflexiones colectivas que hemos hecho sobre las diversas preguntas que surgieron a lo largo del proceso de sistematización, a continuación compartimos el análisis que hicimos en torno a dos problemáticas significativas para nuestra organización: los sentidos de lo comunitario y la participación local. Como apreciarán los lectores, el tono y estilo de la escritura pierde el calor de la narrativa, pero gana la capacidad de profundización temática.

CAPÍTULO III

COMUNIDAD, ORGANIZACIONES Y PARTICIPACIÓN LOCAL

1. CONSTRUIR COMUNIDAD DESDE LAS ORGANIZACIONES POPULARES

La Cooperativa, desde el punto de vista de su identidad, es portadora de una memoria colectiva en la que confluyen las concepciones, imaginarios y tradiciones provenientes de los habitantes que poblaron los barrios del sector y de las diferentes organizaciones e instituciones que han hecho presencia en aquellos. Ello se expresa en el lenguaje, en el uso frecuente de unas palabras en torno a las cuales todos parecen identificarse, pero que si nos acercamos con más cuidado, encontramos que comportan significados diferentes y hasta contrarios.

Una de ellas es "comunidad": todos dicen representarla, todos hablan a nombre de ella y todo lo que se hace se justifica como comunitario; a los opositores se les llama "enemigos de la comunidad". Al remontarnos a los inicios mismos de la experiencia, cuando no había nacido Copevisa como

tal, encontramos que en las lomas de El Codito circulaban por lo menos tres maneras de entender la comunidad, maneras que expresaban tres posiciones frente a la población de los barrios y tres visiones de futuro frente a ella: los comunales, los comunistas y los comunitarios.

Los primeros, representados en las Juntas de Acción Comunal, expresaban la perspectiva y la lógica de la institucionalidad estatal. La "comunidad" es asumida como la masa homogénea de los habitantes del barrio, que gestiona sus necesidades a través de líderes que mantienen vínculos de clientela con políticos (gamonales y caciques) de los partidos tradicionales. La modalidad legítima de acción de la comunidad es una combinación de autoayuda con respetuosas y comedidas solicitudes a las autoridades a través de los intermediarios clientelistas.

Los comunistas son representados en el sector por Provienda, organización orientada por el Partido Comunista Colombiano. La comunidad es vista como masa popular o proletariado que debe luchar contra el Estado por sus reivindicaciones. El Partido, como verdadero representante de la clase trabajadora, se confiere el derecho de representar y guiar a la comunidad (sus bases) por el camino "correcto". Ven a los comunales como enemigos de los intereses de la comunidad.

Se da un momento de reflexión con el grupo.

Comentarios:

- Es muy importante que las personas pregunten en torno a sus procesos de sistematización. Invitamos a que se arriesguen y nos compartan sus avances.
- La exposición ayuda a clarificar lo que estamos haciendo. Tengo mucho material que se ha producido en los 20 años de la experiencia que he llevado a cabo desde la experiencia. Me queda muy clara la diferencia entre los ejes y las categorías. Hay preguntas que debo incluir en la experiencia que estoy sistematizando. Hay cosas que me he planteado, pero aún no las tengo escrita como pregunta. He estado participando de recuperación de experiencias en la educación de adultos.
- Estoy sistematizando la experiencia de la articulación nacional de pescadora. Soy parte de CEAP y estoy acompañando la sistematización de la experiencia. Me gustaría que profundizará en la diferencia entre evaluación y sistematización. Las compañeras muchas veces quieren evaluar la experiencia que estamos sistematizando, tenemos esas confusiones. Casi todas las preguntas que traen tienen que ver con la evaluación de la experiencia. No hay mucha autocritica, casi todos los problemas que se viven vienen de fuera, por ejemplo, el sistema de salud, la previdencia social. No están consideradas como trabajadoras. Las virtudes están dentro. Me gustaría que se pudiera hacer un ejercicio de mayor autocritica, también de hacer una reflexión crítica con respecto a otros aspectos y relaciones.

Desde la emergencia misma de la Sistematización, vino la reflexión, sobre sus cercanías y diferencias con la evaluación. La evaluación está presente en todos los proyectos que llevamos a cabo, es un juicio para contrastar los objetivos, metas, lo proyectado. También se ha instalado desde el mercado la idea de evaluación de impacto, esta racionalidad se pone en práctica desde la lógica de agencias de cooperación, institucional, estatal que ven estos apoyos como inversiones en las que se debe demostrar que han llevado a ciertas cosas.

La sistematización nace en diferentes contextos a partir de algunas preguntas. Una pregunta es cuando en el campo del trabajo social hace 50 años, se empezó a hablar de sistematización ante la preocupación por la formación teórica, la cual provenía de fuera, venían de la sociología, de la administración, en el caso de lxs educadores venía de la psicología. Parte de la afirmación de que la teoría que se produce debía venir de la reflexión de la propia práctica. La idea de la sistematización nace de la promesa de crear reflexión desde nuestras propias prácticas.

En el caso de la educación, está Pablo Latapí a partir de otra pregunta. Muchas experiencias estaban enfocadas en la EPJA, es posible que fueran una mezcla de varias cosas. Se diseñaron varias matrices, lo cual permitió tener una mirada de conjunto en torno a las diversas prácticas que se llevaban a cabo en América Latina y el Caribe. Algunas personas que trabajaron con él, dijeron que la sistematización de experiencias debía tener una lectura de la realidad, es reconocer la lógica interna que organiza esa práctica.

Otro supuesto es que al participar en una práctica se construyen una serie de saberes, para dar cuenta de los sentidos. El sentido de una sistematización es recuperar la experiencia, las relaciones que se construyeron, el cambio en el modo de hacer las cosas.

Es importante considerar que toda experiencia social es más rica que sólo su dimensión administrativa. Recuperar una experiencia no es sólo para evaluar si salió bien o salió mal, sino para recuperar los aprendizajes.

Simón Rodríguez nos dejó un gran legado con los relatos de sus experiencias educativas, muchas de sus experiencias fueron interrumpidas, pero lo que deja es un gran legado para reconocer un momento de nuestra historia.

Para responder a Ana Claudia, vale la pena tener presente esta distinción, la cuestión es saber que nombre le ponemos y que buscamos. Muchas veces las agencias de cooperación o el gobierno piden sistematizaciones como parte del proceso de evaluación. La cuestión es aprovechar los procesos de sistematización que llevamos a cabo para aprender. La riqueza está en los procesos de acompañamiento para construir aprendizajes. Cada experiencia tiene su propia identidad. Fals Borda decía que “El pueblo en su sabiduría sabe sus elecciones”. Lo que la gente hace es por algo, se trata de comprenderlo y cuando haya el máximo de confianza abordar de fondo.

Rosy comparte un esquema para reconocer las diferencias entre sistematización, evaluación e investigación.

| SISTEMATIZACIÓN | EVALUACIÓN | INVESTIGACIÓN |
|---|--|---|
| Su propósito es realizar interpretación crítica del proceso vivido, para aprender de la experiencia. | Su propósito es conocer los resultados obtenidos por la experiencia. | Su propósito es reconocer la realidad en relación a otras experiencias o a algún aspecto desconocido de esta. |
| Se centra en la dinámica de los procesos . | Centrada en los resultados . | Centrada en la comprobación de hipótesis de acción o preguntas problematizadoras. |
| Busca las relaciones entre lo que pensamos y lo que hacemos . | Busca la relación entre los objetivos y las metas con los resultados obtenidos. | Busca la relación entre los hechos, los procesos y las estructuras conceptuales. |
| Quien la realiza debe haber sido parte del proceso que se sistematiza. | Quien lo realiza puede o no haber sido parte del proceso. | Quien la realiza no necesita haber sido protagonista del proceso (hay mucho que decir en cuanto a la forma en que el investigador se involucra). |
| Expresa los aprendizajes alcanzados de los procesos vividos. | Expresa las brechas entre lo planeado y lo logrado . | Expresa nuevas formas de conocimiento sobre áreas específicas. |
| Se recomienda su realización al término de un ciclo de la experiencia, o haciendo cortes en el camino para reconocer como se va dando el proceso. | Depende de lo que se quiera evaluar: proceso, resultados, impacto. | Se realiza según el interés del investigador (pregunta); puede darse en varios momentos de un proceso. |
| <p>Los tres procesos de conocimientos tienen en COMÚN las siguientes características: Implican trabajo sistemático, riguroso, de reflexión y análisis = Método</p> <p>Los tres tienen que:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Delimitar lo que se quiere conocer (ejes de sistematización, objetivos de la evaluación, preguntas problematizadoras) - Ordenar información: organizar, estructurar, categorizar, conceptualizar. - Analizar e interpretar la información. | | |

Rosa María, comparte dos ejemplos. Alfonso pregunto en categorías deductivas e inductivas. Participé en un proceso de sistematización en torno a la formación de adultos en Bogotá, nos reuníamos y no se hizo nada en ese semestre. Los maestros hablaban de las problemáticas que tenía contra el Estado. En la sistematización de la experiencia no se hizo nada de lo que se pretendía sistematizar, había categorías deductivas, pero para hablar de las dificultades me permitió ver la categoría de contextos, sobre las condiciones de las docencias, el ciclo de la vida laboral de los docentes. Estaban en Educación de Adultos porque ya se iban a jubilar. El fracaso, el error, la dificultad vivida son grandes maestros para el aprendizaje y transformar la experiencia. La categoría procesos, la fui llenando de sentidos, había mucha diferencia de la sistematización con la evaluación, una de esas diferencias era el aprendizaje. O desde la incidencia, porque desde la sistematización podemos identificar estrategias para ello.

Otro ejemplo de acompañamiento a docentes universitarios, quien la persona era muy sistemática, ella quería utilizar la sistematización para definir el presupuesto. Siempre habría una presión para que diéramos pistas sobre los presupuestos, desde una lógica administrativa, por lo que teníamos problemas en el manejo del tiempo. La mirada evaluativa para tomar decisiones y designar recursos generaba tensiones y diálogos. Es importante identificar en qué posición están las personas que hacen la sistematización, cuál es el lugar, para saber qué es lo que quieren hacer desde la experiencia. Reconocer las lógicas y los intereses. En toda experiencia que se sistematiza hay una pugna de los sentidos. La sistematización desde una perspectiva de diálogo.

Alfonso plantea la necesidad de recurrir a la colectividad, además de que mucha de nuestras experiencias recurríamos a la recuperación de la historia de los procesos. Nos invitaban a hacer la recuperación de las historias y hacíamos la sistematización. Es importante tener ese panorama general de las diferencias entre la evaluación, la sistematización y la evaluación. También es importante reconocer la investigación cualitativa. Existe la evaluación iluminativa, se enfoca en evaluar el proceso, a partir de lo que la gente siente y piensa. También hay algunas investigaciones que tienen una gran sensibilización cercana a la sistematización. Lo que comparte Rosy en la tercera columna, se enfoca más a una investigación más tradicional. Es importante posición a la investigación como un proceso de investigación. Es una disputa para que la sistematización sea una estrategia para graduarse de una maestría o doctorado.

En el campo de la etnografía tiene mucho de investigación, es bastante cercano a la sistematización. Para cerrar, vale señalar que la sistematización es prima hermana de la evaluación y la investigación.

La sesión concluyó con un buen sabor de boca. En la presentación que compartió Alfonso Toores, incluye diapositivas en las que se comparten algunas pistas para el momento de la escritura de la experiencia sistematizada. Las dejamos por aquí, ya que puede ser utilizada para próximo ejercicio.

Síntesis y escritura de informes finales de las sistematizaciones

Niveles de estructuración de una síntesis:

Descripción normal: cuando es descriptiva y narrativa de los hallazgos a partir de los hallazgos teóricos iniciales.

Descripción endógena: privilegia la conceptualización desde la lógica interna de los datos y la manera como los actores definen y narran las situaciones.

Teorización original: se formalizan los nexos entre las categorías inductivas y emergentes, con los referentes conceptuales explícitos.

Descripción particular o narración analítica: ilustra sobre el convencimiento de lo acontecido y busca el análisis de la acción social, pero no se olvida que lo la descripción es una construcción social en un momento determinado.

Descripción general: busca mostrar los resultados de manera general desde una mirada analítica, argumentativa y formalizada.

Síntesis y escritura de informes finales de las sistematizaciones

Elaboración de la estructura de la exposición

- ☐ Requiere de alta capacidad de síntesis para exponer las conclusiones sobre las relaciones encontradas.
- ☐ Habilidad analítico – sintética y teórico – cultural: afirmaciones, expresiones y palabras clave
- ☐ Se debe tener en cuenta las posibilidades comprensivas de los sujetos a quienes va dirigido el texto.
- ☐ Orden de presentación de los contenidos desde propósito comunicativo.
- ☐ Se recomienda elaborar una guía o esquema de redacción

Síntesis y escritura de informes finales de las sistematizaciones

Elaboración de la estructura de la exposición

- ☐ Requiere de alta capacidad interpretativa para exponer las conclusiones sobre las relaciones encontradas.
- ☐ Habilidad analítico – sintética y teórico – cultural.
- ☐ Se debe tener en cuenta las posibilidades comprensivas del público
- ☐ Orden de presentación de los contenidos
- ☐ Se tiene en cuenta una guía o esquema de redacción

Así como algunas pistas para devolver los resultados de la sistematización, este tema se profundizará en la siguiente sesión del curso.

Socializa – acción de los resultados de las sistematizaciones

- ❑ Debe permitir la visibilización de resultados para contribuir a la transformación de las prácticas y así reorientar la acción colectiva.
- ❑ Se incluye inicialmente a los actores que han participado del proceso, luego a otros colectivos u organizaciones que trabajan en el territorio o campos temáticos, incluso investigadores para conversar sobre el conocimiento generado.
- ❑ Generalmente se elabora un escrito (libro), también producción de materiales de amplia difusión, a través de foros, talleres, otros.
- ❑ Construcción de guías, cartillas y demás documentos para promover la circulación de conocimiento.



VI. MÓDULO V. COMUNICAR LOS PROCESOS DE SISTEMATIZACIÓN.

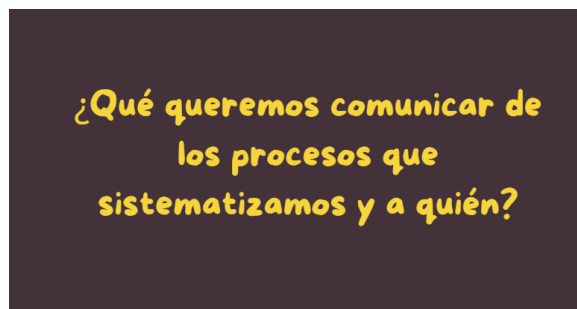
Profesora: Rosa Elva Zúñiga López, CEAAL / IMDEC/ Gt Metodologías Emancipadoras CEAAL.



El objetivo de la sesión es:

- Aportar recomendaciones y estrategias para la socialización, comunicación y potenciación de la experiencia que se sistematiza.

Iniciamos la sesión con una pregunta:



Comentarios:

- Se tienen varios públicos, uno es a las personas que fueron parte de la experiencia, así como compartir con otras personas. Se pueden tener dos grupos de interés. Los sujetos de la sistematización son mujeres garífunas.
- A la plataforma de afectados por la contaminación de la minería, así como personas intoxicadas, queremos compartir qué es la plataforma, para ellos estamos tomando fotos de lo que hacemos. Queremos para ello hacer un video que de cuenta de lo que estamos haciendo.
- La experiencia que estamos sistematizando es un Seminario de Formación Política, nos estamos enfocando en lo que hemos hecho en los últimos tres años. No había pensado en un producto concreto, sino más bien elaborar un documento. Mi duda, es si ese documento ya es un producto de comunicación. Cuando tengamos listo el documento, tendremos un taller para hacer la devolución, quizás presentemos los resultados en un power point. Lo que recuperemos de aprendizajes será la base para lo que hagamos el próximo año.

- Desde la experiencia de Cuba, y el proyecto Soñar Crecer el cual es un proyecto que tuvimos con adolescentes, con un kit de adolescentes que apoya la UNICEF, el cual llegó a Cuba hace dos años. Es un proyecto que fue arropado por el proyecto llamado Mi Planeta Verde, desde la cooperación alemana. Es un kit que apoya a niñas y adolescentes que viven situaciones extremas. Al inicio del proyecto llegaron niños que perdieron todo delante de sus ojos. Ellos se tuvieron que meter debajo de las mesetas o en los closets, vivieron la llevada de techo y caídas de pared, ellos no podrían hablar de eso, hasta que pudieron contar esa historia. El proyecto se llama “Cuándo me hice Fuerte”, ellos contaron su historia a modo de cuento, ahí tenemos la relatoría guardada, se escribió un cuento de un niño que vive con Leucemia. Aquí queremos dirigirla a los integrantes de la Red de Educación Ambiental, a profesores del sistema nacional de educación de Cuba, a quién les puede servir esta experiencia. La metodología la tuve que adecuar a las condiciones que vivíamos en Consolación, Pinar del Río. Quiero que quede como una experiencia que se puede volver a multiplicar. Va dirigida a un público amplio. Betty nos propuso escribir las experiencias y escribirla en un libro sobre el trabajo con adolescentes. También he trabajado con videos cortos. Al final quisiera contar las experiencias desde que comenzamos hasta que terminamos. Queremos hacer un video en el que se pueda compartir el trabajo, así como un documento escrito.
- Desde la sistematización de la experiencia de contaminación con metales tóxicos, queremos que todos puedan tener una misma lectura, en torno a la consolidación de la plataforma. Queremos visibilizar lo organizativo y que nos ayude a difundir lo que estamos haciendo. No creemos que el material que hagamos nos sirva para la incidencia propiamente. Hay aprendizajes en lo organizativo que tenemos que abordar internamente. Pregunto si esto es realista para realizar.

Es importante que no perdamos de vista la posibilidad de dar cuenta de la experiencia para que otras personas conozcan las experiencias. Ahora voy a compartir algunos videos que nos dan pistas en torno a cómo devolver a compartir experiencias.

Un primer video que hicimos un homenaje a Raúl Leis, Sociólogo, Educador y Comunicador Popular: <https://www.youtube.com/watch?v=LbQp-8mRI3M> de quién hemos aprendido mucho de la Comunicación Popular.



Raúl Leis nos decía, en la editorial de la Revista La Piragua 3: que “los procesos de comunicación están sumergidos en el desenvolvimiento de las dinámicas sociales, económicas y culturales más amplias. Por ello es necesario ver la comunicación alternativa y popular como “una práctica social en relación con el movimiento social: por lo tanto, trabajar la comunicación es trabajar el espacio comunicativo al interior del proceso social por el que las organizaciones y sujetos van construyendo una alternativa de poder””.

En el aniversario de IMDEC, nos decía “Las apuestas de la educación y la comunicación popular, se deben dar a todos los niveles. Hay que romper los estancos de la falsa división entre lo forma y lo informal, lo masivo y lo no masivo. Yo pienso, que en donde hay espacios o fisuras en el sistema que puedas introducir y que puedas hacer los planteamientos desde la concepción de la Educación Popular hay que hacerlo con inteligencia, con capacidad, con alianzas necesarias porque la pelea no es sólo en los microespacios, sino también en los macro espacios, hay que tener la capacidad de visión estratégica para estar también en los espacios grandes, no solamente en lo micro y lo local. El otro gran desafío es la democracia radical, el concepto que impera en América Latina, es el electoral. La democracia se queda corta en función de las aspiraciones de las sociedades. Surge este concepto de desarrollar una democracia radical, una democracia que vaya a la raíz de lo que significa democracia, una democracia de ciudadanía, donde la participación y la consulta no sea solamente algo que se haga cada cuatro, cinco o seis años, sino que sea un proceso permanente de democratización, se trata, en el fondo, de democratizar la democracia.

Miriam Camilo, comparte que tiene en mente la elaboración de un documento para compartir la experiencia

Se comparten algunas ideas para elaborar un documento de sistematización.

Podemos escribir un documento, un libro, un ensayo, una historia.

Un documento posible que da cuenta de la experiencia sistematizada.

- Portada
- Introducción (Qué contiene el documento)
- Apartados según los momentos de la sistematización:
 - La reconstrucción de la experiencia, las etapas que se vivieron en la experiencia y/o según los ejes definidos.
- Conclusiones (constataciones, aprendizajes, recomendaciones, desafíos, nuevas preguntas)
- Fuentes
- Anexos



Se comparten dos libros que se elaboraron desde CEAAL para dar cuenta de la sistematización de 10 experiencias de la Campaña en Defensa del Legado de Paulo Freire.



Sistematización de 10 experiencias de la Campaña en Defensa del Legado de Paulo Freire.

<https://ceaal.org/v3/librocpf-sistematizacion10exp/>

Otro libro que contiene la recuperación de diversas experiencias del Curso virtual de Sistematización de Experiencias. El cual se elaboró en el 2021.



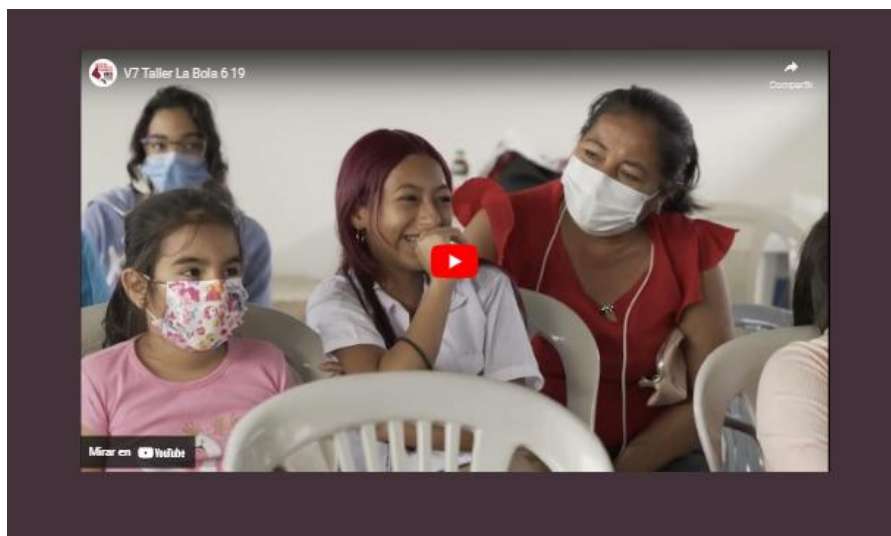
A través de la redacción de un artículo, se pueden compartir las experiencias:

<https://ceaal.org/v3/carta623-elplastejiendosaberes/>

Una puede contar una historia con los bordados, por ejemplo, este bordado de mujeres que están colgando fotos de sus familiares desaparecidos. Esta puede ser una posibilidad para contar la historia de aquellas personas que no saben leer, ni escribir.



Se comparte un video que El Taller La Bola, presentó en el marco del Festival por la Dignidad de los Pueblos, Artes para Respirar, en el que dan cuenta de un proceso de formación con niñas y niños de Educador y de Venezuela, y presentan un producto musical.



A través del canto el Taller "La Bola", presenta talleres y video musical:

<https://www.youtube.com/watch?v=G9fEL-EWyf0>

Lo que se recupera de nuestra historia, también puede danzarse y presentarse en el marco de una presentación en un teatro, este es el caso de La Caracola, en Oviedo, España.



Memoria histórica, compartida desde la Danza:
<https://www.youtube.com/watch?v=6DpYn3IOjTk>

Comentarios:

- Es interesante como la población diversa se apropia de su historia y se integran diferentes generaciones.
- Es muy lindo poder hacer estas cosas, conocer sobre las manifestaciones artísticas para poder trabajarlo y tener estos resultados.

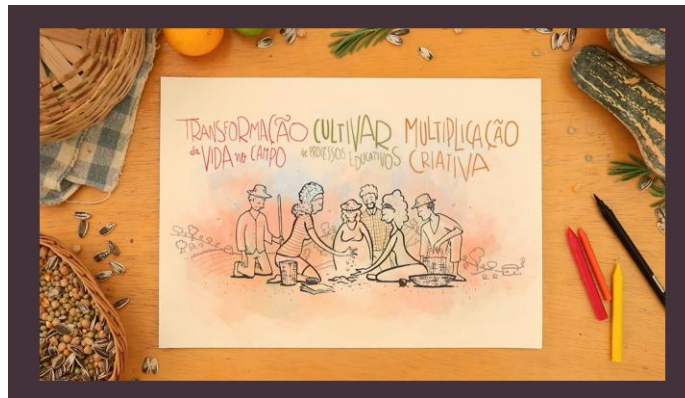
Un proceso de formación pedagógica por la Universidad Intercultural de los Pueblos comparte su proceso y proyección. https://www.youtube.com/watch?v=4_BYS2PmoH4



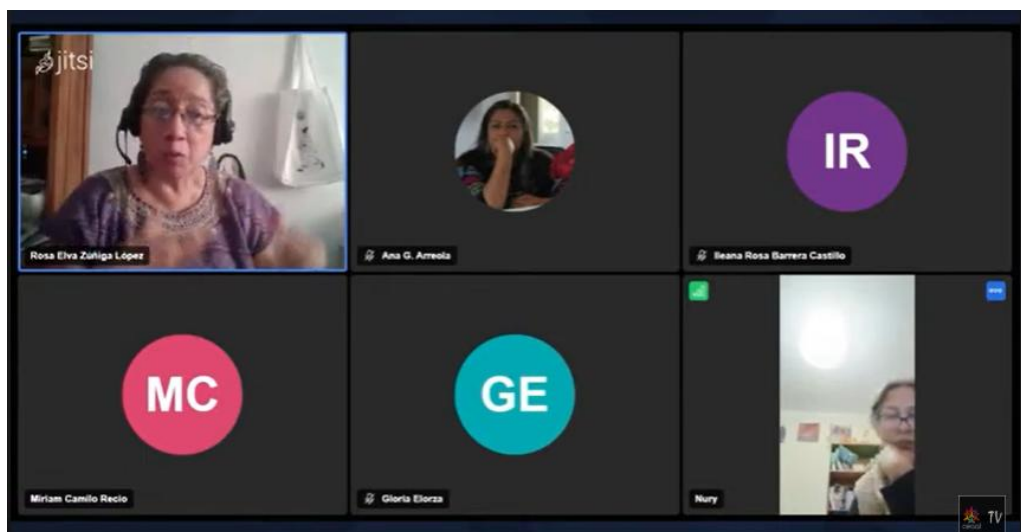
Comentarios:

- Cada experiencia nos hace un aporte. Cada una de nosotras debemos identificar que es lo que podemos hacer con lo que tenemos. Cada uno es diferente y cada uno hace un aporte concreto. Es bien importante qué es lo que queremos comunicar y comunicar el producto en el formato que mejor nos quede.

Un último video que voy a compartir está hecho en modalidad de cuento, está contando la historia de la Escuela de Formación de la CONTAG: <https://youtu.be/P6Kk69WI320>



El producto que elaboremos de sistematización va a depender de lo que queramos compartir, de nuestras habilidades, del público al que va dirigido. Recomendar a Nury, que si aún no concluyen la Línea del tiempo de la Experiencia, podrían hacerlo con los integrantes nuevos y los que ya tienen tiempo en la organización, esto contribuye a que los más nuevos conozcan la historia en voz de los protagonistas y se apropien de la experiencia, a la vez, de que esto contribuye a que no se pierda la historia.



[illegible]

En esta línea del tiempo, se comparten las etapas, sus nombres, lo que aconteció en cada una de ellas, se visualizan los actores, lo que pasaba en el contexto. Se da cuenta del proceso vivido.

[illegible]

VII. SEMINARIO DE CIERRE DEL CURSO DE SISTEMATIZACIÓN.

El seminario es moderado por las Profesoras:

- Aranzazú Díaz
- Rosa María Cifuentes
- Rosa Elva Zúñiga López

Encuadre del Curso de Sistematización.



Aquí se podrá ver la grabación de la sesión: <https://www.youtube.com/watch?v=-YD8HkXBS4Y>

Rosy comparte el programa que seguimos en el marco de este proceso de formación. Se señala que en este último encuentro tenemos el **objetivo de la sesión**: Socializar los trabajos realizados y recibir comentarios de los participantes y las tutoras.

Se señala que cada experiencia contará con 15 minutos para la presentación, se han programado tres bloques para presentar los avances. Sin embargo, por la falta de energía en diversos territorios, se hicieron otros ajustes para la presentación. En la medida de lo posible, y después de cada bloque se harán comentarios a las experiencias.

Agenda:

1. Encuadre del Curso de Sistematización de Experiencias en línea de CEAAL.
2. Exposición de experiencias:
 - a. Estrategias de Educación Popular Ambiental de la Red de Afectadxs con metales tóxico frente a extractivas mineras, de agosto 2021 a agosto 2024, en Huamacucho, Perú.
 - b. Seminario movimiento social, alternativas y estrategias para la defensa del territorio, ediciones 2021, 2022 y 2023. Oaxaca, México

- c. Proyecto Soñar Crecer que se llevó a cabo en el municipio Consolación, en la Provincia de Pinar del Río, Cuba que se llevó a cabo de octubre 2023 a octubre 2024.
 - d. Articulación nacional de pescadoras (Brasil)
 - e. Memoria organizativa del pueblo kichwa de Olmedo/Pesillo, Ecuador 1980-2024 Parroquia Olmedo/Pesillo, cantón Cayambe, provincia de Pichincha
 - f. Sistematização de experiência da atuação do sindicato de trabalhadores rurais no Conselho Municipal de Saúde de Quixeramobim/CE
 - g. Sistematização de experiência do projeto Obirin Ayó - reencontro ancestral na rota do autocuidado radical - na cidade de Salvador/BA
 - h. Ferias de trueque de Valdivia Gabriela Ecuador
 - i. La divulgación del proyecto desde la perspectiva de la investigación acción participativa en algunos colectivos docentes de algunas escuelas del estado de Oaxaca, México. Gloria
 - j. Alfabetización De Personas Jóvenes y Adultas En Rd De 1990 Al 2010
3. Comentarios finales. Valoración del curso, aportes al CEAAL, a las y los participantes, a las organizaciones, sugerencias

Experiencia Articulación Nacional de Pescadoras (Brasil)



Este proyecto fue presentado por Ana Claudia Chaves Teixeira. Nos agradece por este curso, así como a Iara de CEAAL Brasil, que también nos acompañó en este proceso de sistematización. Yo tomé el curso, porque CEAP, organización de la que soy parte, y la que también es parte de CEAAL Brasil. CEAP, es parte del Foro de Derechos Humanos en Salud, yo he estado acompañado dos experiencias y elegí una para hacer el ejercicio del curso. En este foro somos apoyadores. La experiencia de la **Articulación Nacional de Pescadoras**, está constituida por mujeres pescadoras de condición muy pobre, ellas no saben escribir, esto fue para mí un gran desafío para mí. También tuve relación con Pedro Pontual, quien es Presidente Honorario de CEAAL. Para incluir a las mujeres que no saben leer y escribir, hicimos varias grabaciones de audio para hacer más incluyente el proceso.

QUAL É A EXPERIÊNCIA?

Projeto da ANP

"Educação em Saúde da(o) Trabalhadora(or) da Pesca Artesanal e Formação de Agentes Multiplicadoras em Participação na Gestão do SUS"

Realizado em 2017/2018

El plan de sistematización empezó a hacerse en agosto, uno de nuestros ejes, era cuál es la participación de estos sujetos en la salud. La idea era ayudar a pensar en otras estrategias de actuación en salud. De la experiencia que yo acompañé, las mujeres decidieron recuperar la experiencia de las multiplicadoras en salud. Las mujeres llevaron a cabo un proceso de investigación en sus territorios sobre este tema. Cuando empezamos a sistematizar, nos enfrentamos al desafío de recuperar la experiencia, porque la experiencia se llevó a cabo varios años atrás.

POR QUE SISTEMATIZAR ESSE PROJETO?

Para a ANP foi uma experiência importante de aprendizagem sobre a saúde das pescadoras.

O QUE FOI FEITO ATÉ AGORA NA SISTEMATIZAÇÃO

- Leitura do relatório do projeto
- Formação do Grupo de sistematização (Lurdes, Dona Joana, Rita e Elionice, com apoio de Ana)
- 2 Rodas de conversa com participantes dos estados Pernambuco, Paraíba, Rio de Janeiro, Minas Gerais, Santa Catarina, Espírito Santo, Pará, Ceará, Bahia
- Entrevista com Dr. Paulo Pena

REATIVANDO A MEMÓRIA: AS ATIVIDADES QUE FORAM FEITAS DURANTE O PROJETO

PALESTRAS

OFICINAS

TERAPIAS DE AUTO CUIDADO: MASSAGEM, LIMPEZA DE PELE

APRENDERAM SOBRE REMÉDIOS, ESCALDA PÉS, BANHOS

APRENDERAM SOBRE PREVENÇÃO DE DOENÇAS

PESQUISA SOBRE DOENÇAS DAS PESCADORAS

AGENTES MULTIPLICADORAS

CARTILHAS



Hicimos círculos de diálogo para recuperar las experiencias, avanzamos progresivamente en la sistematización. En términos de avances, identificamos los desafíos, se identifican dimensiones de autocuidado, ellas se asumieron como trabajadoras. Se veían como apoyadoras de sus maridos, el proceso contribuyó a que se asumieran como trabajadoras.

RESULTADOS FLORES E FRUTOS COLHIDOS DEPOIS DO PROJETO



1. NOVOS CONHECIMENTOS

“Saber meus direitos”

“Saber as doenças que vem da pesca: artrite, artrose, tendinite”

“Conhecer as parte do corpo da mulher”

“Mulheres eram agredidas por maridos, por companheiros. A gente escutou também muito disso”

“Até então elas não sabiam que elas podiam ir no INSS requerer o auxílio maternidade, fazer ela ir na delegacia da parte de um companheiro que agrediu”

“As pescadoras pararam de se esconder. Antigamente, tinha muita gente que não gostava de dizer que era pescadora.”

“Aprenderam a se identificar como elas realmente são, como pescadoras, não como dona do lar. Muitas vão dizer, ah, eu sou dona de casa, mas na verdade elas são pescadoras, marisqueiras”



2. ACESSO A DIREITOS

1. “Reconhecimento das doenças ocupacionais”
2. “Carteira assinada”
3. “Registro dos acidentes como acidentes de trabalho da pesca - acesso a direito de benefícios no INSS”
4. “Fazer a carta CAT – Comunicação de Acidente do Trabalho”
5. “Agora todos conhecem a CIPA, o CEREST, etc.”
6. Reconhecimento da realidade das pescadoras/es por parte dos serviços de saúde locais.



3. MELHORIAS NOS SERVIÇOS DE SAÚDE

“Posto de saúde passou a acolher pescadores/pescadoras”
“Funcionários da saúde tomaram choque de realidade”
“Agentes de saúde passaram a ir nas colônias, comunidades de pescadores”



4. PARTICIPAÇÃO EM ESPAÇOS

- Conselhos de Saúde
- Conselhos de Meio Ambiente
- Conferências de Saúde
- No CISTT - Comissão intersectorial de saúde do trabalhador e da trabalhadora
- Junto ao Cerest - Centros de referência em saúde do trabalhador
- Junto à Vigilância Sanitária
- Junto a Secretarias de Saúde municipal e estadual



5. EDUCAÇÃO POPULAR

- Projeto foi uma conquista da ANP junto ao Ministério da Saúde.
- Protagonismo das pescadoras: gestão colegiada do projeto
- Produção do conhecimento conjunto entre Universidade e ANP/CPP: saber técnico com o saber prático
- Pescadoras como pesquisadoras populares, bolsistas

DESAFIOS

- “A gente queria levar esse projeto a outros lugares. A gente não conseguiu por falta de recursos. O projeto ficou mais focado aqui em nosso município”
- Saber direitos não significou ter direitos. Acesso à Previdência ainda é muito difícil.
- Racismo institucional ainda impede acesso a direitos de previdência e saúde.
- Pandemia, derramamento de óleo, barragens rompidas trouxeram novos desafios.
- Falta de engajamento de governos estaduais
- Não foi possível desenvolver os planos por estado
- Em alguns estados houve desmobilização



O QUE FAZER NUM FUTURO PROJETO

- “Temos esperança que este projeto volte”
- Incluir temas como reflorestamento, mudança climáticas
- Envolver as jovens pescadoras
- Envolver Ministérios da Saúde, da Previdência, da Pesca e das Mulheres
- Envolver secretarias municipais e estaduais
- Ter recursos (passagem, alimentação) para chegarem em outros municípios

PRÓXIMOS PASSOS DA SISTEMATIZAÇÃO

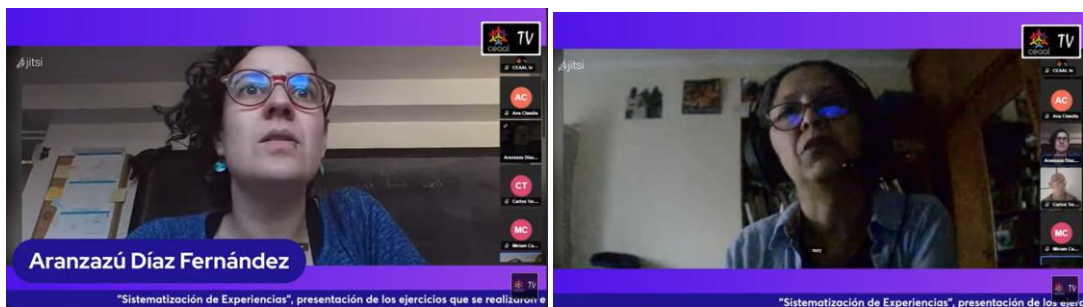
- Roda de conversa com pescadoras da Bahia – marcada para 29/10
- Escrita do texto de sistematização
- Elementos para a escrita de um novo projeto

Las mujeres tienen un sueño, intentar escribir un nuevo proyecto. A ellas les gustaría llegar a mujeres más jóvenes.

OBRIGADA

Equipe de sistematização da ANP: Lurdes,
Joana, Rita e Elionice

Equipe de apoio do Ceap: Ana Claudia,
Ésio, Henrique, Moisés e Cristiano



Experiencia Estrategias de educación popular ambiental de la red de afectados con metales tóxico de la minería, de agosto 2023 a agosto 2024.

Esta experiencia fue presentada por Nury García – quien es parte de Proyecto Amigo Cañi Quimit, y es integrante de CEAAL Perú.

Estrategias de educación popular ambiental de la red de afectadxs con metales tóxicos de la minería
Agosto 2023-Agosto 2024





CONTEXTO EN EL QUE SE DESARROLLA LA EXPERIENCIA



- Dictadura: Hay 50 asesinados por la criminalización de la protesta desde el 7 dic del 2022. Ejecutivo y congreso siguen una política neoliberal extractivista, que favorece a las mineras de todo tipo y tamaño, a costa de mayor despojo y destrucción de los territorios.
- La mayor cantidad de conflictos en el país es socioambiental
- 10 millones de afectados con metales tóxicos y como plataforma a nivel nacional se está incidiendo en políticas de protección de la salud humana y ambiental.
- Lxs intoxicados debe encargarse de su tratamiento ante la omisión del Estado, que encubre la responsabilidad de las grandes empresas mineras

La “Plataforma de afectados y afectadas por metales tóxicos de Huamachuco” (PLADAMETH) se

constituyó como defensa frente a las extractivas mineras para visibilizar las afectaciones a la salud, exigir al Estado el cumplimiento de compromisos previos y, junto con la plataforma nacional, ver la implementación de una política nacional de salud ambiental,



La "Plataforma de afectados se propone:

- Que 35 niños con arsénico en la orina reciban tratamiento
- Que se hagan más pruebas a la población de las zonas donde hay intoxicación
- Eliminar las fuentes de la contaminación
- Internamente que la plataforma se fortalezca programática y orgánicamente, desde el enfoque y estrategias de la educación popular ambiental



Objetivo de la sistematización.

Conocer los aprendizajes más significativos respecto a las estrategias de educación popular ambiental (organizativo e incidencia) de la plataforma de afectados con metales tóxicos frente a extractivas mineras

Aspecto central a sistematizar:

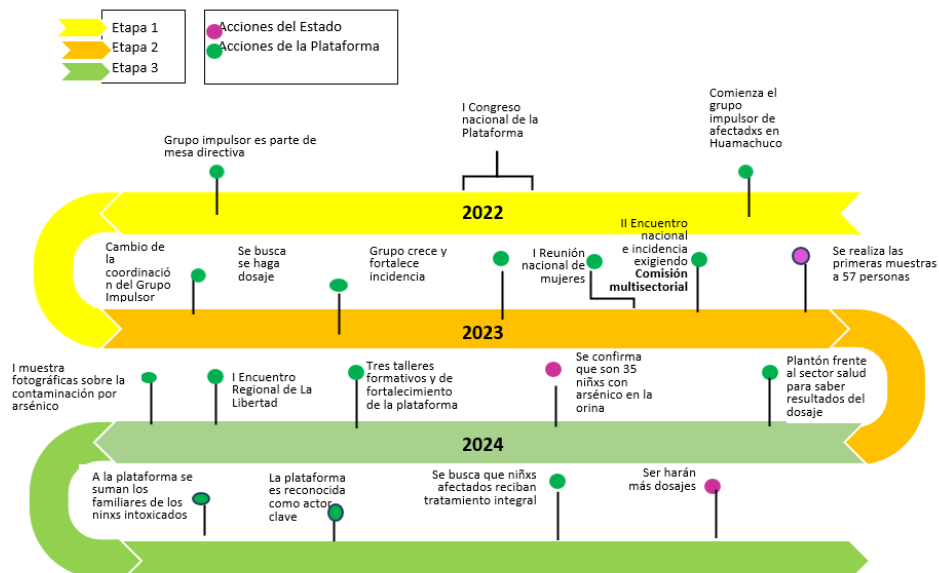
Organización:

¿Cuáles son los aprendizajes más significativos del proceso de consolidación de la organización de la plataforma?

Incidencia:

¿Cuáles han sido las estrategias de incidencia más significativas?

Productos a elaborar para su divulgación: 1 video



La línea del tiempo es un primer insumo que será utilizado en el producto final. Ubicamos tres etapas. La primera etapa, es el inicio del grupo impulsor, de esta primera reunión se conoce a la plataforma y se participa activamente en el congreso, tan grande fue su participación que fueron elegidos parte de la plataforma nacional.

En la segunda etapa se trabaja el aporte político personal. Se decide cambiar a la coordinación. Se exige al estado hacer las pruebas médicas de los niños. En este tiempo se llevan a cabo diversas labores de incidencia, así como de seguir una estrategia de difusión pública, se salió en la prensa y en la televisión. Se llevan a cabo talleres de formación.

Como parte de la estrategia de denuncia se toman fotografías de las zonas contaminadas, se recogen los testimonios de los niños, niñas sobre cómo lo viven. Se han unido los familiares de los niños y niñas para acompañarlos en la lucha. En diciembre concluiré con un video, en el cual mostraremos la lucha. Como parte del análisis están tratando de revisar cómo se trabaja la visibilidad, la línea editorial, la comunicación, sobre todo distribuir roles y no cargarle la mano a nadie. Se han hecho comisiones con trabajos puntuales.

Para cerrar, vemos que es muy importante tener una agenda, un plan de acción, comisiones de trabajo. La sistematización será muy importante para recuperar nuestra historia y dar a conocer quiénes somos. Así como lo comunicativo para dar a conocer.

Sistematización del proceso de organización por la salud y la vida del Pueblo Kichwa 1980 – 2024.

Esta experiencia fue presentada por Carlos Terán Puente desde Ecuador, él es salubrista independiente y tiene contacto con CEAAL desde hace muchos años.



Sistematización

Procesos de organización por la salud y la vida del pueblo kichwa 1980-2024

Olmedo/Pesillo Ecuador

Naupa yuyaykuna yuyarinkapak killkay

Corporación de Organizaciones Indígenas de Olmedo y Ayora COINOA

Gobierno Autónomo Parroquial de Olmedo/Pesillo

Iniciativa presentada por:
Carlos Terán Puente
Médico comunitario de la parroquia 1983-1988

Tutora: Rosa María Cifuentes

Parroquia Olmedo/Pesillo

Cantón Cayambe
Provincia Pichincha

Yuyay – tandanakui – ayarkapak – alli kawsay

Memoria – organización – cultura – salud

Tránsito Amaguaña (1909-2009). Lideresa kichwa de Pesillo, Olmedo

Kallarinkapak - Introducción

Lugar y periodo de realización de la sistematización
Comunidades kichwas de la parroquia Olmedo/Pesillo
Septiembre de 2024 a agosto de 2025

Periodo de la experiencia que se cubrirá con la sistematización
1980 y 2024: cambios socioeconómicos y aceptación las personas que participaron en los procesos organizativos en este periodo.

Organización o personas que han realizado la experiencia y en la sistematización

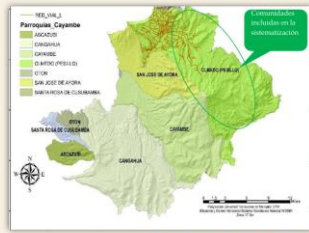
- Comité de Mujeres Dolores Cacuango 1983 y 1988
- Ex integrantes de las cooperativas agrícolas
- Voluntarios MLAL 1983-1988 (Vía online)
- Mujeres organizadas en emprendimientos
- Dirigencia de la Corporación de comunas indígenas, COINOA
- Junta parroquial de Olmedo/Pesillo
- Médico comunitario 1983-1988

Contexto

• Olmedo/Pesillo: parroquia rural – agropecuaria al norte de la provincia de Pichincha, a 102 km de Quito

• Población: 10 mil personas. 81% kichwas y 19% mestizos, en valles y colinas del nevado Cayambe

• Gobierno Autónomo Descentralizado de elección periódica



PDyOT Olmedo/Pesillo 2020-2030. GADP



- ❑ Territorio andino, fértil, despojado a sus propietarios ancestrales por los colonizadores españoles
- ❑ 1534-1830: pueblo kichwa sometido a exterminio y servidumbre: encomiendas, mitas, obrajes, concertaje, servidumbre, wasipunku
- ❑ 1830-1900: república: situación invariable
- ❑ 1905-1910: abolición de encomiendas, esclavitud y separación iglesia-Estado.
- ❑ El Estado asume los territorios de órdenes religiosos y las arrienda a hacendados



- ❑ Desde la colonia hasta 1960: sublevaciones aplacadas a sangre y fuego.

- ❑ Siglo XX: se crean organizaciones, asociaciones, comunidades y cooperativas, con apoyo e influencia de corrientes como el socialismo y comunismo



- ❑ 1926: primer sindicato indígena "Juan Montalvo" para defender las tierras de los campesinos

- ❑ 1930: Primer congreso de organizaciones indígenas en Cayambe

- ❑ 1960 en adelante: cambios acelerados. Reforma Agraria. Modernización.



El pueblo kichwa ha sobrevivido 5 siglos como pueblo con identidad propia...

Desde la conquista sus familias han permanecido en condiciones de explotación y cuasi esclavitud.

Sin embargo, las comunidades han logrado mantener, admirablemente viva su identidad, lengua y cultura.



Lucha por mantenerse como pueblo con valores e identidad propios

La sistematización



- Escasa o nula información de las jóvenes generaciones kichwas sobre los procesos organizativos y lucha de los derechos de ascendientes recientes.
- Sin acercamiento a la historia inmediata no es posible que sientan orgullo e identidad
- Publicaciones sobre el pueblo kichwa son en tercera persona.
- Las familias, comunidades y líderes o lideresas no han escrito su historia en primera persona.
- La recuperación y difusión de los procesos de organización y de la lucha por sus derechos aporta a la identidad y la cultura

Imatak shuyanchik - Objetivos

- I. Identificar las percepciones, interpretación y aprendizajes de las personas participantes la organización y acción por la salud y la vida, en las comunidades kichwa de Olmedo/Pesillo entre 1980 y 2024.
- II. Elaborar una memoria impresa, textual y fotográfica, que recoja las experiencias, interpretaciones y aprendizajes de los procesos organizativos de la comunidad kichwa de Olmedo/Pesillo.
- III. Difundir la memoria de los procesos de organizativos en Olmedo/Pesillo entre las familias de las comunidades y de manera especial, entre la generación joven.

Nukanchik rikui - Enfoque

- ❑ El pueblo kichwa revela una genética social admirable: voluntad de no desaparecer y pervivir en medio de las más duras condiciones de empobrecimiento y sometimiento vital.
- ❑ El compromiso con su identidad ha significado resistencia a la discriminación y el racismo desde la sociedad blanco-mestiza y segregación aún no superada en la república.
- ❑ Recuperar el significado y las interpretaciones de los propios actores respecto a sus experiencias y dinámicas organizativas.
- ❑ Identificar la perspectiva y el sentimiento de los y las protagonistas, hasta la devolución de su historia a las familias y comunidades mediante una publicación impresa

Nukanchik rikuna - Enfoque

Enfoque histórico hermenéutico

"...investigar desde dentro y desde la mirada de las propias comunidades, grupos poblacionales; para comprenderlos desde su vida cotidiana que propicia que las acciones profesionales para que gocen de mayor relevancia y pertinencia sociocultural. (Alfonso Torres, citado por Rosa María Cifuentes, 2021)

Dialéctico

"...la realidad como un proceso histórico, como una totalidad conflictiva en movimiento; por ello, los sujetos de conocimiento no son externos a la realidad que investigan, sino que guardan una relación dialéctica permanente... debe partir del reconocimiento de la unidad entre práctica y teoría, entonces, para construir conocimiento transformador de la práctica social" (Torres & Mendoza, 1996)

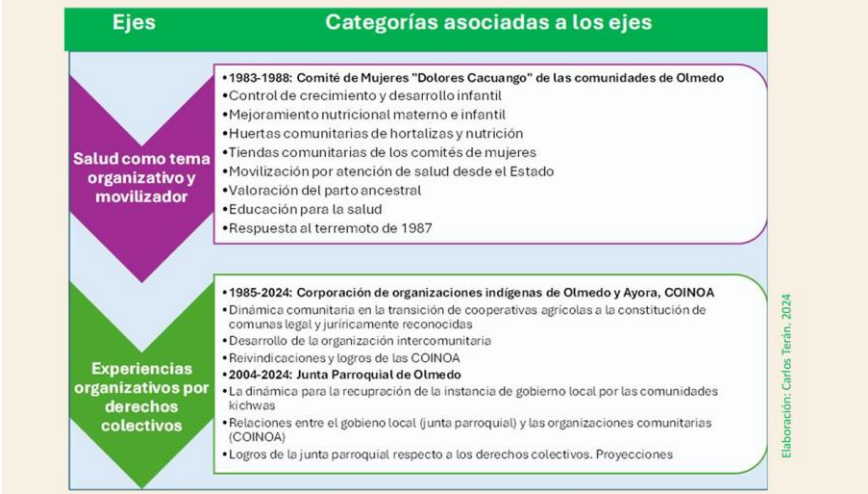
Chawpi Eje

Dinámica comunitaria y los procesos de organización y lucha por el cuidado de la salud, la educación, el territorio, el páramo, el agua, la identidad y la cultura



Foto: Carlos Terán, 1985

Procesos organizativos comunitarios: conjunto de actores, relaciones y acciones que surgen y se mantienen con una finalidad explícita, un compromiso compartido en un tiempo y espacio, con formas de comunicación interna y externa y una movilización de recursos que permiten acciones favorables al propósito comunitario



| | Actividades | Actividades | Fecha | Participantes | Responsables |
|---|--|---|-----------------------------|--|-----------------------------------|
| Rurankapak ñan Plan de trabajo | 1. Diseño, presentación y acuerdo de las organizaciones para implementar la propuesta de sistematización | Visita y diálogos previos para identificación de la propuesta | Junio – agosto 2024 | - Comunidades - Emprendimientos - Junta Parroquial - Dirigentes COINOA | C. Terán |
| | | Presentación de la propuesta borrador a dirigencia y gobierno parroquial | Septiembre 2024 | - Presidencia de Junta parroquial - Consejo de gobierno parroquial - Dirigencia COINOA | |
| | | Aprobación y acuerdo para la propuesta de sistematización | Septiembre 2024 | - Junta parroquial - Dirigencia COINOA | |
| | 2. Gestión de recursos para la sistematización e impresión de libro | Definición de responsabilidades y posibles fuentes Elaboración de Perfil de proyecto y propuesta técnica y presupuesto Presentación de la propuesta a probables fuentes de financiamiento | Septiembre - noviembre 2024 | - Dirigencia COINOA - Junta Parroquial - Carlos Terán | Dirigencia COINOA Carlos Terán |
| | 3. Recuperación y revisión de fuentes secundarias | Inventario de fotos de archivo personal, clasificación y ordenamiento | Septiembre 2024 | C. Terán | C. Terán |

| | | | | |
|--|---|-------------------------------|---|---|
| 1. Recuperación de vivencias con fuentes primarias y selección de fotografías significativas | - Realización de 9 (nueve) talleres comunitarios - Realización de 10 entrevistas con lideresas y líderes de los procesos organizativos | Noviembre 2024 – febrero 2025 | - Grupos comunitarios: Pesillo, Chimba, Puliza, Muyurku, Chaupi, San Pablo Urku, Turukuchu, Olmedo. - Organizaciones de base - Anteriores y actuales dirigentes | C. Terán Junta Parroquial Dirigencia COINOA |
| 2. Análisis e interpretación crítica | Transcripción digital, ordenamiento de información | Diciembre 2024- marzo 2025 | - Grupos comunitarios con actores seleccionados - Organizaciones de base - Anteriores y actuales dirigentes | C. Terán |
| | Presentación de avance de interpretación y socialización e identificación de aprendizajes | Febrero - marzo 2025 | | |
| 3. Preparación e impresión de la publicación (libro) | Textos finales Tratamiento de fotografías Diseño gráfico | Abril – mayo 2025 | - C. Terán - Diseñador/a gráfico | C. Terán |
| | Presentación y ajustes de borrador final del libro | Junio 2025 | - Dirigencia COINOA - Carlos Terán Junta Parroquial | |
| | Revisión de preimpresión | Junio 2025 | - C. Terán - Diseñador/a gráfico | |
| | Impresión del libro | Junio - julio 2025 | - C. Terán - Imprenta | |
| 4. Presentación y difusión del libro en la parroquia | Asambleas comunitarias (9) para presentación y entrega de la publicación | Julio - agosto 2025 | - Dirigencia COINOA - Junta Parroquial | - C. Terán - Dirigencia COINOA - Junta Parroquial |

Imashinatak ruran - Matriz de análisis

| Período | Actoría comunitaria: | Motivaciones del proceso organizativo | Acciones Movilización | Logros / Aprendizajes |
|------------------------|---|--|--|---|
| Elementos a considerar | -Tipo de organización - Liderazgo - Forma de funcionamiento - Toma de decisiones - Aliados-as | - Cómo crean la iniciativa del proceso organizativo - Cuando y cómo se decide el proceso - Qué ventajas esperaron del proceso organizativo - Por qué vieron necesario formar la organización | - Qué acciones se dieron - Cómo era la comunicación - Cómo definían sus liderazgos - Qué conflictos vivieron - Cómo cambiaron las relaciones en la familia | - Qué lograron en el proceso y con las acciones - Qué aprendizajes dejó la experiencia - Repetirían esa experiencia si pudieran regresar el tiempo - En la vida actual, para qué les ha servido la experiencia |
| Previo a 1980 | Cooperativas indígenas | Gestión de la tierra: producción y comercialización | | |
| 1983-1988 | Comité de mujeres "Dolores Cacuango" | Acción por el derecho a la salud, experiencias de cuidado materno infantil Articulación intercomunitaria | | |
| 1990-2024 | Corporación de organizaciones indígenas de Olmedo y Ayora, COINOA | Acción por los derechos del pueblo kichwa, acceso al agua y al desarrollo humano de las comunidades | | |
| 2004-2024 | Junta Parroquial de Olmedo/Pesillo | Gestión y gobernanza integral del territorio como autoridad competente Planes de desarrollo y defensa del agua | | |

Imawantak ruran - Instrumentos

Previos a recolección de experiencias

- a) Perfil del proyecto de sistematización
- b) Diseño del proceso de sistematización
- c) Presupuesto del proyecto de sistematización

Para recolección de experiencias

- a) Matriz para clasificación de archivo fotográfico 1983 - 1988
- b) Matriz de análisis de la información
- c) Guía para facilitación de talleres con las comunidades
- d) Guía para entrevistas a líderes y lideresas seleccionadas

Codificación y narrativa

- a) Transcripción automática de grabaciones
- b) Procesamiento de información en *Atlas.ti*
- c) Selección participativa de fotografías

21

Imatak charikrinchik - Producto de divulgación



- Publicación impresa y fotográfica que recoge la memoria, en textos y fotografías, los procesos, cronología, acciones, conflictos y logros de sus comunidades. Motivaciones y expectativas.

Destinatarias primordiales: familias de las comunidades kichwa

- Mil (1.000) familias residentes en la parroquia Olmedo/Pesillo reciben el libro con memorias 1980 - 2024

- Memoria del camino recorrido por dirigentes y comunidades:
Comité de mujeres "Dolores Cacuango"
Corporación de Organizaciones de Olmedo y Ayora
Junta Parroquial de Olmedo/Pesillo

Ñaupak ruraita - Taller previo



Junio 12, 2014. Taller de revisión de fotografías con mujeres de Muyurku y El Chaupi

Foto: Carlos T. Mayo 2024

Rikchakuna tantachiy Álbum fotográfico 1983-1988

Ayllukuna tandatakui ñaupata ñanmanta yuyarinami
Sistematización de proceso sociorganizativo de comunidades kichwas de Olmedo Pesillo

Inventario fotográfico

| Códigos | | Códigos | |
|---------|------------------|---------|----------------------|
| OR-00 | Organización | HU-00 | Huertos hortalizas |
| CA-00 | Capacitación | MO-00 | Movilización |
| PS-00 | Puestos de salud | TI-00 | Tiendas comunitarias |
| MI-00 | Mingas | PA-00 | Partería tradicional |
| TE-00 | Terremoto | IC-00 | Identidad - cultura |

| Código | Fecha/Periodo | Descripción | Comentario |
|--------|---------------|-------------|------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |



Fotos: Carlos T. 1987



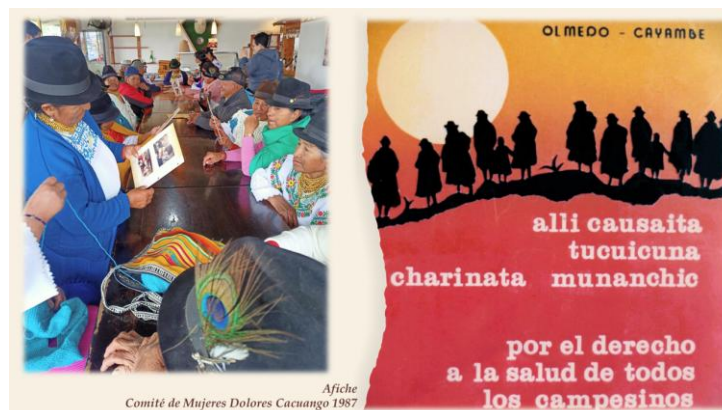
Fotos: Carlos T. 1983-1988. Actividades de las mujeres organizadas



Fotos: Carlos T. 1983-1988. Actividades de las mujeres organizadas

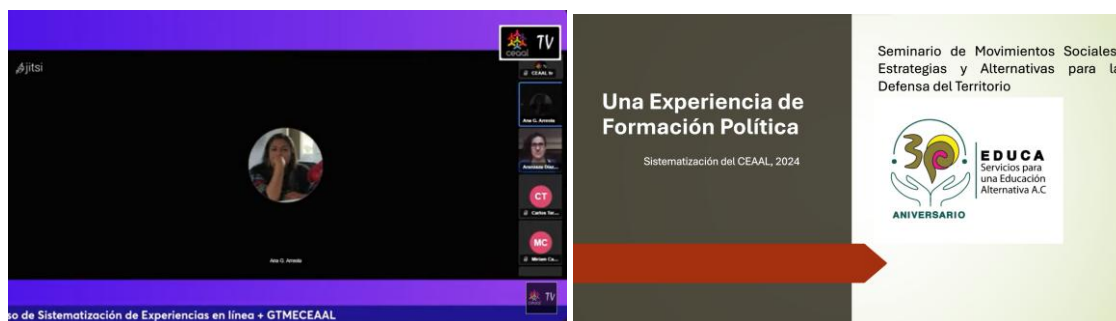


Fotos: movilización a MSP, 1986

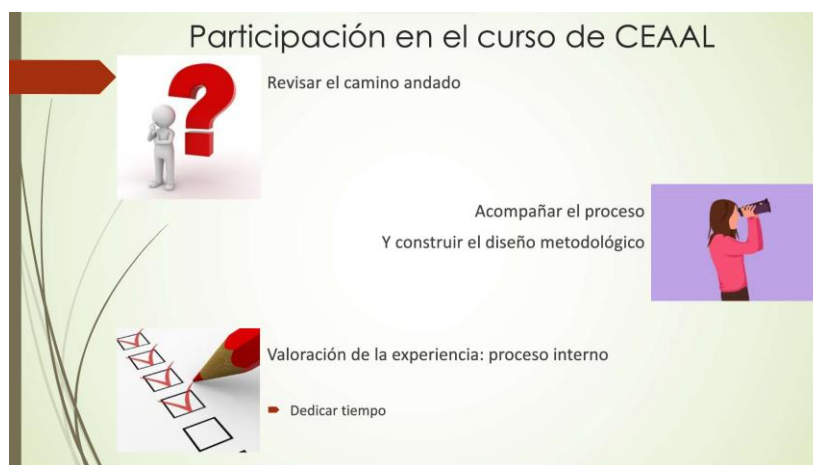


Seminario de Movimientos Sociales, Estrategias y Alternativas para la Defensa del Territorio. EDUCA Oaxaca.

Esta experiencia fue presentada por Ana María G.Arreola desde EDUCA Oaxaca. Es parte de CEAAL México y la Red Mesoamericana de Educación Popular Alforja.



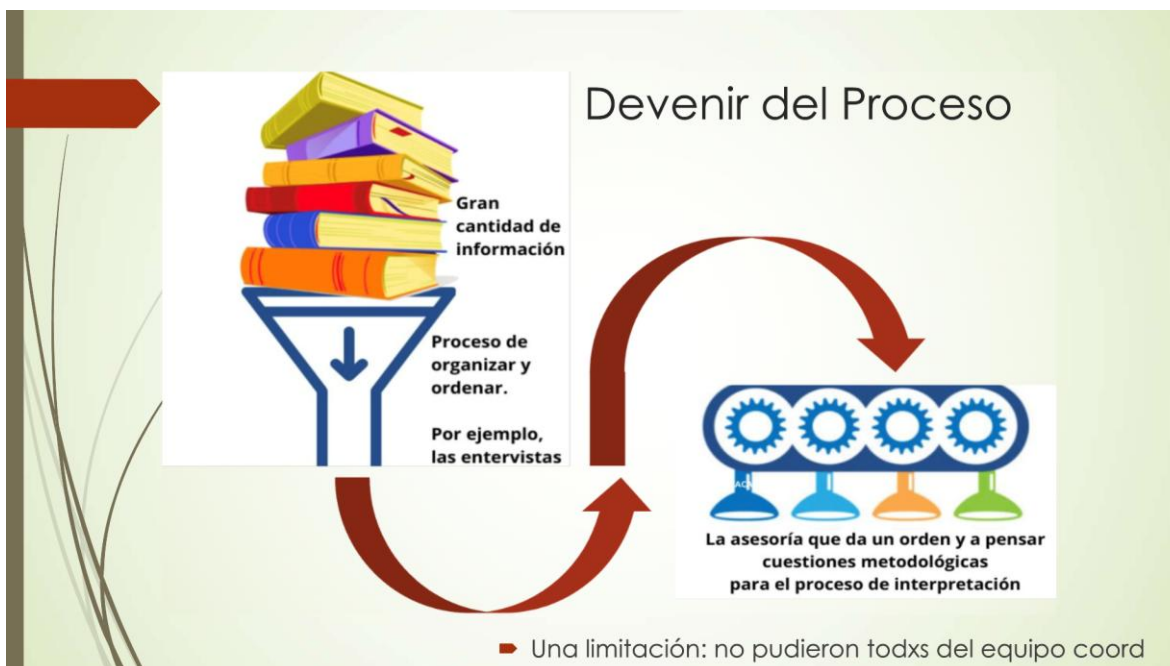
Estamos ubicadas en México, en el Estado de Oaxaca, el seminario lanza una convocatoria a las diversas regiones del estado. Conviven 16 pueblos indígenas y el pueblo afroamericano, los cual nos da una diversa política cultural y de nuestras cosmovisiones.



Me sentía un poco abrumada, por que tenía mucha información. Las tutorías fueron muy importantes, pues me ayudaron a ordenar. Se requiere tiempo para darnos tiempos, organizar, ordenar. A la par de la sistematización, tenía mis responsabilidades laborales.



En el plan de sistematización, la principal intención fue la recuperación de aprendizajes y saberes de este proceso de formación política. En este proceso definimos lo que son los saberes y los aprendizajes, en lo organizativo, lo social y lo político. Para después revisar y ajustar el contenido temático del seminario.



Las entrevistas fueron muy importantes, así como el momento de la interpretación crítica. Una de las limitantes, es que no todo el equipo de coordinación se pudo involucrar por problemas de agenda.

Avances de la Interpretación Crítica

- Aprendizajes políticos.
- Aprendizajes sociales-culturales.
- Aprendizajes metodológicos
- Aprendizajes en lo organizativo.

El proceso de sistematización incluyó nuestra vivencia en el marco de la pandemia, aspecto que no había considerado al momento de iniciar la sistematización. Tuvimos que involucrarnos en las tecnologías. Un gran aprendizaje fue que por el covid, tuvimos que hacer ajustes metodológicos. Tenemos un seminario itinerante – presencial. Desde la virtualidad fue hacer lecturas a través del correo electrónico y los teléfonos. La virtualidad fue una nueva forma de enseñanza y aprendizaje.

Uno de los aprendizajes políticos, es que una alianza política se tradujo en un proceso de formación política. Los convocantes son organizaciones sociales y territoriales, así como un centro de derechos humanos, conjuntar esta práctica de movilización, reivindicación, conceptual a partir de la educación popular, eso nos ayudó a construir la alianza política. Un gran aprendizaje fue la herencia cultural de movilización que tiene el Estado de Oaxaca, a partir de la lectura de la realidad y de los saberes instalado por mucho años. Muchas personas

reivindicaron sus saberes en cuanto al conocimiento de sus saberes, desde los territorios. Cuando hicimos las entrevistas, confirmamos estos saberes.

Otro aprendizaje fue el proceso organizativo, para construir alianzas políticas necesitamos ciertas capacidades, para la lectura, la movilización, en relación a poder crear agendas comunes. Las alianzas políticas pasan por alianzas de confianzas, así como compromisos de financiamiento, que el poder se refleje en nuestras propias relaciones de poder.

En el tema de género, reconocemos que nos costó mucho construir esta perspectiva, para unas era género, para otras era feminismo comunitario. Ahora hablamos en clave de cuerpo territorio, como las mujeres viven los sistemas de opresión.

Está pendiente la socialización de la propuesta para el 19 de noviembre, y terminar el documento, y si es posible que desde el curso se de una última revisión.

Sistematización de la Experiencia del Proyecto Soñar Crecer que se llevó a cabo en el municipio Consolación, en la Provincia de Pinar del Río, Cuba octubre 2023 a octubre 2024.




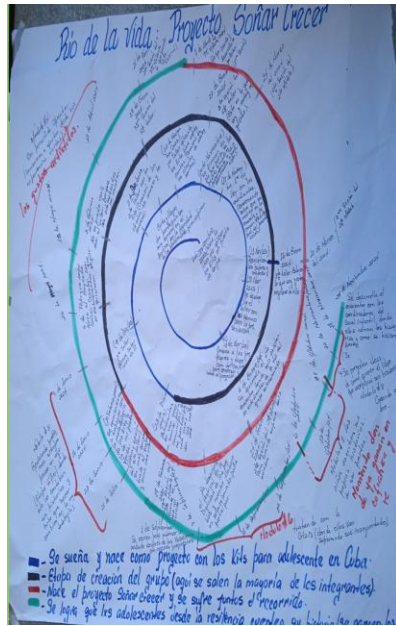
Esta experiencia fue presentada por Iliana Rosa Barrera Castillo, ella nos saluda desde Cuba. Señala que la motivó estar en el curso, por amor, curiosidad. Porque pienso que ustedes aportan mucho a nuestro saber, a nuestro conocimiento. Los cursos que imparten están cargados, no solamente de herramientas, sino que nos pueden aportar a nosotros en nuestro quehacer diario.

Son cursos que también aportan amor, aportan complicidad. Apuntan a conocer desde otras voces, experiencias de vida, experiencias que nos hacen crecer como personas, que nos hacen crecer como educadores populares

La sistematización nos permite valorar todo el proceso. Contribuye a que no se pierda lo que hacemos, que no se pierdan los elementos importantes. Nos invita a que cada volvamos a vivir y sentir la experiencia. Nos permite encontrar todas las aristas que lo hacen diferente. Gracias por permitirme participar en este proceso.

La sistematización de este de este proyecto, soñar, crecerme permitió crecer, independientemente de toda la experiencia que acumuló de casi 30 años de trabajo con adolescentes. Porque más allá de ese trabajo profesional, como profesora e impartiendo clases desde el modelo tradicional cubano, donde el profesor es quien dirige, es quien lleva a cabo todo ese proceso y el estudiante participa. Pero participan bajo la dirección de ese profesor. Poner en práctica la metodología de la educación popular y su combinación con el trabajo con adolescentes, me permitió romper todos esos esquemas, me permitió abrir el diapasón, por decirlo de alguna forma. En el con los adolescentes, tocamos cada corazoncito desde ese desde el diálogo horizontal. Como un desafío, me planteaba el poder validar esa metodología, lograr que fluya, fui avanzando de a poco a poco junto a ellos, fuimos venciendo los obstáculos que interfirieron muchísimo en el desarrollo de este proyecto.

|  Sistematización de Experiencia Proyecto Soñar crecer Consolación del Sur Cuba (2023 -2024) Ileana Rosa Barrera Castillo. | Objetivo de la sistematización <i>Compartir la metodología de los Kits para adolescentes contextualizado a nuestros grupos de niñas ,niños y adolescentes así como la realidad política,económica y social de nuestro país,sirviendo de apoyo al trabajo de otrxs educadorxs populares o del sector educacional para trabajar con los niños y niñas que se encuentren en estas situaciones de crisis humanitaria .</i> |
|--|--|
|--|--|



Reconstrucción colectiva de la experiencia

- 1-Creación colectiva desde las voces y experiencias de los participantes.
- 2-Rescatar vivencias significativas que permiten enriquecer tanto en la práctica como lo teórico
- 3-Rescatar aprendizajes , debilidades y fortalezas

Ejes de la sistematización

- 1- ¿Cómo fueron las relaciones las relaciones de los y las adolescentes con la familia y el resto de la comunidad antes y después del paso del ciclón?
- 2- ¿Cuáles fueron los conflictos en ellos ante la situación Vivida de desastres y pérdidas?
- 3- ¿Cuál fue la reacción de los/ las adolescentes y la familia ante la aplicación de la metodología de los Kits?
- 4-¿Cuál fue la transformación en los adolescentes A partir de la implementación de los Kits y de la metodología de la educación popular?



Contradicciones

La metodología propuesta con las características de mi grupo de adolescentes seleccionados

La situación de la comunidad y sus habitantes

La disponibilidad de tiempo para trabajar con ellos y ellas

Etapas

Se sueña y nace como proyecto con los Kits para adolescentes

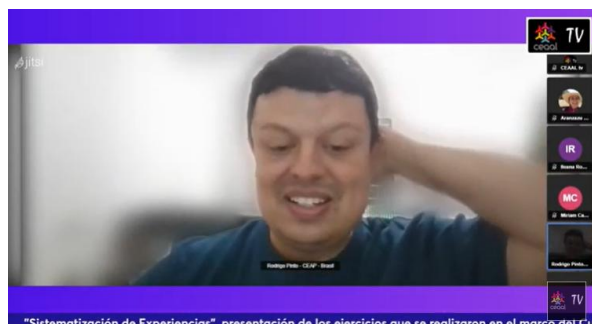
Creación de los grupos de adolescentes

Nace el proyecto soñar crecer y se sufre juntos el recorrido

Se logra que lxs adolescent es cuenten su historia con resiliencia



Sistematização de experiência da atuação do sindicato de trabalhadores rurais no Conselho Municipal de Saúde de Quixeramobim/CE.



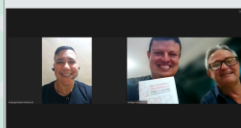
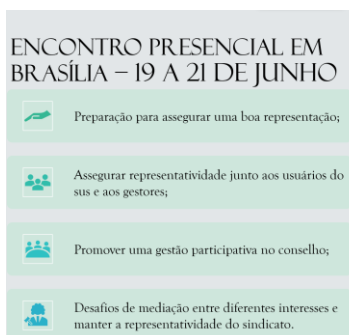
Rodrigo Silveira Pinto, comparte que desde CEAP que es parte de CEAAL Brasil están acompañando la sistematización de dos experiencias que se presentarán a continuación.. Desde la CONTAG se seleccionó la experiencia de actuación de los trabajadores rurales de Quixeramobim, en el Consejo Municipal de Salu.



Fue complicado decidir cuál experiencia se sistematizada, sobre todo por la gran cantidad de experiencias que llevan a cabo. Esta experiencia fue elegida, porque varios integrantes de la CONTAG asumieron la dirección del Sistema municipal de Salud. Con la idea de comprender cómo los trabajadores asumieron esta tarea.



Tuvimos un taller de sistematización presencial en Brasília, para comprender qué significa.



Un desafío que enfrentaron fue la posibilidad de llevar a cabo un proceso participativo para comprender la experiencia. Destaca la necesidad de construir una coordinación participativa en el Consejo Municipal de Salud.



En el taller presencial, se hizo la reconstrucción de la línea del tiempo, sin embargo, algo pasó, un grupo de personas indicó que no tenían autorización para hacer el proceso de sistematización, sobre todo cuando se visibilizaría la presencia del sindicato. Esta situación nos obligó a cambiar todo y reorganizar el plan de sistematización. Se nos atravesó el proceso electoral en Brasil. Se redefinió el eje, en esta ocasión se definió reconocer la experiencia de la CONTAG para ser parte del Consejo Municipal de Salud.

REORGANIZAÇÃO DO PLANO DE SISTEMATIZAÇÃO – 09/10



Estamos Sistematizando a Experiência do Sindicato enquanto instituição independente, que se inseriu no controle social ou a atuação do Sindicato dentro do Conselho Municipal de Saúde, e quais foram as transformações obtidas?



STATUS DA SISTEMATIZAÇÃO

STATUS DA SISTEMATIZAÇÃO

Reconstrução da linha do tempo, apresentando os principais fatos históricos relacionados a inserção do sindicato dos trabalhadores rurais no Conselho Municipal de Saúde;

Seleção de atores do sindicato que participaram da inserção e das gestões do Conselho Municipal de Saúde;

Levantamento da legislação e documentação do sindicato referente a atuação;

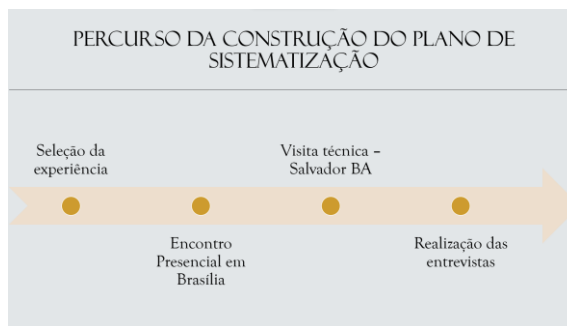
• Solicitação ao Conselho Municipal de Saúde as atas das gestões em que um representante do sindicato assume a presidência.



OBRIGADO!

Sistematização de experiência do projeto Obirin Ayó - reencontro ancestral na rota do autocuidado radical - na cidade de Salvador/BA

Esta experiencia también fue acompañada por Rodrigo Silveira Pinto, comparte que está experiencia fluyó más, todo fue amor y alegría. Esta experiencia se lleva a cabo en Salvador Bahía.



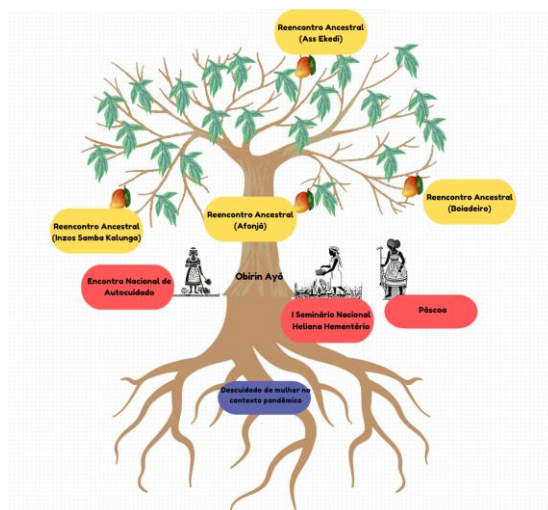
Tuvimos reuniones para definir el plan de sistematización. Uno de los problemas identificados, es que el conocimiento ancestral negro, no es reconocido. Es un proyecto que nació en el marco de la pandemia.



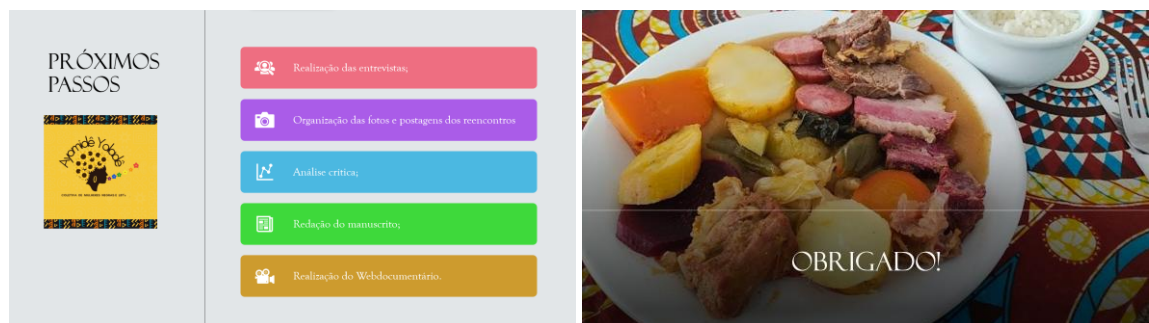
Se hicieron diálogos sobre la cuestión biomédica y los saberes ancestrales, con la demanda que la comunidad tiene. En la visita a Salvador, visite el Terreriro, es un espacio comunitario, en la que hay escuelas, espacios de salud, la gente vive ahí dentro. Se compartió que todo nación con el grito de los niños y las niñas, ante la necesidad de comer; también escucharon el grito de las madres ante la violencia que vivías. Se hicieron ruedas de diálogo para hablar y hacer algo al respecto. También se habló de la problemática de las drogas en el barrio. Se hicieron diálogos en torno a la legalización de las drogas, el uso medicinal.



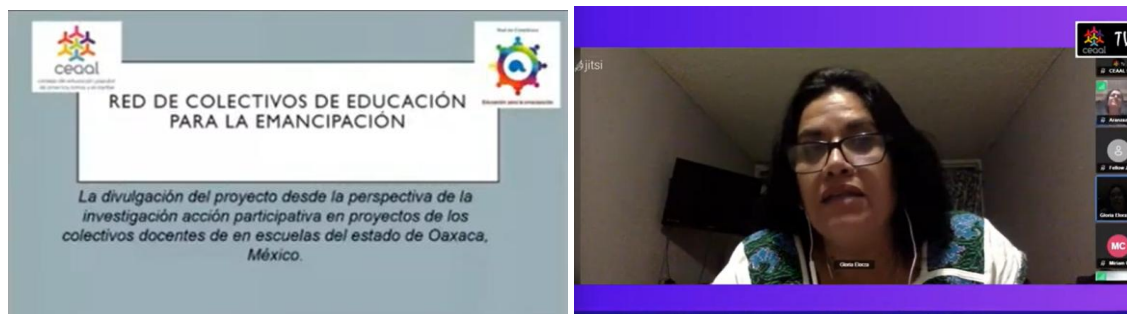
Línea del tiempo de la experiencia, se tomó como referencia un árbol de la comunidad. Se organizaron las entrevistas, a partir de lo recabado se hizo el árbol con su historia. Las raíces, se comparte donde nació el proyecto; en la base, las mujeres que cuidan el árbol trabajan en el proyecto; y los frutos son los encuentro que tuvieron en el 2016.



Hicimos una guía de preguntas para hacer a todas las personas involucradas, así como la vivencia de cada una de ellas en el árbol. Se colocarán fotos, para completar el árbol. También se hará un video con los resultados del proceso de sistematización.



Red de Colectivos de Educación para la Emancipación.



La experiencia es presentada por Gloria Elorza de México, señala que las iniciativas de construcción de la propuesta alterna llevaron a los profesores participantes a un debate sobre las características y condiciones que debería tener el proyecto educativo del magisterio de oaxaqueño. En este incipiente debate se han observado dos tendencias:

- Una que plantea que la educación alternativa debe realizarse dentro de la escuela, sin afectar el orden existente, y orientarse no a transformar la educación, sino, eficientizar el trabajo docente, proponiendo una mayor participación de los estudiantes;
- Otra sostiene que para que la educación sea alternativa tiene que ser contrahegemónica, por lo tanto, deberá impactar en, por lo menos, cuatro ámbitos: la formación docente, el currículo (los Planes y Programas, es decir los contenidos y los procesos de enseñanza), la lucha social y magisterial y la vinculación con la comunidad.

Tenemos la idea de recuperar el interés del niño.

Cómo red proponemos:

- Toda propuesta que se precie de ser alternativa deberá ser emancipatoria y por lo tanto contrahegemónica.
- Toda propuesta alterna se confronta necesariamente con la propuesta oficial, es decir la niega. Es necesario destruir lo impertinente para construir lo pertinente.
- La propuesta de educación alternativa debe trascender al ámbito escolar. Por consiguiente, debe, debe incluir a la comunidad.
- La propuesta de educación alternativa debe iniciar con un proceso de formación de profesores, ya que las instituciones formadoras de docentes funcionan en la lógica del Estado y por lo tanto contribuyen a los procesos de alienación, por lo anterior, el movimiento magisterial oaxaqueño debe construir su propia propuesta de formación de profesores.
- La propuesta alternativa tendrá que plantear sus propios contenidos y estrategias de enseñanza, el currículo deberá ser abiertos y la práctica de los profesores será verdaderamente democrática, que han de incluir su propia propuesta de formación de profesores.

- La escuela no deberá estar separada de la comunidad, sino será parte de la misma, ya que contribuirá al enriquecimiento de su cultura, tradiciones, formas de gobierno, producción, salud, etc.
- La propuesta alterna deberá considerar los movimientos sociales, el movimiento magisterial, desarrollar en los estudiantes la necesidad de producir, de luchar, la solidaridad y la esperanza.

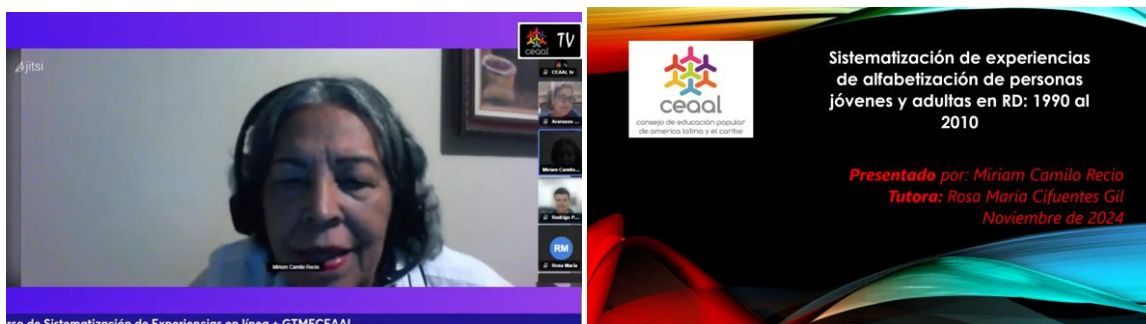
Creemos que la refundación de la pedagogía debe partir del principio de la libertad, como condición para el desarrollo integral y humano, de ahí que para diferenciarla de la vieja pedagogía. La pedagogía como sustento del desarrollo integral humano en contra de las posiciones fundamentalistas y de las propuestas instrumentalistas del gran capital que reducen la acción educativa a la formación de competencias.

La pedagogía como ciencia de la educación debe aportar los elementos para la formación de sujetos conscientes, críticos y creativos, corresponde a este ámbito del conocimiento hacer de la educación un elemento de la praxis humana. Una de nuestras estrategias es acercarnos a diversos colectivos.

Entre al curso de sistematización porque es la primera vez que haré una sistematización. El interés surge porque no hemos sistematizado ninguna sistematización, hacemos los proyectos y no nos damos el tiempo para escribir. Como docentes tenemos muchas experiencias, pero no nos damos el tiempo para escribir. Ha sido un desafío trabajar desde la Investigación Acción Participativa el proceso de sistematización. Hemos tenido complicaciones, porque se nos atraviesa con el trabajo que tenemos.

Sistematización de la Experiencias de Alfabetización de Personas Jóvenes y Adultas en República Dominicana de 1990 al 2010

Presentada por Miriam Camilo de Republica Dominicana, integrante del GIPE CEAAL y del Colectivo CEAAL República Dominicana.



Señalar que tengo un trabajo de casi unas 100 páginas, está organizado en 5 capítulos: un capítulo introductorio con antecedentes y ubicación del país, un capítulo para el contexto, en el que se aborda la crisis de la educación y las reformas que se vivieron; en el tercer capítulo se recuperan las experiencias que se llevaron a cabo desde el Gobierno y desde la Sociedad Civil; en el cuarto capítulo, esta dedicado a la Jornada Nacional de Alfabetización; en el quinto capítulo se aborda el plan de sistematización, resultados y recomendaciones.

Las imágenes hablan del carácter sistémico del problema educativo que viven millones de personas en el mundo. Aquí tenemos el compromiso de hablar de emancipación y liberación.



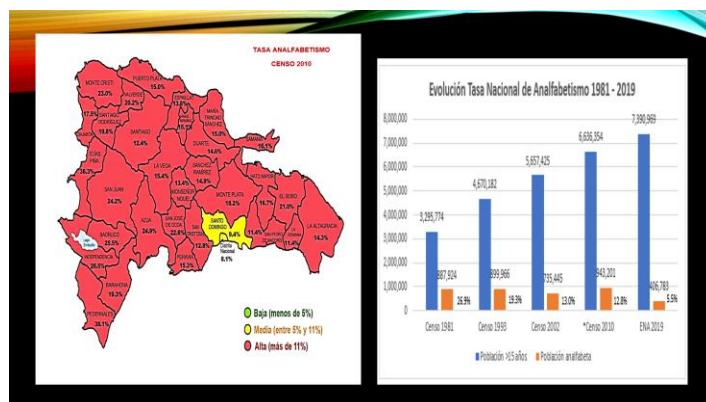
¿Por qué tomé el Curso virtual de Sistematización de CEAAL?

- **1.1 Motivación:** sistematizar mi práctica es una dimensión integral de mi militancia en EP y EPJA, para aportar al país y a la Región. Hacer presencia en la actividad, un compromiso con el CEAAL.
- **1.2 Expectativas:** reflexionar sobre la práctica teórica de la sistematización y formular un Plan a 20 años en EPJA. A través del curso logré delimitar el tema y centrarme en la alfabetización.

- 1.3 **Participación** activa en las experiencias gubernamentales, de la sociedad civil y de los procesos de articulación. **Otros actores:** participan y se recuperan diferentes experiencias de diversas gestiones gubernamentales, del Ministerio de Educación, de la sociedad civil, de los medios de comunicación, sobre todo la prensa escrita. Especialistas regionales de UNESCO, CEAAL, amigos y colaboradores. Ex ministros de educación.
- 1.4 Gran aprendizaje, desarrollo de liderazgo en el tema, contribuir con bajar nivel de analfabetismo en el País, la siembra sirvió de referencia para experiencias posteriores. Muy especialmente para el Plan Nacional de Alfabetización: Quisqueya Aprende Contigo.



La mujer que aparece aquí es la primera ministra que habla de Freire. Comparto un mapa del Caribe, asumiendo nuestra identidad caribeña, que cada vez, es azotada por los ciclones.



La información de este mapa y se puede ver cómo va disminuyendo el nivel de analfabetismo en República Dominicana.

¿Qué experiencia se Sistematiza?

- 2.1 Jornada Nacional de Alfabetización: dar cuenta de las experiencias vividas en el país, sus aportes, actores y aprendizajes; dar cuenta de resultados, certezas y limitaciones.
- 2.2 Ejes y productos esperados:
 - Enfoques.
 - Concepciones de alfabetización y desarrollos metodológicos.
 - Aspectos organizativos y de gestión. Cobertura nacional.

- Actores/ participantes de instancias gubernamentales y de la Sociedad Civil.
- Expresión de voluntad política y posiciones de poder en las experiencias de alfabetización.
- Alianzas internacionales: UNESCO, CEAAL, OEI, AECI, otras.
- Resultados.
- Aprendizajes.

Las siguientes preguntas permiten focalizar la sistematización:

- ¿Cuáles experiencias alfabetización se desarrollaron durante las décadas de 1990-2000?
- ¿Qué enfoques de alfabetización y de aprendizaje de la lectura y la escritura se priorizaron?
- ¿Cuáles propuestas metodológicas se implementaron? ¿Quiénes alfabetizaron?
- ¿Con cuáles materiales se alfabetizó?
- ¿Cómo se organizó y movilizó la sociedad, sus instituciones, organizaciones y el liderazgo del país para el desarrollo de las experiencias de alfabetización?

2. ¿QUÉ EXPERIENCIA SE SISTEMATIZA?

2.3 Productos para divulgar la sistematización

- Reconstrucción general de las experiencias desarrolladas en el período 1990-2000, (Incluido PEEC)
- Análisis de la experiencia de la Jornada Nacional de Alfabetización (JNA).
- Lecciones y aprendizajes logrados.

Un mundo para excluidos

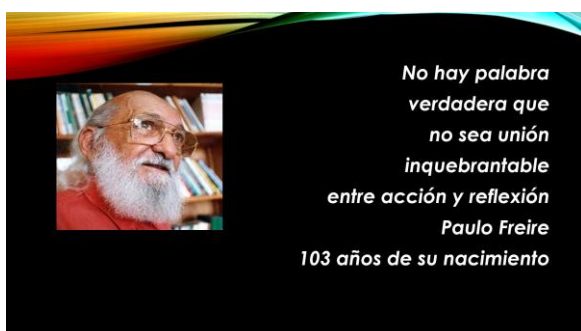
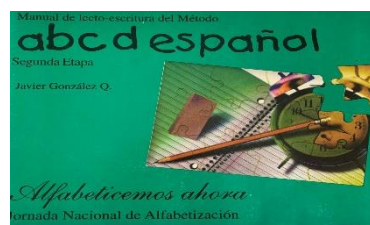
Alfredo Ramírez, nunca se imaginó su futuro en realidad, hasta el día en que comenzó su aprendizaje. Hoy es un hombre que ha logrado leer y escribir, y su vida ha cambiado por completo. Este es el testimonio de uno de los muchos que han encontrado la alfabetización en la Jornada Nacional de Alfabetización (JNA).

En la foto superior se ve a una mujer leyendo un libro. En la foto inferior se ve a un hombre leyendo un libro.

3. La reconstrucción de la experiencia, el devenir de la experiencia, las tensiones, contradicciones, salidas, alcances, avances.

- Experiencia muy documentada, facilitó la reconstrucción de esta, incluso antecedentes.
- La experiencia aportó a crear un movimiento social, pedagógico y político para la toma de conciencia sobre la importancia de la alfabetización de personas jóvenes y adultas, participación de más de 500 entidades públicas y de la sociedad civil. Registradas por regionales educativas. Destacar Movimiento 8.
- Aportó aprendizajes de prácticas de articulación, respecto a la diversidad política, religiosa, entre otras.

- Declaraciones de Presidencia y autoridades educativas que expresaban voluntad política y comprensión del fenómeno como derecho y sus vínculos con la situación de pobreza y exclusión.
 - Gran apoyo institucional de todos los sectores. Evidenció que es posible lograr la superación del analfabetismo.
 - Fuimos aprendiendo a construir unas nuevas narrativas sobre el fenómeno, cambio de enfoque.
 - Limitados recursos financiero por parte del gobierno; lo cual generó tensión en algunos momentos; contrasta con una gran riqueza de recursos institucionales de apoyo. Gran movimiento de voluntarios.
 - Ausencia de sistemas de registro, monitoreo, seguimiento y evaluación lo cual limitaba una rendición de cuentas más rigurosa.
 - Esta experiencia sirvió de referencia y de base para impulsar la experiencia más exitosa de alfabetización en el País, el Plan Nacional de alfabetización Quisqueya Aprende Contigo (2010- 2020), en la cual tuve la oportunidad de participar en primera línea.
4. Los avances en torno a la interpretación crítica de la experiencia pueden ser profundizados. Es necesario el análisis de los textos, de la práctica de capacitación, el registro y monitoreo de las personas alfabetizadas.
 5. Espero socializar los productos en enero 2025, día nacional de la alfabetización, se cumplen 24 años que realizamos el lanzamiento de la JORNADA NACIONAL DE ALFABETIZACIÓN, 1998- 2024.
 6. Pendientes: profundizar el análisis. Diagramar documento, enriquecer con imágenes. Trabajar algunos anexos.



Sistematización de la Experiencia de las FERIA de Trueke en Valdivia.

Presentación realizada por: Gabriela Catalán. Organización Las Reina Pepiadas.

Sistematización de experiencias

Ferias de trueke en Valdivia



¿Por qué tomé el curso?

Sistematización de otra experiencia
Adquirir conocimientos y habilidades metodológicas
Reconexión con lo que significó el trueke en mi vida
Ejercicio sanador de memoria
Sentipensar la experiencia desde mi condición de migrante



Plan de sistematización

Nombre de la experiencia: Ferias de trueke en Valdivia

Ubicación geográfica: Valdivia, región de Los Ríos - Chile

Lugar y período de realización de la experiencia: Valdivia. De 2007 hasta el presente.

Período de la experiencia que se cubrirá con la sistematización: 2011 a 2018 (6 años).

Participantes en el ejercicio de sistematización: Gabriela Catalán, compañeras y compañeros de la organización Red Trueke Valdivia.

Contexto en el que se desarrolla la experiencia: Momentos de movilización social por el desastre ambiental en el Santuario de la Naturaleza y movilización estudiantil en Valdivia.



Plan de sistematización

Objetivos de la experiencia: Visibilizar los significados que han tenido las ferias de trueque para las/os trokeras/os.

Objeto de la sistematización: ¿Qué experiencia vamos a sistematizar?

Las ferias de trueque en Valdivia entre el año 2011 y 2018

Aspecto central a sistematizar: Experiencias, significados y aprendizajes

Categorías de análisis: Experiencias personales, encuentro con otras/os, espacios de encuentro social, significados y aprendizajes.



Reconstrucción e interpretación crítica de la experiencia



- “SI! a tanto NO!”
- “Sin plata Resulta!” – Diálogo como intercambio sentipensando de la palabra.
- Reapropiación de espacios semillas – EnREdate!
- Vínculo con organizaciones sociales, vecinales, comunidades.
- Movilización estudiantil.

Reconstrucción e interpretación crítica de la experiencia

- Reconstrucción de la propia experiencia.
- Conectar con los significados personal.
- Activar y generar trabajo colectivo, establecer vínculos de solidaridad y amistad.
- Desactivar el con-su-mismo
- Activar el con-su-otro/a



Socialización de la experiencia:

Compartir documento de sistematización con Red Trueke

Pendiente:

Terminar el documento

Seguir reflexionando sobre la experiencia



Impresiones que nos deja la socialización de las Experiencias que se trabajaron en el Curso virtual de Sistematización.



- Se agradece por el desarrollo de cada uno de los procesos, así como al equipo de docentes y tutoras
- Se invita a compartir los productos finales para darles difusión en los espacios de CEAAL.
- Ha sido muy grato que en este curso contamos con la presencia de varias experiencias de organizaciones que hacen parte de CEAAL desde hace cuarenta años, sobre todo por su diversidad y profundidad. He participado en todos los cursos de sistematización y es la primera vez que participan muchas experiencias de CEAAL, en su diversidad, trayectoria y diversidad. Agradecer la participación y compromiso de todas las personas. Nos permitió tener una lectura de las experiencias que se están dando en el continente. Agradecer a todas las personas presentes, todas tenemos diversos compromisos y en ocasiones se nos complica la presencia.
- Agradecer la compartición, varias experiencias se quedaron en el camino, algunas lograron llegar hasta acá. Queda un gran aprendizaje para continuar con la sistematización de las experiencias. Agradecer a CEAAL por ser parte del grupo de tutorías.
- Se agradece y comparte que ha sido grande el aprendizaje.

Construcción de Conocimiento Colectivo



ceaal

consejo de educación popular
de américa latina y el caribe